BAUKRAFT

POWER TOOLS



STUTTGART BAUKRAFT POWER TOOLS

○ коса бензинова с нож и корда
○ gasoline brush cutter
○ motocoasa pe benzina
○ trimer-kosilica za travu
○ косилказа трева
○ bencinska ročna kosilnica

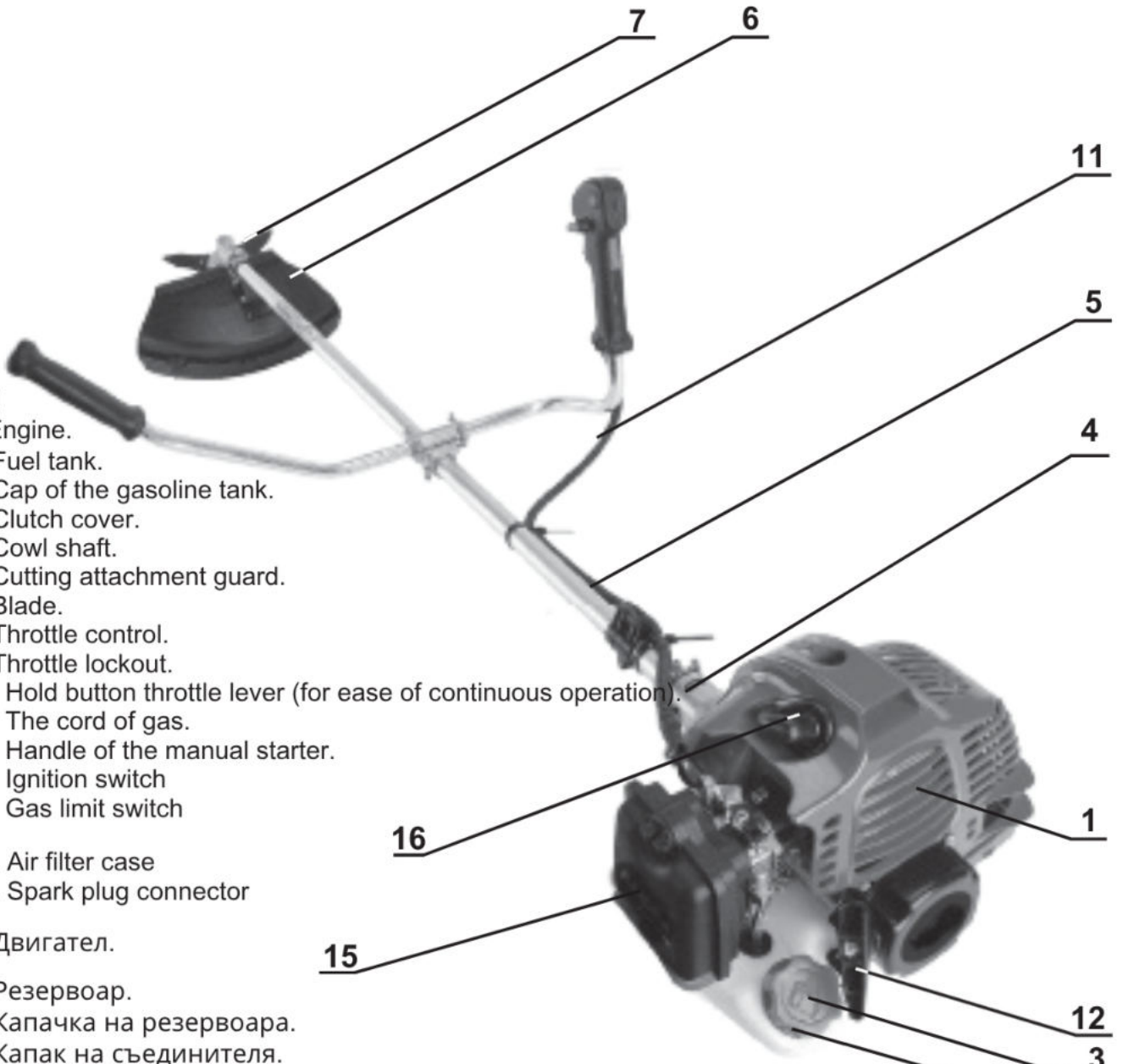
BK-GBC16

USER'S MANUAL

Contents

2	BG	схема
3	BG	инструкции за експлоатация
13	EN	original user's manual
23	RO	instructiuni
30	FR	Manuel de l'utilisateur original
38	RS	uputstva za upotrebu
45	MK	упатство за употребу
53	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
61	EL	αρχικό εγχειρίδιο χρήστη

CE



EN

1. Engine.
2. Fuel tank.
3. Cap of the gasoline tank.
4. Clutch cover.
5. Cowl shaft.
6. Cutting attachment guard.
7. Blade.
8. Throttle control.
9. Throttle lockout.
10. Hold button throttle lever (for ease of continuous operation).
11. The cord of gas.
12. Handle of the manual starter.
13. Ignition switch
14. Gas limit switch
15. Air filter case
16. Spark plug connector

1. Двигател.
2. Резервоар.
3. Капачка на резервоара.
4. Капак на съединителя.
5. Водеща тръба на вала.
6. Предпазител.
7. Нож.
8. Лостче за газта.
9. Лостче за предпазване от неволно включване.
10. Бутон за задържане на лоста на газта (за удобство при продължителна работа).
11. Жило на газта.
12. Ръкохватка на ръчния стартер.
13. Контактен ключ
14. Ограничител на газта
15. Кутия на въздушния филтър
16. Конектор на свещта



* Може да има разлика във външния вид между машината от схемата и вашият модел.



Двойна изолация
Double isolation



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!



Носете защитни очила!
Wear safety glases!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Уважаеми потребители,

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящ

“Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната й употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка BAUKRAFT. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	**мерна единица**	**стойност**
Модел	-	BK-GBC16
Тип на двигателя	-	бензинов, двутактов, едноцилиндров с въздушно охлаждане.
Работен обем на двигателя	cm3	42.7
Мощност на двигателя:	kW	1.5 при 7500 min-1
Запалителна свещ	-	TORCH L7RTC
Обороти на празен ход	min-1	2800
Обороти при които се включва центробежния съединител	min-1	4000
Максимални обороти на двигателя	min-1	8500
Начин на стартиране на двигателя	-	ръчно
Състав на горивото (бензин и специално двутактово масло за двигатели с въздушно охлаждане)	-	25:1
Обем на резервоара за гориво	ml	На 1L бензин 40ml масло
Ширина на косене с метален нож	cm	1600
Ширина на косене с корда	cm	25,5
Диаметър на кордата	mm	44
Дължина на кордата	m	2,4
		3

параметър	мерна единица	стойност
Диаметър на водещата алуминиева тръба	mm mm	26
Дължина на машината	kg	(1050) 1850
Маса с празен резервоар	m/s^2	9
Еквивалентно ниво на вибрациите ($K = 1.5\ m/s^2$)	dB(A)	max. 6.67
Ниво на звуковото налягане L_{pA} ($K = 3\ dB(A)$)	dB(A)	96.1
Ниво на звуковата мощност L_{WA}		108.2



Не докосвайте твърди предмети когато косите.



Поддържайте разстояние най-малко 15m от други хора.



Не променяйте ножа по никакъв начин.



Гарантирано ниво на звукова мощност



Съотношение бензин и двутактово масло 25:1.

1. Общи указания за безопасна работа.

Бензиновата косачка е създадена и конструирана в съответствие с нормите на Европейския Съюз и правилата за безопасност и опазване на околната среда. Въпреки всичко, сигурността зависи и от Вас самите, затова прочетете внимателно тази инструкция преди да започнете работа с машината, за да се запознаете с правилния начин на употреба и нейните възможности. Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място. Производителя и вносителя не носят отговорност за травми и вреди, които биха възникнали в резултат от неспазване на указанията и техниката на безопасност описани в тази инструкция за употреба.

1.1. Преглед на площта за косене.

1.1.1. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние. Не позволявайте на деца или домашни любимци да влизат в зоната на косене.

1.1.2. Преди да започнете работа, трябва да отстраните от терена всички камъни, кабели, стъкла или метални предмети. Внимателно проверете и отстранете предмети, които могат да се омотаят около ротационните части.

1.1.3. Опасност за дребните животни. Таралежите и другите дребни животни са изцяло зависими от Вас, затова преди работа проверете внимателно площта, която ще обработвате.

1.1.4. Внимавайте при работа по хлъзгав, неравен и наклонен терен. Работата по неравен терен може да бъде опасна. На склонове внимавайте! Винаги стъпвайте стабилно! Не използвайте моторната косачка при склонове по-големи от 10° (17%). По наклонен терен работете винаги напречно на наклона, никога надолу и нагоре. При обръщане на посоката на движение по склонове бъдете особено внимателни! Работете винаги със спокоен ход! Никога не ходете бързо!

1.1.5. Работете единствено на дневна светлина или на изкуствена, но силна!

1.2. Указания за безопасна работа с бензиновия двигател.

1.2.1. Бензиновото гориво е силно запалимо и може да се взриви при определени условия.

1.2.2. Зареждайте с гориво само при неработещ двигател, на чисто и проветриво място. Да не се пуши и да не се допуска открит огън или искри на местата, където се извършва зареждане или съхраняване на горивото.

1.2.3. Не допускайте горивото да прелива от резервоара. Не забравяйте да затегнете добре капачката на резервоара след зареждане.

1.2.4. При зареждане, внимавайте да не разлеете бензин наоколо, тъй като бензиновите пари могат лесно да се запалят и да предизвикат пожар. Не забравяйте да избършете разлетия бензин преди стартиране на двигателя.

1.2.5. Избягвайте честия контакт на кожата с бензин или дишането на бензинови пари Съхранявайте бензина на място, недостъпно за деца.

1.2.6. Не стартирайте двигателя в затворени помещения, защото изгорелите газове, произведени от работещия двигател съдържат токсичен въглероден окис, който може да доведе до загуба на съзнание или дори до смърт.

1.2.7. Винаги изключвайте мотора и махайте лулата на свещта, преди да пристъпите към каквато и да е работа по въртящите се елементи и преди да се заемете с каквото и да е почистване, поправка или проверка на машината. Преди да пристъпите към почистване или поддръжка на машината изчакайте пълното спиране на двигателя и ротационните лопатки.

1.2.8. Съхранявайте машината на сухо място. Никога не я прибирайте с бензин в резервоара, на място където изпаренията от него могат да се възпламенят.

1.2.9. Всички капаци, защити и ръкохватки трябва да бъдат монтирани преди започване на работа. Уверете се дали капачката на запалителната свещ и запалващият кабел са изправни, за да избегнете опасността от електрически удар.

1.3. Указания за безопасна работа.

1.3.1. Никога не позволявайте на деца или хора, които не познават машината да

работят с нея. Националното законодателство в някои държави може да ограничава възрастовата граница на потребителя.

1.3.2. По време на работа, работещия с машината трябва да внимава да не се приближават хора или животни в радиус от 15m. Когато няколко оператора работят в един и същ участък, трябва да се спазва безопасно разстояние.

1.3.3. Винаги бъдете внимателни и благоразумни. Не работете с машината, когато сте уморени или след като сте пили лекарства или субстанции, които намаляват вниманието и способността Ви на реакция.

1.3.4. Ако имате дълга коса, трябва да я вържете и да вземете всички предпазни мерки, тя да не бъде захваната от движещите се части. Облеклото Ви трябва да е съобразено с работата. Не носете накити или широки дрехи, защото могат да бъдат захванати от движещите се части. Използвайте дрехи по тялото и стабилни високи обувки с грайфери. Носете здрави и плътни ръкавици. Те намаляват вибрациите към ръцете.

1.3.5. Използвайте дебели ръкавици за да предпазите ръцете си по време на чистене, контрол или подмяна на аксесоарите.

1.3.6. По време на работа внимавайте с ротационните лопатки на машината. Въртящите елементи се въртят много бързо и може да предизвикат изключително сериозни инциденти. Не доближавайте нито ръцете, нито краката си до въртящите се части.

1.3.7. Използвайте машината само за косене на трева. Всяка друга употреба може да повреди машината и да се бъде опасна.

1.3.8. Никога не използвайте машината с повредени или използвани части. Частите, които нямат същото качество може да повредят машината или да застрашат вашата сигурност. Затова ги сменяйте само с оригинални.

1.3.9. Пренасяйте машината с изключен двигател. Преди превозване във Вашия автомобил, трябва да я оставите да изстине и да изпразните резервоара. При транспортиране винаги осигурявайте сигурно закрепване и равновесие на машината.

1.3.10. Затягайте добре всички гайки и болтове, така че да гарантирате сигурност при работа.

1.3.11. При спешен случай изключете бързо двигателя.

1.3.12. Не забравяйте, че отговорният за злополуките или инцидентите с трети лица е собственикът или потребителят на моторната косачка.

1.3.13. Внимавайте, някои части на машината могат да бъдат силно нагорещени.

1.3.14. Предупреждение! Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с тази машина.

1.3.15. Има информация, че при продължителна работа определени вибрации биха могли да предизвикат синдром на “Рейнолдс” при някои хора. Симптомите включват усещане за парене, изтръпване и избледняване на пръстите, което обикновено се случва при простудяване. Симптомите могат да бъдат повлияни и от наследствени фактори, студ, влага, начин на хранене, диети, тютюнопушене и работни навици. До момента не е доказана сигурна връзка между вибрациите и тези симптоми, въпреки това следващите мерки ще доведат до намаляване на риска:

1.3.15.1. При студено време поддържайте винаги тялото си топло. Носете топли и дебели ръкавици. Има данни, че студеното време е една от основните причини за синдрома на “Рейнолдс”;

1.3.15.2. След работа правете физически упражнения за затопляне на тялото и ускоряване на кръвообращението;

1.3.15.3. Правете периодични почивки по време на работа;

1.3.15.4. Поддържайте машината в добро техническо състояние. Всички винтови съединения трябва да са здраво затегнати. Подменяйте своевременно износените части с нови.

Ако по време на работа забележите някои от симптомите, спрете и се обърнете към

вашия лекар за съвет.

2. Функционално описание и предназначение.
Закупената от Вас моторна коса е предназначена само за косене на трева. Тя се състои основно от корпус изработен от стомана, алуминиева водеща тръба на основния вал, ръкохватки, ротационни части и едноцилиндров, двутактов двигател с въздушно охлаждане.



Цилиндърътнадвигателя е произведен от висококачествена сплав, за по-голяма издръжливост,аусиления съединителят оптимално предава мощността.



Високопроизводителния и мощен двигател отговаря на изискванията на професионалните потребители.

Винаги работете със смес от бензин и двутактово масло в съотношение 25:1.
Информация за излъчван шум и вибрации.
Стойностите са измерени съгласно Директива 2000/14/ЕС.
Ниво на звуково налягане: p_A = 96.1 dB(A)
Ниво на звукова мощност: w_A = 108.2 dB(A)
Коефициент на неопределеност K = 3 dB(A)
Работете с шумозаглушители!
Ниво на вибрации: a_h = 6.67 m/s2
Коефициент на неопределеност K=1,5 m/s2.
2.1. Маслото е един от основните фактори, влияещи върху производителността на

двигателя и неговия живот. Винаги използвайте само висококачествено масло. За да се получи правилното съотношение на сместа, количеството на маслото трябва да се измерва точно.

2.2. Използвайте висококачествено масло за двутактови бензинови двигатели.

3. Подготовка преди стартиране на моторната косачка.

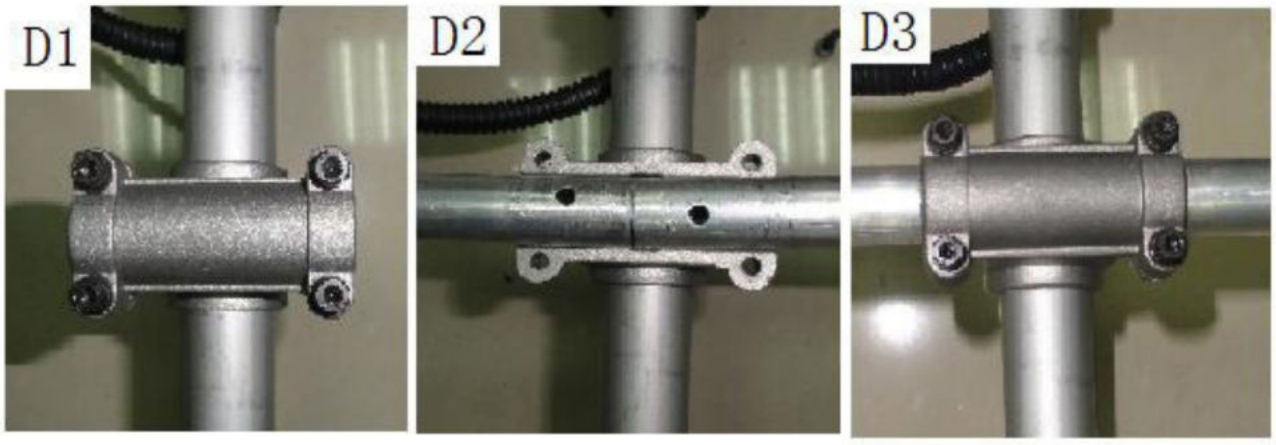
3.1. Сипете горивна смес в резервоара. Моля, използвайте безоловен бензин с октаново число 95. При използване на бензин с по-ниско октаново число ще се получи чукане от двигателя и ще се повиши температурата му. Това може да доведе до сериозна повреда. При продължителна работа се препоръчва използването на бензин с по-високо октаново число.

3.2. Бензина трябва да се смесва с двутактовото масло в чист резервоар в съотношение 25:1. (25 части бензин и 1 част двутактово масло). Разбъркайте горивната смес преди да я налеете в резервоара на косачката.

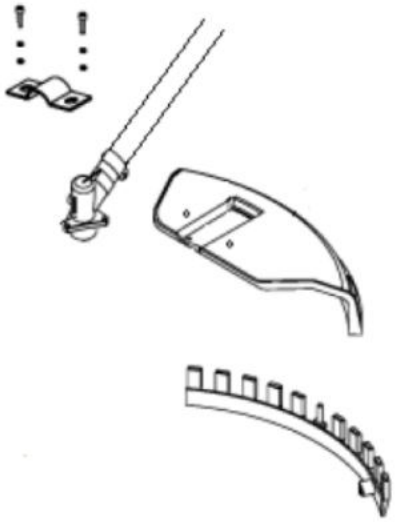
3.3. Проверка на въздушния филтър. Замърсения въздушен филтър ще ограничи постъпването на въздуха в карбуратора. За да се предотвратят неизправности в карбуратора, не забравяйте да почиствате периодично въздушния филтър. Проверете филтъра, за да видите дали не е прекалено замърсен и го почистете, ако е необходимо. Не стартирайте двигателя без въздушен филтър, тъй като това може да доведе до бързото износване на двигателя, ако мръсотия или прах се засмука в него през карбуратора.

3.4. Свържете двигателя към тръбата с помощта на четирите винта.

3.5. Свържете ръкохватките към тръбата. Сглобете дръжката. Регулирайте височината в оптимална работна позиция и затегнете болтовете. Вижте приложените снимки.

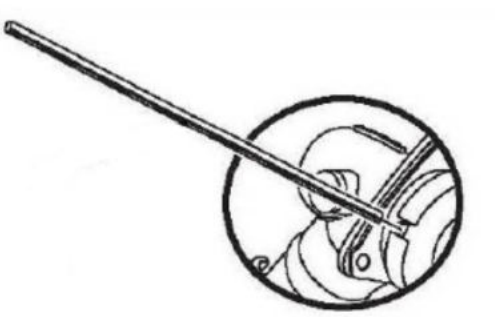


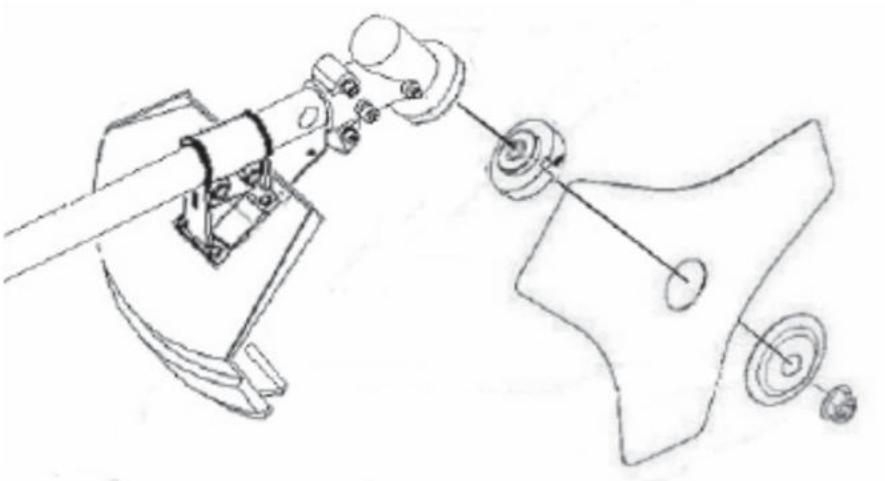
3.6. Монтирайте предпазителя (6).



3.7. Монтиранена режещия нож или тримерната глава.
При монтаж нарежещо оборудване от изключителна важност е опорния фланец да попадне правилнов централния отвор на режещото оборудване. Погрешно монтирано режещото оборудване може да доведе до сериозни и/или опасни телесни повреди.

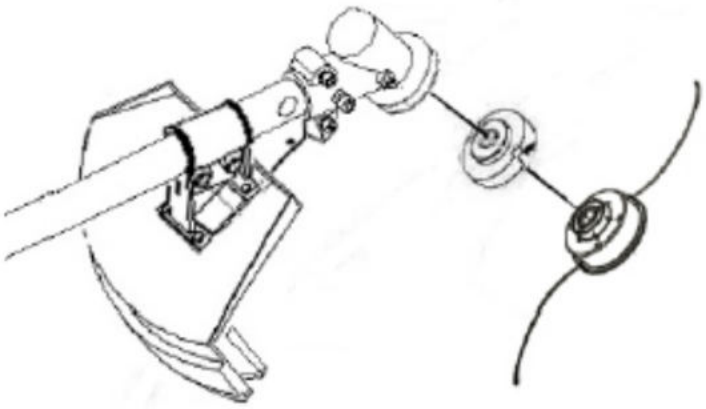
3.8. Монтиранена ножа.
Поставете режещия нож върху фиксиращия фланец така че отвора на ножа да влезе плътно във фланеца. Поставете шайбата с вдлъбнатата част към ножа. Затегнете гайката. Внимание! Резбата на вала е обратна. Затегнете гайката с динамометричен ключ при въртящ момент от 35 до 50 Nm. Използвайте вложка 19mm. За да застопорите вала, вкарайте през отвора от дясната страна на предпазната втулка лостчето с диаметър Ø6. Завъртете главата докато лостчето влезе в законтрящия отвор на фиксиращия фланец.





3.9. Монтиране на тримерната глава.
Завинтете по посока обратна на часовниковата стрелка тримерната глава към вала,

като използвате застопоряващото лостче (виж т.3.8.). Ако дължината на кордата не е достатъчна, натиснете бутона в средата на тримерната глава и издърпайте кордата до желаната дължина. Ако дължината на кордата е по-голяма от диаметъра на предпазния капак, при включване на косачката, кордата ще се отреже на необходимата дължина от ножа монтиран на предпазния капак.



3.10. Нагласете колана за най-удобно положение при работа. Регулирайте колана, така че режещото оборудване да бъде успоредно на земята.

Оптималната дължина на вала и ъгълът от 35° благодарение на специалната конусна зъбна предавка улесняват косенето в равнина успоредна на земята.



4. Стартиранена двигателя.

Поставете контактния ключ в стартово положение. Ако двигателя е студен или околната температура е ниска, затворете дроселовата клапа на карбуратора напълно, тоест дръпнете "смукача", като преместите лостчето му. След стартирането на двигателя изчакайте известно време докато двигателя загрее и постепенно върнете смукача обратно. Сигурен признак за необходимостта да върнете смукача обратно (да отворите дроселовата клапа) е появата на гъст дим от ауспуха.

Забележка: Дроселната клапа не се затваря при стартиране на топъл двигател или при относително висока температура на околната среда. При тези условия не дърпайте смукача, когато стартирате двигателя.

4.1. Превключете контактния ключ на позиция I.

4.2. Дръпнете "смукача" (в зависимост от околната температура).

4.3. При започване на работа на двигателя, има вероятност да се получи откат от стартера. Затова заемете правилна и устойчива позиция при издърпване на ръчния стартер.

4.4. Внимателно издърпайте ръчния стартер, като го хванете удобно за ръкохватката, докато не усетите съпротива. След това го издърпайте рязко.

4.5. Внимание! Не позволявайте на въжето на стартера да се навие рязко обратно в двигателя. Върнете го внимателно, за да избегнете увреждане на стартера.

4.6. След стартирането на двигателя увеличете оборотите до необходимите с помоща на лостчето за газта.

5. Работа с моторната коса. 5.1. Винаги дръжте машината с двете ръце. 5.2. Тревата се коси с махаловидно, странично движение. 5.3. Движението отдясно-наляво е работно, а движението отляво-надясно е връщащо. 5.4. Стойте стабилно и работете ритмично. 5.5. Придвижвайте се напред след връщащото движение. 5.6. При работното движение, застанете отново стабилно. 5.7. Избягвайте да преминавате през току що окосената трева при връщащото движение и работете с подадена пълна газ за да намалите риска от задръстване на режещия инструмент с трева.

5.8. Не работете без монтиран предпазител (6).

5.9. Никога не използвайте косата с нож и корда по-високо от 76 cm над земята.

6. Спиране на двигателя. Намалете оборотите на двигателя, като отпуснете лостчето на газта. Оставете двигателя да работи около 30 секунди, след което преместете контактния ключ на позиция 0 (Stop).

Винаги събирайте окосената трева след като сте спрели двигателя и изчакате да спре въртенето на ножа.

7. Поддръжка. Необходими са периодични проверки и настройки за да поддържате моторната коса в оптимална производителност. Редовната поддръжка ще удължи живота и.

Внимание! Преди всяка работа по поддръжка на моторната коса трябва да изключите двигателя!

7.1. Инспекцията и поддръжката трябва се извършва от оторизирани лица, освен ако Вие не притежавате съответните инструменти и умения, необходими за да извършите това.

Моля обърнете внимание, че поддръжката е препоръчителна при нормални условия на работа. Ако използвате моторната коса при други условия, препоръчваме Ви да се консултирате с вашия търговец.

7.2. Изключете двигателя и извадете кабела на свещта преди проверка.

7.3. Оставете двигателя и колектора да се охладят за да не се изгорите от горещите повърхности.

7.4. Носете предпазни ръкавици, за да не се порежете на някой от острите елементи.

7.5. Почистете тревата, полепнала по ножа и го намажете с антикорозионна смазка.

7.6. Източете цялото гориво от двигателя, ако ще складирате моторната косачка за повече от месец.

7.7. Елементите в списъка по-долу трябва да се сервизират от опитен професионалист, ако Вие нямате подходящите инструменти и квалификация.

7.8. Винаги трябва вентилационните отвори за охлаждане на двигателя да бъдат чисти и свободни. Това са отворите от страната на стартера.

Съдържанието на таблицата показва периодите, в които запланувaната работа по поддръжката трябва да се направи.

Таблица за поддръжка на моторната коса

.

Период / Елемент за проверка	Всеки път преди стартиране на моторната косачка	Веднъж месечно или на 12 часа работа	Веднъж месечно или на 50 часа работа	Веднъж месечно или на 100 часа работа	Веднъж месечно или на 300 часа работа
Проверка на въздушния филтър	●				
Почистване на въздушния филтър		●			
Проверка на свещта					●
Маркуч за горивото	Смяна на всеки две години				

7.9. Почистване на въздушния филтър. Не използвайте моторната коса със замърсен или без въздушен филтър. Прахът и дребните частици, които ще засмуче двигателя ще скъсят експлоатационния му живот. Извадете въздушния филтър. Почистете филтъра с разтворител и оставете да изсъхне напълно, след почистването. Не почиствайте въздушния филтър с леснозапалими течности, защото може да възникне пожар или експлозия при определени условия. След като го почистите, поставете въздушния филтър обратно на мястото му.

7.10. Поддържане на свещта.

Препоръчителният тип на свещта е Champion RCJ7Y, NGK BPMR7A или NHSP LD L8RTF. За да се осигури нормална работа на двигателя, свещта трябва да има адекватно разстояние между електродите и трябва да бъде почистена от отлагания. Свалете "лулата" на свещта, като я издърпате за ръкохватката в горния и край. В никакъв случай не сваляйте "лулата", като дърпате кабела. Ауспуха може да бъде много горещ, ако двигателят е работил. Внимавайте да не докосвате ауспуха. С помощта на ключа за отвиване на свещта отвинтете свещта. Проверете свещта визуално. Изхвърлете свещта, ако е очевидно износена или изолацията е счупена или напукана."Проверете и уплътнителния "О"-пръстен. Ако свещта е в отлично състояние я почистете с медна телена четка и я завинтете обратно в цилиндровата глава. При завинтване на нова свещ, я затегнете допълнително с 1/2 оборот след като свещта достигне и притисне "О"-пръстена. Уверете се, че свещта е правилно затегната. Неправилното затягане може да причини прегряване на двигателя и неговата повреда. Използвайте само висококачествени свещи от посочения тип.

8. Транспорт и съхранение.

За да се избегне опасност от пожар, трябва двигателя да се изчака да се охлади, преди моторната коса да се транспортира.

8.1. Уверете се, че мястото за съхранение не е влажно или прашно.

8.2. Покрийте моторната коса за предпазване от прах.

EN

Original Instruction Manual

Dear Customer,

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use. In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark BAUKRAFT.

Adress: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

Parameter	Unit	Value
Model	-	BK-GBC16
Engine	-	gasoline 2 stroke 1 cylinder
Cylinder displacement	cm	42.7
Max. engine power:	3	1.5 at 7500 min-1
Type of spark plug	kW -	TORCH L7RTC
Idle speed	min-1	2800
Clutch engagement speed	min-1	4000
Max. speed of output shaft	min-1	8500
Start system	-	Recoil
Mixing Ratio Gasoline/Two-cycle oil	-	25:1
~~Fuel tank capacity~~	ml	1600
~~Cutting width with metal blade~~	cm	25,5
~~Cutting width with cord~~	cm	44
~~Cord diameter~~	mm	2,4
Cord length	m	3
Pipe diameter	mm	26
Length of machine	mm	~~(1050)~~ 1850
Weight	kg	9
Equivalent vibration level a h (K = 1.5 m/s²)	m/s²	max. 6.67
Sound pressure level LpA (K = 3 dB(A))	dB(A)	96.1
Sound power level L_{WA}	dB(A)	108.2

1. General instructions for safe use.

Brush cutter is designed and constructed in accordance with European Union norms and rules of safety and environmental protection. However, security depends on you, so read this instruction carefully before using th machine to learn the correct way to use and its capabilities. Read all instructions carefully. Non-observance o the considered below instructions may result fire and / or severe injuries. Keep these instructions in a safe pla Manufacturer and importer are not liable for injuries and damage that could result from non-observance of the instructions and safety techniques described in this instruction manual.

1.1. Inspection view area.

1.1.1. Keep children and bystanders at a safe distance. Do not allow children or pets to enter the cutting a

1.1.2. Before you start work, you must remove all stones from the field, wire, glass or metal objects. Caref check and remove any objects that can twine around the rotary parts.

1.1.3. Risk for small animals. Hedgehogs and other small animals are completely dependent on you, so c the area carefully before work.

1.1.4. Be careful when working on slippery, uneven and sloping terrain. Work on uneven terrain can be dangerous. On slopes beware! Always stepping steadily! Do not use a motor mower with slopes greater than 10 ° (17%). The work on inclined terrain is always across the slope, never up and down. In reversing the direction of movement on slopes be very careful! Work always with a calm, moved! Never walk fast!

1.1.5. Operate only in daylight or artificial, but strongly!

1.2. Instructions for safe handling of gasoline engines.

1.2.1. Gasoline is highly flammable and can explode under certain conditions.

1.2.2. Refuelling only stopped engine, at a clean and airy place. Do not smoke and do not allow open flam sparks on the places where is dispensed or stored the fuel.

1.2.3. Do not allow fuel to overflow from the tank. Be sure to properly tighten the cap after filling the tank.

1.2.4. When charging, be careful not to spill gasoline, because gasoline vapours can easily catch fire and a fire. Do not forget to wipe spilled gasoline before starting the engine.

1.2.5. Avoid frequent skin contact with gasoline or breathing in gasoline vapours. Keep gasoline out of the reach of children.

1.2.6. Do not run engine in closed spaces, because the exhaust gases produced by the working engine co toxic carbon monoxide, which can lead to unconsciousness or even death.

1.2.7. Always switch off the engine and remove the pipe of the spark plug, before attempting any work on rotating elements or any cleaning, repair or inspection of the machine. Before proceeding with cleaning and maintenance of the machine, wait a full stop of the engine and rotating blades.

1.2.8. Keep the machine in a dry place. Do not take it inside when there is fuel in the gasoline tank, espec on place where fumes from it can ignite.

1.2.9. All caps, protections and handles must be installed before starting work. Make sure the cap of spark and ignition cables are correct to avoid the danger of electric shock.

1.3. Instructions for safety use

1.3.1. Never allow children or people who are not familiar with the machine to work with her. National legis in some states may limit the age of the consumer.

1.3.2. During operation, working with machinery must be careful not to come near people or animals in a r of 15m. When several operators are working in the same area must be maintained a safe distance.

1.3.3. Always be cautious and prudent. Do not operate machinery when you are tired or after you drink or drugs substances that reduce your ability to focus and response.

1.3.4. If you have long hair should tie it and take all the precautions it should not be caught by moving parts. Your dress should be consistent with the work. Do not wear loose clothing or jewellery because they can be caught by moving parts. Use the clothes on the body and ankle shoes with grabs. Wear thick gloves. They reduce vibration to the hands.

1.3.5. Use thick gloves to protect hands while cleaning, inspection or replacement of accessories.

1.3.6. During the work be careful with the rotary blades of the machine. Rotating elements rotate very quic and can cause very serious incidents. Not approaching either hands or feet to rotating parts.

1.3.7. Use machine only for grass mowing. Any other use may damage the machine and to be dangerous

1.3.8. Never use a machine with damaged or used parts. The parts that do not have the same quality can

damage the machine or compromise your security. So just replace them with originals.

1.3.9. Transfer the machine with the engine switched off. Before transporting your car, you should leave to empty tank. When transporting always provide a secure fit and balance of the machine.

1.3.10. Well tighten all nuts and bolts, so as to ensure safety at work.

1.3.11. In an emergency, turn off the engine quickly.

1.3.12. Remember that responsible for accidents or incidents involving third parties is the owner or user

1.3.13. Be careful, some parts of the machine can be very hot .

1.3.14. Warning! This machine creates electromagnetic field during operation. In some circumstances, this field may interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend that people with medical implants should consult their physician and manufacturer of implantable medical devices before they begin working with this machine.

1.3.15. There is information that prolonged use some vibration could cause a “Reynolds” syndrome in some people. Symptoms include burning sensation, tingling and fading on fingers that usually happens when is cold. Symptoms may be influenced by hereditary factors, cold, humidity, diet, smoking and work habits. Till now has not been proven connection between vibration and these symptoms, however following measures will reduce the risk:

1.3.15.1. In cold weather always keep your body warm. Wear warm and thick gloves. There is evide weather is a major cause of the syndrome of “Reynolds”;

1.3.15.2. After work do physical exercises for warming the body and accelerate the blood circulation;

1.3.15.3. Take regular breaks at work;

1.3.15.4. Keep the machine in good mechanical condition. All screwed connections must be securely fa replace worn parts with new ones.

If at work you notice some symptoms, stop and contact your doctor for advice.

2. Functional description and purpose.

Purchasing of your brush cutter motor is intended only for cutting grass. It consists mainly of housing aluminium guide tube with drive shaft, handles, rotating parts, single cylinder two stroke engine with air coo



Enginewith chromeplated cylinder for more durability and a heavy duty clutch for optimum power transfe

High-performance and with a powerful driving force, used to meet the demanding requirements of profe Withveryhigh efficiencyand excellent fuel performance, you are making a great choice in product.

The high performance and powerful engine meets the demands of professional users.
Always work with a mixture of gasoline and two stroke oil in a 25: 1 ratio.
Information about radiated noise and vibrations.
The values are measured according to Directive 2000/14 / EC.
Sound pressure level: LpA = 96.1 dB (A)
Sound power level: LwA = 108.2 dB (A)
Uncertainty factor K = 3 dB (A)
Work with silencers!
Vibration level: ah = 6.67 m / s2
Uncertainty coefficient K = 1,5 m / s2.
2.1. Motor oil is one of the main factors influencing the productivity of



engine and his life. Always use only high quality oil. To obtain the correct ratio of the mixture, the amount be measured accurately.

2.2. Use high-quality oil for two-stroke gasoline engines.

3. Preparing before starting the brush cutter motor.

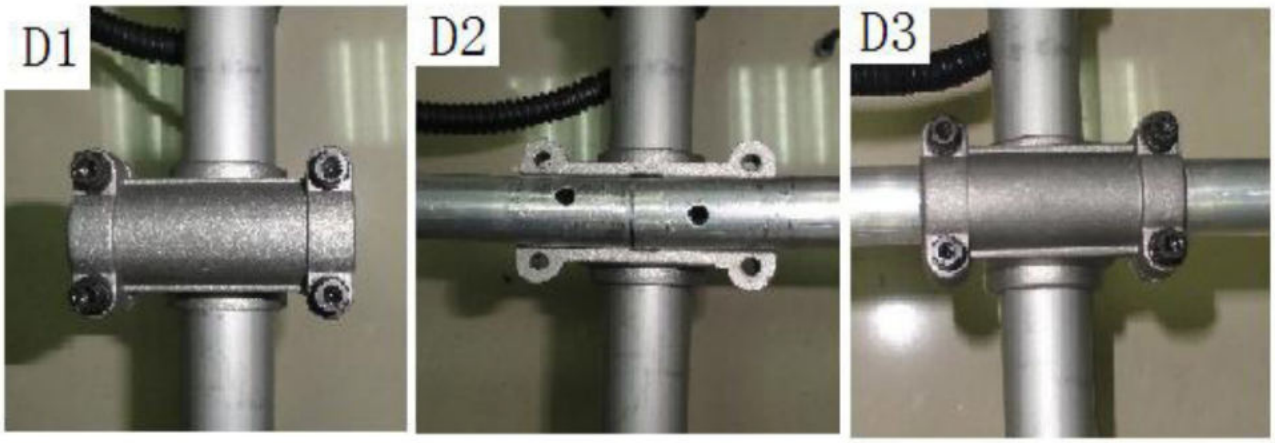
3.1. Pour a fuel mixture into the tank. Please use unleaded gasoline with an octane number of 95. When usin octane gasoline engine, you will get a knock on the engine and increase its temperature. This can cause seri Continuous work is recommended to use gasoline with a higher octane rating.

3.2. Gasoline should be mixed with a 2-stroke oil in a clean tank at a 25: 1 ratio. (25 parts gasoline and 1 oil). Stir the fuel mixture before pouring it into the mower tank.

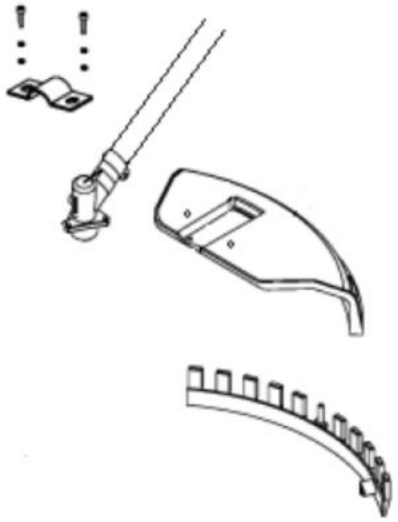
3.3. Check the air filter. The contaminated air filter will limit the air in the carburettor. To prevent malfunctions in the carburettor, be sure to periodically clean the air filter. Check the filter to see if it is too dirty and clean it if necessary. Do not start the engine without an air filter, as this may result in rapid engine wear if dirt or dust is sucked into the carburettor.

3.4. Connect the engine to the pipe using the four screws.

3.5. Connect the handles to the pipe. Assemble the handle. Adjust the height in the optimum operating po tighten the bolts. See attached photos.



3.6. Install the fuse (6).

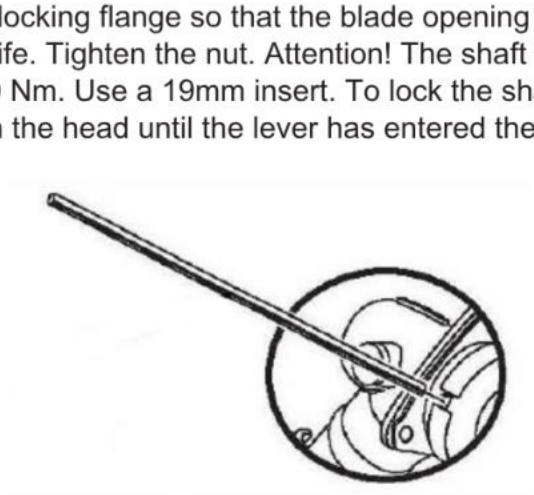


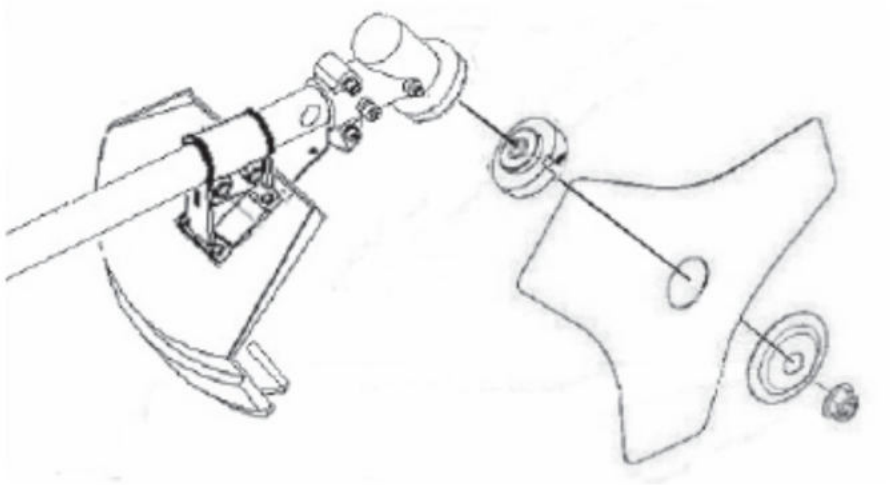
3.7. Install the cutting blade or the three-dimensional head.

When installing cutting equipment, it is essential that the support flange strips correctly into the center hol
equipment. Incorrectly mounted cutting equipment can cause serious and / or dangerous personal injury.

3.8. Mounting the knife.

Place the cutting knife on the locking flange so that the blade opening will fit tightly into the flange. Place the
the concave portion on the knife. Tighten the nut. Attention! The shaft thread is the reverse. Tighten the nut w
wrench at a torque of 35 to 50 Nm. Use a 19mm insert. To lock the shaft, insert the Ø6 lever through the ope
side of the safety sleeve. Turn the head until the lever has entered the locking flange of the locking flange.

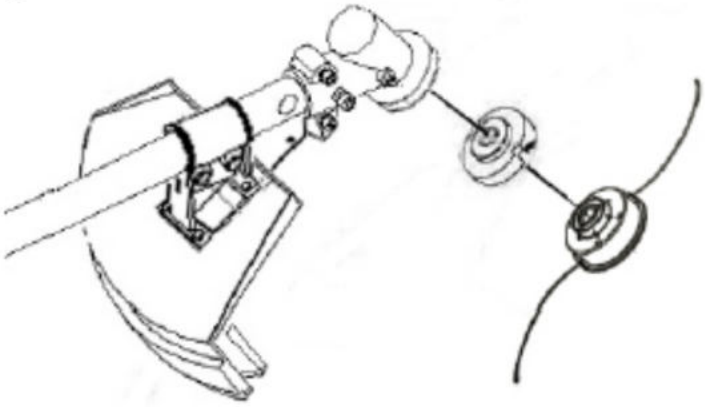




3.9. Mounting the trimmer head.

Screw the three-dimensional head to the shaft counterclockwise,

using the locking lever. If the cord length is not enough, press the button in the middle of the three-dimensional head and pull the cord to the desired length. If the length of the cord is greater than the diameter of the guard, the cord will be trimmed to the required length by the knife mounted on the guard when the mower is switched on.



3.10. Adjust the belt for the most comfortable position when working. Adjust the belt so that the cutting e
parallel to the ground.

The optimum shaft length and 35 ° angle thanks to the special conical gears make it easier to mow in a p

to the ground.



4. Starting the engine.

Put the ignition key in the starting position. If the engine is cold or the ambient temperature is low, close the c
full throttle valve, ie pull the suction cup by moving its lever. After starting the engine, wait for some time until
warms up and gradually return the suction cup. A sure sign of the need to return the suction return (opening t
valve) is the appearance of thick smoke from the exhaust.

Note: The butterfly valve will not close when starting a warm engine or at a relatively high ambient temper
these conditions, do not pull the choke when starting the engine.

4.1. Switch the ignition switch to position I.

4.2. Pull “suction” (depending on ambient temperature).

4.3. When starting the engine, it is likely that the starter will be recoil. So take a correct and steady positio
out the manual starter.

4.4. Carefully pull out the manual starter by gripping it gently until you feel resistance. Then pull it out shar

4.5. Attention! Do not allow the starter rope to curl back into the engine. Return it carefully to avoid damag

4.6. After the engine starts, increase the revs to the required by the throttle lever.

5. Work with the brush cutter motor.

5.1. Always hold the machine with both hands.

5.2. The grass is cut with pendulous, lateral movement.
5.3. The right-to-left movement is working, and the left-to-right movement is returning.
5.4. Stay steady and work rhythmically.
5.5. Move forward after returning.
5.6. In the workplace, stand back again steadily.
5.7. Avoid passing through freshly cut grass in the return movement and work with a full throttle to reduc
blockage of the cutting tool with grass.
5.8. Do not operate without a fuse (6).
5.9. Never use the mower more than 76 cm above the ground.
6. Stopping the engine. Reduce the engine speed by releasing the throttle lever. Leave the engine runni

seconds, then move the ignition switch to the 0 (Stop) position.
Always collect the mowed grass after you have stopped the engine and wait for the knife to stop spinnin
7. Support. Periodic checks and adjustments are required to keep the brush cutter at optimal performan

maintenance will prolong its life.
Attention! Before any maintenance work on the brush cutter motor, you must disconnect the engine!
7.1. Inspection and maintenance must be carried out by authorized persons unless you have the relevar
skills required to do so.
Please note that maintenance is recommended under normal operating conditions. If you are using th
motor under other conditions, we recommend that you consult your dealer.
7.2. Turn off the engine and remove the spark plug cable before checking.
7.3. Allow the engine and collector to cool down to prevent burns from hot surfaces.
7.4. Wear protective gloves to avoid cutting any of the sharp edges.
7.5. Clean the grass adhering to the knife and smear it with an anti-corrosion lubricant.
7.6. Drain all the fuel from the engine if you will store your brush cutter motor for more than a month.
7.7. The items in the list below should be serviced by an experienced professional if you do not have the
qualifications.
7.8. Always keep the engine cooling air vents clean and free. These are the openings on the starter side
The contents of the table indicate the periods in which the maintenance work is to be done.

Maintenance Table

period / checking	Every time before starting the motor	Once a month or 12 hours of work	Once a month or 50 hours of work	Once a month or 100 hours of work	Once a month or 300 hours of work
Check the air filter	●				
Clean the air filter		●			
Checking the candle					●
Fuel hose	Change every two years				

7.9. Clean the air filter. Do not use the brush cutter with a dirty or airless filter. The dust and the small particles that will suck the engine will shorten its service life. Remove the air filter. Clean the solvent filter and allow it to dry completely after cleaning. Do not clean the air filter with highly flammable liquids, as there may be a fire or an explosion under certain conditions. After cleaning, place the air filter back into place.

7.10. Keeping the candle.

The recommended type of candle is Champion RCJ7Y, NGK BPMR7A or NHSP LD L8RTF. To ensure norm operation, the spark plug must have an adequate distance between the electrodes and must be cleaned from Remove the “pipe” of the candle by pulling it on the handle at the top and end. Under no circumstances remo by pulling the cord. The muffler can be very hot if the engine is running. Be careful not to touch the exhaust. U plug switch, unscrew the spark plug. Check the candle visually. Discard the candle if it is obviously worn or th is broken or cracked. “Check also the sealing” O “ring. If the candle is in excellent condition, clean it with a co brush and screw it back into the cylinder head. When a new spark plug is screwed, tighten it further 1/2 turn a candle reaches and presses the “O” ring. Make sure the candle is properly tightened. Improper tightening can overheating and damage. Only use high quality candles of the type specified.

8. Transport and storage.

To avoid the risk of fire, the engine must wait for the engine to cool before the brush cutter motor is transp

8.1. Ensure that the storage site is not damp or dusty.

8.2. Cover the motor mower to prevent dust.

Originale instrucțiuni de utilizare

Stimate prieten,

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual “Manualul de instrucțiuni”.
În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un “manual de utilizare”, noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

“Euromaster Import Export” SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii BAUKRAFT. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul “Lom Road” 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg. com.
Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale si hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de catre Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

DATE TEHNICE

parametru	**valoare**	**unitară**
Model	-	BK-GBC16
Tip de motor	-	gasoline 2 stroke 1 cylinder 42.7
Motor de capacitate	cm3	1.5 at 7500 min-1
Putere motor	kW	TORCH L7RTC
Bujiilor	-	2800
Rotatii	min-1	
Viteza la care ambreiaj centrifugal include	min-1	4000
Turația maximă	min-1	8500
Modde pornireamotorului	-	Recoil
Componența de combustibil (benzină și ulei de accident vascular cerebral în special pentru motoarele cu racire cu aer)	-	25:1
Volumul rezervoruluidecombustibil	ml	1600
Lățime cu lama de metal	cm	25,5
Latime de taiere cablu	cm	44
Diametrul cablului	mm	2,4
Lungimea cablului	m	3
Aluminiu Diametru tub de conducere	mm	26

1. Instructiuni generale pentru funcționarea în siguranță.
Benzină cositoare este proiectat și construit în conformitate cu standardele Uniunii Europene și a normelor de sig
și de protecție a mediului. Cu toate acestea, de securitate depinde de tine, deci citiți cu atenție aceste instrucțiun
de a utiliza aparatul pentru a va familiariza cu utilizarea corespunzătoare și capacitățile sale. Citiți toate instrucțiu
Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate duce la incendiu și / sau răniri grave. Pastrati aceste instructiuni intr-u
Producator nu este raspunzator pentru leziuni și daune care ar rezulta din nerespectarea instrucțiunilor și a echip
de siguranță descrise în acest manual de instrucțiuni.

1.1 Revizuirea de tuns iarba zona..

1.1.1. Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane. Nu lăsați copiii sau animalele de companie să intre în
gazon.

1.1.2 Înainte de a începe, trebuie să eliminați toate pietrele de la obiecte de sol, sârmă, sticlă sau metal.. Ver
atenție și eliminarea elementelor care pot sfoară în jurul valorii de părțile rotative.

1.1.3 Pericol pentru animale mici.. Arici și alte animale mici sunt total dependente de tine, deci verificați cu
înainte de a opera zonă să se ocupe.

1.1.4 Fiți atenți atunci când lucrează pe teren alunecos, accidentat și în pantă.. Lucru pe teren accidentat poa
periculos. Pe pante beware! Întotdeauna pas constant! Nu folositi masina de tuns pe pante mai mari
de 10 ° (17%). Lucru pe pante întotdeauna perpendicular pe panta, nu în sus și în jos. În inversarea
sensului de circulație pe pante fi foarte atent! Lucru întotdeauna cu o mișcare calm! Niciodata sa nu
mergi repede!
1.1.5 Funcționează numai în timpul zilei sau artificiale., Dar puternic!

1.2. Instrucțiuni privind manipularea în condiții de siguranță de benzină.

1.2.1. Benzina este foarte inflamabil și poate exploda în anumite condiții.

1.2.2 alimentare numai motor inoperant, loc curat și bine ventilate.. Nu fumați și nu lăsați să ajungă flăcări des
scântei în locurile în care este distribuite sau stocate de combustibil.

1.2.3. Nu permite să se reverse de combustibil din rezervor. Amintiți-vă să Strângeți capacul de combusti
realimentare.

1.2.4 Când încărcarea, aveți grijă să nu vărsați benzină în jurul valorii, deoarece vaporii de benzină pot aprin
provoca un incendiu.. Nu uitați să ștergeți vărsat combustibil înainte de pornirea motorului.

1.2.5 Evitați contactul cu pielea frecvent cu benzină sau vaporilor de benzină respirație.. Păstrați benzina la în
copiilor.

1.2.6. Nu executați acoperit motor, deoarece gazele de eșapament produse de motorul în funcțiune conține m
carbon toxic, care poate duce la pierderea conștienței sau chiar la deces.

1.2.7 întotdeauna opriți motorul și scoateți țeava de lumânare înainte de a începe orice lucru pe
elemente rotative si puteti face cu orice curățare, reparație sau de control a mașinii.. Înainte de a
încerca să curețe sau să mențină aparatul, așteptați un punct motorul si lame rotative.

1.2.8. Păstrați aparatul uscat. Nu pentru a stoca benzina din rezervor, un loc unde fumul de la ea se pot aprin

1.2.9 Toate capacele., Mânere și protecție trebuie să fie instalat înainte de a începe lucrul. Asigurați-vă că fișa
cablul de aprindere sunt intacte pentru a evita riscul de electrocutare.

1.3. Instrucțiuni privind manipularea în condiții de siguranță.

1.3.1. Nu permiteți niciodată copiilor sau a persoanelor care nu cunosc aparatul să lucreze cu ea. Legislația n
în unele țări pot limita de vârstă a utilizatorilor.

1.3.2. În timpul funcționării, aparatul de funcționare trebuie să fie atenți să nu se apropie de oameni
sau animale într-o rază de 15m. Atunci când sunt mai mulți operatori care lucrează în același domeniu
trebuie să respecte cu distanța de siguranță.

1.3.3. Să fie întotdeauna atent și prudent. Nu folosiți utilaje când sunteți obosit sau atunci când ești beat subs
medicamente care reduc capacitatea de atenție și la reacția.

1.3.4. Daca ai parul lung ar trebui să-l lega și să ia toate măsurile de precauție, aceasta nu ar trebui să
fie prins de piese în mișcare. Rochia ta trebuie să fie conforme cu munca. Nu purtați haine largi sau
bijuterii, deoarece acestea pot fi prinse de piesele aflate în mișcare. Folosiți hainele de pe corp stabil și
cizme înalte cu știfturi. Purtați mănuși și strâns. Ele reduc vibrațiile la mâini.

1.3.5. Utilizați mănuși groase pentru a proteja mâinile în timp ce de curățare, de control sau înlocuirea de acc

1.3.6. Compresia atent cu lame rotative ale mașinii. Roți de spin foarte rapid și poate provoca incidente foarte
Tine-ti mainile, fie, și nici nu-ti picioarele la părțile rotative.

1.3.7. Folosiți aparatul numai pentru tunderea ierbii. Orice altă utilizare poate deteriora aparatul și care urmea
periculos.

1.3.8. Nu folosiți niciodată o mașină cu piese deteriorate sau utilizate. Piese de schimb care nu au acee
deteriora aparatul sau a compromite securitatea dumneavoastră. Deci, înlocuiți-le cu originalele.

1.3.9. Manevrați mașina cu motorul oprit. Înainte de transportarea vehiculului dvs., trebuie să lăsați-l să
pentru a goli rezervorul. La transportarea oferă întotdeauna formă sigură și echilibru a mașinii.

1.3.10. Strângeți bine toate nuci și bolțuri, astfel încât să se asigure siguranța la locul de muncă.

03/01/11 într-un motor de urgență oprit repede..

03/01/12 Amintiți-vă că responsabil pentru accidente sau incidente cu terți este proprietarul sau utilizatorul

01/03/13. Fii atent, unele părți ale mașinii poate fi foarte cald.

03/01/14. Atenție! Acest aparat creează un câmp electromagnetic la locul de muncă. În anumite circumstan
domeniu poate interfera cu implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de accidente grav
recomandăm ca persoanele cu implanturi medicale să se consulte cu medicul dumneavoastră și producăto
medicale implantabile înainte de a începe să lucreze cu această mașină.

03/01/15. Exista informatii ca vibratiile prelungit anumită utilizare ar putea provoca sindromul "Reynolds" la unele persoane. Simptomele includ senzație de arsură, amorțeală și albire a degetelor, care de obicei se întâmplă când rece. Simptomele pot fi influențate de factori ereditari, rece, umiditatea, dieta, diete, fumat și obiceiuri de lucru. Conexiunea nu a fost dovedit sigure între vibrații și aceste simptome, cu toate acestea, următoarele măsuri vor reduce riscul

1.3.15.1 Păstrați-vă cald în vreme rece, țineți mereu corpul cald. Purtați mănuși, grase și cald. Există dovezi că vre
o cauză majoră pentru sindromul de "Reynolds";

1.3.15.2 După lucru, faceti exercitii fizice pentru încălzirea corpului și a accelera circulatia sangelui;.

1.3.15.3 Luați pauze regulate la locul de muncă;.

1.3.15.4. Păstrați aparatul în stare bună. Toate conexiunile cu șurub trebuie să fie bine fixate. Înlocuiți im
uzate cu altele noi.

Dacă în timpul utilizării observați orice simptome, opriți și consultați-vă medicului dumneavoastră pentru

2. Descriere funcționale și scop.

Achiziționat cositoare dumneavoastră este proiectat pentru tunderea ierbii. Se compune în principal dint

oțel, țevi de aluminiu duce la axul principal mânere, piese rotative și un singur cilindru doi timpi racit cu aer



Motor cilindru este cromat pentru durabilitate mai mare și consolidat puterea de emisie ambreiaj optimă.

Motor de mare și puternic îndeplinește cerințele utilizatorilor profesioniști.
Întotdeauna de lucru cu un amestec de benzină și ulei de accident vascular cerebral la un raport de 25:1.



Informații emis de zgomot și vibrații.
Valorile au fost măsurată în conformitate cu Directiva 2000/14/CE.
Nivel de presiune sonoră: LpA = 96.1 dB (A)
Nivelul de putere acustică: LWA = 108.2 dB (A)
Coeficientul de incertitudine K = 3 dB (A)
Lucrul cu amortizoare de zgomot!
Nivel de vibrații: ah = 6.67 m/s2
Coeficientul de incertitudine K = 1,5 m/s2.
2.1. Oil este un factor important care influențează performanța motorului și viața lui. Utilizați întotdeauna num
înaltă calitate. Pentru a obține raportul corect de amestecare, cantitatea de ulei trebuie să fie măsurat cu precizi
2.2. Utilizarea de înaltă calitate de ulei pentru motoare pe benzina in doi timpi.
3. Pregătirea înainte de a începe cositoare.
3.1. Se toarnă amestecul în rezervorul de combustibil. Vă rugăm să folosiți benzină fără plumb cu cifra octanică
Când se folosește benzină cu cifră octanică mai mică va fi o lovitură de la motor și creșterea temperaturii sale. A
poate provoca leziuni grave. În funcționarea continuă este recomandat să folosiți benzină cu cifră octanică mai r

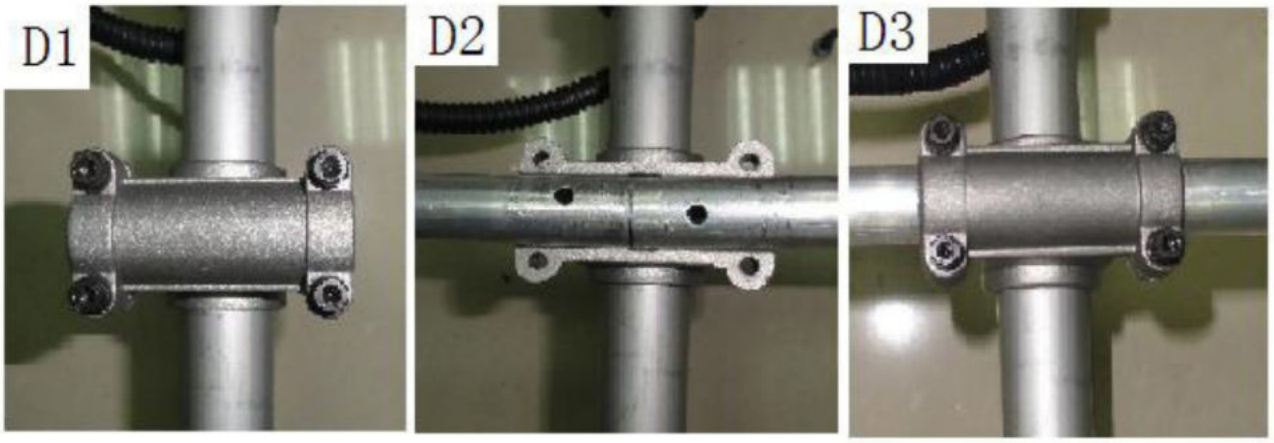
3.2. Benzina trebuie amestecat cu ulei în doi timpi intr-un rezervor curat în raportul de 25:1. (25 piese de be

parte ulei de accident vascular cerebral). Se amestecă amestecul de carburant înainte de a se toarnă în re
de tuns.

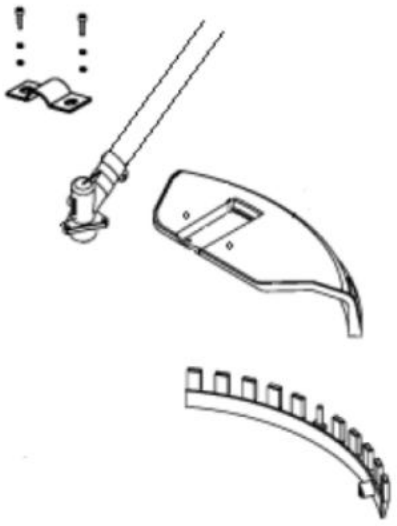
3.3 Verificarea filtrul de aer.. Filtrului de aer contaminate vor restricționa intrarea aerului în carburator. Pentru a preveni eșecuri în carburator, nu uitați să curățați periodic filtrul de aer. Verificați filtrul pentru a vedea dacă nu este prea murdar și curățați-l dacă este necesar. Nu porniți motorul fără filtrul de aer, deoarece aceasta poate duce la uzura motorului rapidă în cazul în care murdăria sau praful este absorbit în ea prin carburator.

3.4. Conectați la motor la conducta cu ajutorul celor patru șuruburi.

3.5. Conectați mânere la conducta. Asamblarea mâner. Ajustați înălțimea la poziția optimă de lucru și s
șuruburile. A se vedea fotografiile atașate.



3.6 Instalați siguranta (6).



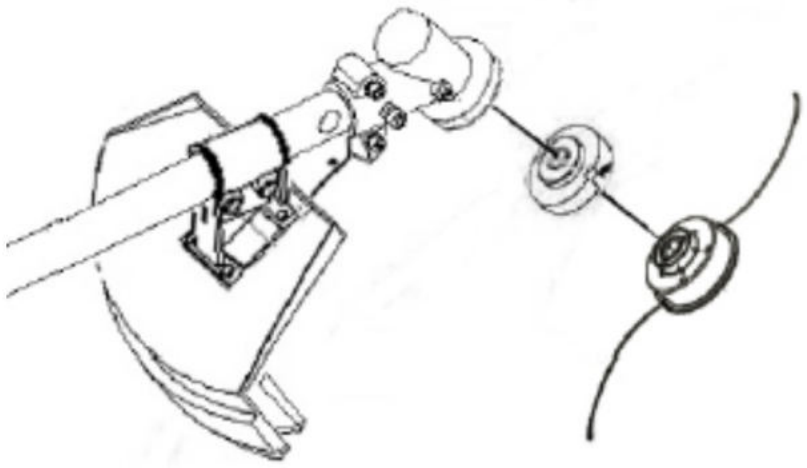
3.7 Montarea pânzeideferăstrău sau un cap trimmer..

La montarea echipamentului de taiere este esențială pentru sprijinirea flanșă ajunge chiar în deschide
echipamentului de tăiere.Echipament de tăiere montat incorect poate duce la răniri grave și / sau periculoa

3.8 Montarea cuțit..

Așezați lama de taierecuprivire la orificii de fixare flanșă, astfel încât cutitul a ajuns aproape la flanșă. Publicați mașină despălat cu partea concavăacuțit. Strângeți piulița. Atenție! Firul a arborelui este inversată. Strangeti piulita cu o cheie dinamometrică cu un cuplude35 - 50

cordon ne suffit pas, pressez au milieu de la tête de coupe et tirez sur le cordon à la longueur désirée. Si la longueur du câble est supérieure au diamètre du couvercle de protection lorsque la tondeuse est utilisée, le câble sera coupé à la longueur requise sur le capot de protection.



3.10. Ajustez la ceinture à la position la plus confortable au travail. Ajustez la courroie de sorte que l'équipement de coupe soit parallèle au sol. La position optimale de l'arbre et l'angle de 35 ° pour l'engrenage facilite la coupe dans un plan parallèle au sol.



4. Démarrez le moteur. Mettre la clé de contact dans la position de départ. Si le moteur est froid ou à la température ambiante est basse, fermez le bouton des gaz du carburateur totalement, appuyez sur « starter » en déplaçant le levier. Après le démarrage du moteur, attendez un certain temps jusqu'à ce que le moteur se réchauffe et revienne progressivement sur "starter". Un signe important qui montre que l'on doit revenir sur starter est une apparition conséquente de fumée dans le tuyau d'échappement. Remarque : la vanne papillon ne se ferme pas lors du démarrage d'un moteur chaud ou à un environnement de température relativement élevée. Dans ces conditions, ne tirez pas sur le starter lors du démarrage du moteur.

4.1. Position de l'interrupteur clé de contact I. 4.2. Appuyez sur « starter » (selon la température ambiante

4.3. Au démarrage, le moteur est susceptible d'obtenir un rebond du démarreur. Prenez une position secu sur le démarreur de recul.

4.4. Tirez doucement sur le lanceur, en saisissant la poignée jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. fortement.

4.5. Attention ! Ne laissez pas le cordon de démarrage se déplacer. Il peut être enroulé fortement dans Revenir doucement pour éviter d'endommager le démarreur.

4.6. Après avoir démarré le moteur jusqu'à nécessaire aidez vous de l'accélérateur de levier.
5. Travailler avec une tondeuse à gazon.
5.1. Tenez toujours la machine avec les deux mains.
5.2. L'herbe est tondue avec un mouvement latéral.
5.3. Le mouvement de droite à gauche fonctionne et le mouvement de gauche à droite est retourné.
5.4. Restez sur un travail stable et rythmé.
5.5. Aller de l'avant après la course de retour.
5.6. Dans le mouvement d'ouverture, se placer de facon stable.
5.7. Évitez d'aller dans l'herbe fraîchement coupée dans le mouvement retour. Le travail à plein régime pe

risque de comblement de l'outil avec de l'herbe.
5.8. Ne pas utiliser sans fusible monté (6).
5.9. Ne jamais utiliser la tondeuse au dessus de 76 cm du sol.
6. Arrêtez le moteur. Réduire la vitesse du moteur en relâchant la manette des gaz du levier. Faites tourner le environ 30 secondes, puis mettez la position de clé de contact à 0 (arrêt). Toujours recueillir les coupures apr moteur et attendre pour arrêter la rotation du couteau.

7. Support. Il faut des contrôles et des ajustements périodiques pour maintenir une tondeuse à gazon à une performance optimale. Un entretien régulier prolongera sa vie. Attention ! Eteindre le moteur avant de commencer les travaux d'entretien sur la tondeuse à gazon !
7.1. L'inspection et l'entretien doivent être effectués par des personnes autorisées, sauf si vous avez les outils et les compétences appropriées nécessaires pour l'exécuter. Notez que l'entretien est recommandé dans des conditions normales de fonctionnement. Si vous utilisez une tondeuse à gazon dans d'autres circonstances, nous vous recommandons de vérifier auprès de votre revendeur.

Instruction d'utilisation originale

Chers utilisateurs,
Avant d'utiliser cette machine, veuillez lire attentivement cette "notice d'utilisation".
Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte, lisez attentivement ces instructions, y compris les recommandations et avertissements qui y figurent. Pour éviter les erreurs et les incidents inutiles, il est impor ces instructions restent disponibles pour référence future à quiconque utilisera la machine. Si vous vendez à propriétaire, il « Mode d'emploi » doit être soumise avec lui pour permettre au nouvel utilisateur de se familia consignes de sécurité et de fonctionnement pertinentes.

"Euromaster Import Export" Ltd. est un représentant autorisé du fabricant et propriétaire de la marque E L'adresse de la direction de la société est à Sofia 1231, 244 Lomsko Shose Blvd., tél .: 0700 44 155, www.ra euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.
Depuis 2006, la société a mis en place le système de management de la qualité ISO 9001: 2008, la portée de la certification: le commerce, l'importation, l'exportation et le service d'outils professionnels et passe-temps électriques, pneumatiques et mécaniques et quincaillerie. Le certificat est délivré par Moody International Certification Ltd, Angleterre.

FICHE TECHNIQUE

Paramètre	**Unité**	**Valeur**
Modele	-	BK-GBC16
Type de moteur	-	Essence, à deux temps, cylindre refroidi à l'air
Capacite du moteur	cm3	42.7
Puissance du moteur	kW	1.5 à 7500 min-1
Bougie d'allumage	-	TORCH L7RTC
Idle	min-1	2800
Au repos	min-1	4000
Vitesse maximale du moteur	min-1	8500
Démarrage du moteur	-	ръчно
Composition de carburant (essence et en particulier l'huile à deux temps pour les moteurs à refroidissement par air)	-	25:1 sur 1 litre d'essence huile 40 ml
Volume de réservoirde carburant	ml	1600
Largeur de coupe avec un couteau en métal	cm	25,5
Largeur de coupe avec un cordon	cm	44
Diamètre de la ficelle	mm	2,4
Longueur du cordon	m	3
Diamètre du premier tube en aluminium	mm	26

Longueur de la machine	mm	(1050) 1850
Avec réservoir vide	kg	9
Niveau de vibration équivalent ah (K = 1,5 m / s²)	m/s²	max. 6.67
Niveau de pression sonore LpA (K = 3 dB (A))	dB(A)	96.1
Niveau de puissance acoustique LWA	dB(A)	108.2

1. Instructions générales pour une manipulation en toute sécurité.

Cette tondeuse à essence est conçue et construite conformément aux normes de l'Union européenne et conforme aux règles de sécurité de protection de l'environnement. Néanmoins, la sécurité dépend de vous. Lisez donc attentivement ces instructions avant d'utiliser la machine pour vous familiariser avec son utilisation correcte et ses possibilités. Lisez bien toutes les instructions. L'absence partielle ou complète de lecture des instructions suivantes peut provoquer un incendie et / ou de graves blessures. Conservez ces instructions dans un endroit sûr. Le producteur n'est pas responsable des blessures et dommages qui résulteraient du non-respect des instructions et de la sécurité décrites dans ce manuel d'instruction.

1.1. L'examen de la zone de coupe.

1.1.1. Gardez les enfants et les personnes présentes autour à une certaine distance de sécurité. Ne laissez jamais les enfants ou les animaux entrer dans la zone à tondre.

1.1.2. Avant de commencer le travail, vous devez supprimer du champ toutes les pierres, fil, verre ou des objets métalliques. Vérifiez soigneusement et retirez les objets qui pourraient s'enrouler autour des parties tournantes.

1.1.3. Danger pour les petits animaux. Hérissons et autres petits animaux sont totalement dépendants de vous, verifiez donc attentivement la zone de travail.

1.1.4. Soyez prudent lorsque vous travaillez sur un terrain glissant ou en pente. Les travaux sur un terrain accidenté peuvent être dangereux. Méfiez-vous dans les pentes ! Ne pas utiliser la tondeuse à gazon en pente supérieure à 10 °. Sur un terrain en pente travaillez toujours sur la pente, jamais de haut en bas. En inversant la direction du mouvement sur les pentes, faites particulièrement attention ! Ne jamais marcher vite !

1.1.5. Travailler uniquement avec la lumière du jour ou artificielle, mais toujours sur un terrain éclairé !

1.2. Instructions pour la manipulation d'un moteur à essence sans danger. 1.2.1. L'essence est très inflammable et peut exploser sous certaines conditions. 1.2.2. Pendant le remplissage, coupez toujours le moteur de l'outil. Ne fumez pas et restez a l'écart des flammes ou des étincelles dans les endroits où se ferra le remplissage du carburant. 1.2.3. Ne laissez pas le carburant déborder du réservoir. Il ne faut pas oublier de serrer le

bouchon de remplissage du carburant après le ravitaillement.

1.2.4. Lors du chargement, veillez à ne pas renverser d'essence autour car les vapeurs d'essence peuvent facilement prendre feu et provoquer un incendie. Assurez-vous d'essuyer l'essence renversée avant de démarrer le moteur.

1.2.5. Évitez tout contact cutané fréquent avec les vapeurs d'essence ou toute respiration. Gardez l'essence hors de portée des enfants.

1.2.6. Ne pas allumer le moteur à l'intérieur car les gaz d'échappement produits par le moteur en marche contiennent du monoxyde de carbone toxique qui peut conduire à une perte de conscience, voire la mort.

1.2.7. Éteignez toujours le moteur et retirez le capuchon de la bougie d'allumage avant tout

travail sur les éléments tournants et avant de pouvoir entamer toute opération de nettoyage, de réparation ou d'inspection de la machine. Avant d'appliquer un nettoyage ou un entretien de la machine, attendre l'arrêt du moteur et des lames rotatives.

1.2.8. Rangez la machine dans un endroit sec. Ne laissez pas d'essence dans le réservoir dans un endroit où les vapeurs peuvent prendre feu.

1.2.9. Les couvercles et les poignées doivent être montées avant de commencer le travail. Assurez-vous que le capuchon de la bougie d'allumage et le câble d'allumage sont en bon état afin d'éviter le risque de choc électrique.

1.3. Instructions pour un fonctionnement en toute sécurité.

1.3.1. Ne jamais laisser les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas la machine travailler avec. La législation nationale dans certains pays peut limiter l'âge de l'utilisateur.

1.3.2. Pendant le travail avec la machine, vous devez veiller à éloigner les gens ou les animaux dans un rayon de 15m. Lorsque plusieurs personnes travaillent dans la même zone, une distance de sécurité doit être maintenue.

1.3.3. Soyez toujours prudent et attentif. Ne pas utiliser la machine lorsque vous êtes fatigué ou sous emprise de drogue ou de substances qui réduisent l'attention ainsi que la capacité à réagir. 1.3.4. Si vous avez les cheveux longs, vous devez les attacher et prendre toutes vos précautions, ils ne doivent pas être pris au piège par des pièces mobiles. Votre tenue doit être appropriée avec le travail. Ne pas porter de bijoux ou de vêtements amples, car ils peuvent être pris dans les pièces mobiles. Utilisez des vêtements proches du corps et portez toujours des bottes résistantes à semelle antidérapante. Portez toujours des gants en cuir épais. Ils réduisent les vibrations portées à vos mains.

1.3.5. Utilisez des gants épais pour protéger vos mains pendant le nettoyage, l'inspection ou le remplacement des accessoires.

1.3.6. Pendant le fonctionnement, faites attention aux lames rotatives de la machine. Les éléments rotatifs tournent très rapidement et peuvent provoquer des accidents très graves. Ne pas mettre les bras ou les jambes dans les pièces en rotation.

1.3.7. Utilisez uniquement la machine pour couper l'herbe. Toute autre utilisation peut endommager la machine et être dangereux.

1.3.8. Ne jamais utiliser la machine avec des pièces endommagées ou utilisées. Les pièces qui n'ont pas la même qualité peuvent endommager la machine ou mettre en danger votre sécurité. Il vous suffit de les remplacer par celles d'origine.

1.3.9. Manipulez la machine avec le moteur éteint. Avant de le transporter dans votre voiture, vous devriez le laisser refroidir et vider le réservoir. Lors du transport toujours assurer un montage sûr et l'équilibre de la machine.

1.3.10. Serrez bien tous les écrous et boulons, de manière à assurer la sécurité au travail.

1.3.11. En cas d'urgence, éteindre le moteur rapidement.

1.3.12. Rappelez-vous que les responsables des accidents ou des incidents des tiers sont les propriétaires ou l'utilisateur de la tondeuse à gazon.

1.3.13. Attention, certaines parties de la machine peuvent très chaudes.

1.3.14. Attention ! Cette machine produit un champ électromagnétique lors du fonctionnement.

Dans certaines circonstances, ce domaine peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes porteuses d'implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant de commencer à travailler avec cette machine.

1.3.15. Il y a des vibrations en continu, certaines d'entres elles peuvent causer le syndrome de « Reynolds » chez des personnes. Les symptômes comprennent une sensation de brûlure, d'engourdissement et le blanchissement des doigts, qui se produit habituellement lorsqu'il fait froid. Les symptômes peuvent être influencés par des facteurs héréditaires, le froid, l'humidité, l'alimentation, l'alimentation, le tabagisme et les habitudes de travail. Il n'a pas été prouvé une connexion sûre entre les vibrations et ces symptômes, cependant, les prochaines étapes réduiront le risque.

1.3.15.1. Par temps froid, gardez toujours votre corps au chaud. Porter des gants chauds et épais. Il est prouvé que le froid est une cause majeure du syndrome de « Reynolds ».

1.3.15.2. Après le travail, faire des exercices physiques pour réchauffer le corps et accélérer la circulation sanguine.

1.3.15.3. Prenez plusieurs pauses pendant le travail.

1.3.15.4. Gardez la machine en bon état technique. Toutes les vis doivent être serrées. Remplacer les pièces usées en temps opportun avec de nouvelles. Si pendant le travail vous remarquez l'un de ces symptômes, arrêtez-vous et demandez conseil à votre médecin.



2. Description fonctionnelle et but. Une tondeuse est destiné à tondre le gazon. Il se compose essentiellement d'un boîtier en acier, d'un tube de guidage en aluminium de l'arbre principal, les poignées, les pièces rotatives et un cylindre ainsi qu'un moteur refroidi à air à deux temps.



Le moteur de cylindre est fabriqué en alliage de haute qualité pour une plus longue durabilité, et les efforts d'embrayage permettent une puissance d'émission optimale.

Sa haute performance et son puissant moteur répondent aux besoins des utilisateurs professionnels. Toujours travailler avec un mélange d'essence et d'huile dans un rapport de 25.1. Information pour le bruit et les vibrations. Les valeurs sont mesurées conformément à la directive 2000/14 / CE. Niveau de pression sonore: LpA = 96,1 dB (A) Niveau de puissance acoustique: LwA = 108,2 dB (A) Coefficient d'incertitude K = 3 dB (A) Porter des protège-oreilles! Niveau de vibration: ah = 6,67 m / s2 coefficient incertitude K = 1,5 m / s2.

2.1. Le pétrole est un facteur déterminant pour la performance du moteur et sa durabilité. Toujours utiliser uniquement de l'huile de haute qualité. Pour obtenir le rapport approprié de mélange, la quantité d'huile doit être mesuré avec précision.

2.2. Utilisez l'huile de haute qualité prévue pour les moteurs à essence à deux temps.

3. Préparation avant de commencer la tondeuse à gazon.

3.1. Versez le mélange de carburant dans le réservoir. Utilisez l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 95. Lors de l'utilisation de l'essence avec indice d'octane inférieur a cela, vous allez obtenir un martèlement du moteur et cela augmentera sa température. Cela peut conduire à de graves dommages. En fonctionnement continu, il est recommandé d'utiliser l'essence avec un indice d'octane plus élevé.

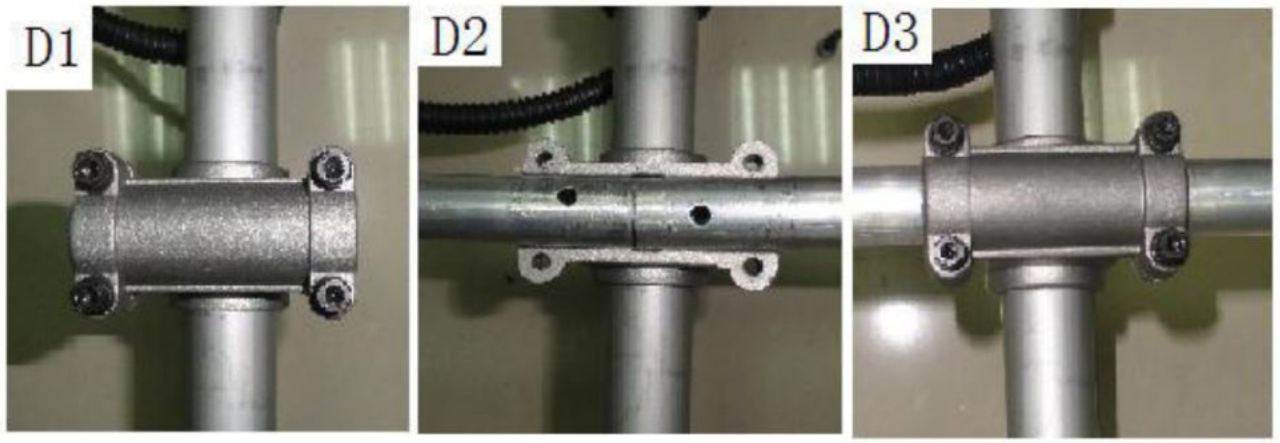
3.2. L'essence doit être mélangée avec de l'huile à deux temps dans un récipient propre dans un rapport de 25: 1. (25 parties d'essence à 1 partie d'huile à deux temps). Mélangez le carburant avant le remplissage du réservoir d'une tondeuse à gazon.

3.3. Vérification du filtre à air. Un filtre à air sale limitera l'entrée d'air dans le carburateur. Pour éviter tout dysfonctionnement dans le carburateur, assurez-vous de nettoyer régulièrement le filtre à air. Vérifiez le filtre pour voir s'il est trop sale et nettoyez-le si nécessaire. Ne démarrez pas le moteur sans filtre à air, car cela peut provoquer une usure rapide du moteur si la saleté ou la poussière sont aspirées dans le carburateur.

3.4. Connectez le moteur à la conduite en utilisant les quatre vis.

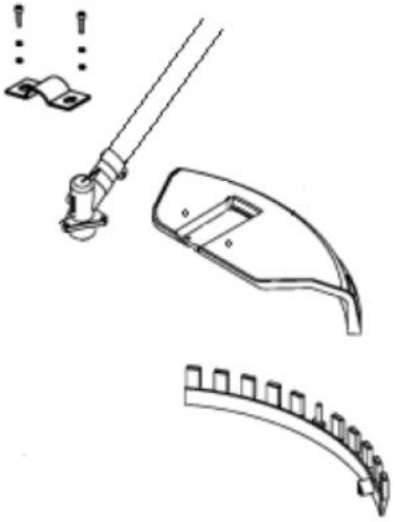
3.5. Assemblez la poignée. Réglez la hauteur en position de travail optimale et serrez les boulons. Voir les photos jointes.

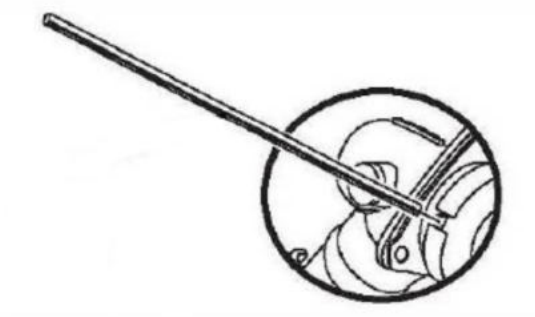
3.6. Fusible de montage.

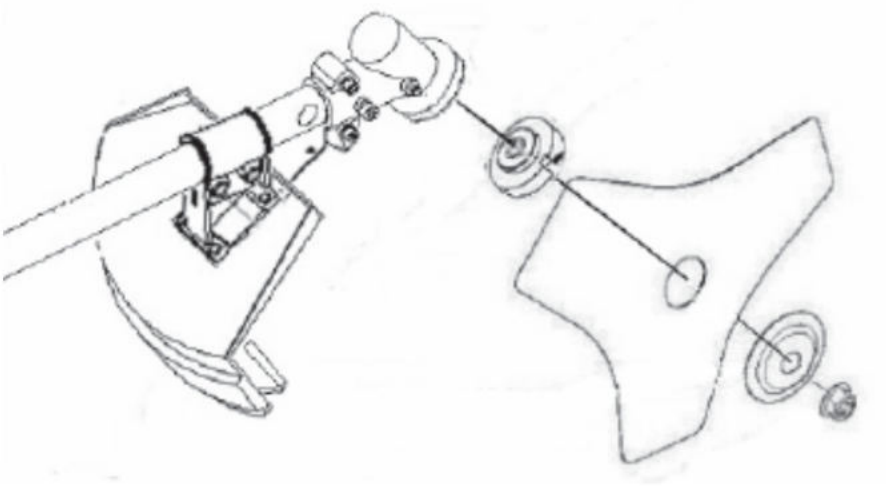


3.7. Montage de la lame de coupe ou tête de coupe. Lors de l'installation de l'équipement de la coupe, la bride, le support crucial, peut tomber droit dans le trou central de l'accessoire de coupe. L'équipement de coupe peut causer des lésions corporelles graves et / ou dangereuses.

3.8. Montage de coupe. Placer la lame de coupe sur la bride de fixation de telle sorte que l'ouverture du couteau se ferme dans la bride. Placer la rondelle avec la partie concave de la lame. Serrez l'écrou. Attention ! L'arbre de filetage est inversé. Serrez l'écrou avec une clé dynamométrique de 35 à 50 Nm. Utilisez un 19mm. Pour verrouiller l'écrou passez à travers l'ouverture sur le côté droit de la Ø6 manchon de protection d'un diamètre de verrouillage. Tournez la tête jusqu'à ce que le levier vienne dans un trou de verrouillage de la bride de verrouillage.







.

3.8. Montage de coupe. Placer la lame de coupe sur la bride de fixation de telle sorte que l'ouverture du couteau se ferme dans la bride. Placer la rondelle avec la partie concave de la lame. Serrez l'écrou. Attention ! L'arbre de filetage est inversé. Serrez l'écrou avec une clé dynamométrique de 35 à 50 Nm. Utilisez un 19mm. Pour verrouiller l'écrou passez à travers l'ouverture sur le côté droit de la Ø6 manchon de protection d'un diamètre de verrouillage. Tournez la tête jusqu'à ce que le levier vienne dans un trou de verrouillage de la bride de verrouillage.

3.9. Montage de la tête de coupe. Vissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la tête de coupe à l'arbre au moyen d'un levier de verrouillage (voir point 3.8.). Si la longueur du cordon ne suffit pas, pressez au milieu de la tête de coupe et tirez sur le cordon à la longueur désirée. Si la longueur du câble est supérieure au diamètre du couvercle de protection lorsque la tondeuse est utilisée, le câble sera coupé à la longueur requise sur le capot de protection.

3.10. Ajustez la ceinture à la position la plus confortable au travail. Ajustez la courroie de sorte que l'équipement de coupe soit parallèle au sol. La position optimale de l'arbre et l'angle de 35 ° pour l'engrenage facilite la coupe dans un plan parallèle au sol.

4. Démarrez le moteur. Mettre la clé de contact dans la position de départ. Si le moteur est froid ou à la température ambiante est basse, fermez le bouton des gaz du carburateur totalement, appuyez sur « starter » en déplaçant le levier. Après le démarrage du moteur, attendez un certain temps jusqu'à ce que le moteur se réchauffe et revienne progressivement sur "starter". Un signe important qui montre que l'on doit revenir sur starter est une apparition conséquente de fumée dans le tuyau d'échappement. Remarque : la vanne papillon ne se ferme pas lors du démarrage d'un moteur chaud ou à un environnement de température relativement élevée. Dans ces conditions, ne tirez pas sur le starter lors du démarrage du moteur.

4.1. Position de l'interrupteur clé de contact I. 4.2. Appuyez sur « starter » (selon la température ambiante).

4.3. Au démarrage, le moteur est susceptible d'obtenir un rebond du démarreur. Prenez une position securisée en tirant sur le démarreur de recul.

4.4. Tirez doucement sur le lanceur, en saisissant la poignée jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Ensuite, tirez fortement.

4.5. Attention ! Ne laissez pas le cordon de démarrage se déplacer. Il peut être enroulé fortement dans le moteur. Revenir doucement pour éviter d'endommager le démarreur.

4.6. Après avoir démarré le moteur jusqu'à nécessaire aidez vous de l'accélérateur de levier.

5. Travailler avec une tondeuse à gazon.

5.1. Tenez toujours la machine avec les deux mains.

5.2. L'herbe est tondue avec un mouvement latéral.

5.3. Le mouvement de droite à gauche fonctionne et le mouvement de gauche à droite est retourné.

5.4. Restez sur un travail stable et rythmé.

5.5. Aller de l'avant après la course de retour.

5.6. Dans le mouvement d'ouverture, se placer de facon stable.

5.7. Évitez d'aller dans l'herbe fraîchement coupée dans le mouvement retour. Le travail à plein régime peut réduire le risque de comblement de l'outil avec de l'herbe.

5.8. Ne pas utiliser sans fusible monté (6).

5.9. Ne jamais utiliser la tondeuse au dessus de 76 cm du sol.

6. Arrêtez le moteur. Réduire la vitesse du moteur en relâchant la manette des gaz du levier. Faites tourner le moteur environ 30 secondes, puis mettez la position de clé de contact à 0 (arrêt). Toujours recueillir les coupures après l'arrêt du moteur et attendre pour arrêter la rotation du couteau.

7. Support. Il faut des contrôles et des ajustements périodiques pour maintenir une tondeuse à gazon à une performance optimale. Un entretien régulier prolongera sa vie. Attention ! Eteindre le moteur avant de commencer les travaux d'entretien sur la tondeuse à gazon !

7.1. L'inspection et l'entretien doivent être effectués par des personnes autorisées, sauf si vous avez les outils et les compétences appropriées nécessaires pour l'exécuter. Notez que l'entretien est recommandé dans des conditions normales de fonctionnement. Si vous utilisez une tondeuse à gazon dans d'autres circonstances, nous vous recommandons de vérifier auprès de votre revendeur.

7.2. Éteignez le moteur et retirez le câble de bougie d'allumage avant de vérifier.

7.3. Laissez le moteur refroidir pour éviter les brûlures provenant des surfaces chaudes.

7.4. Portez des gants de protection pour ne pas vous faire couper par des objets pointus.

Originalno uputstvo za upotrebu
Poštovani korisnici,
Pre upotrebe ove mašine pažljivo pročitajte ovo “Uputstvo za upotrebu”.
Radi vašeg sigurnosti i osigurati pravilnu upotrebu, pažljivo pročitajte ova uputstva, uključujući preporuke i upoz
njima. Da bi se izbjegle nepotrebne greške i incidenti, važno je da ove instrukcije ostaju dostupne za buduće po
koji će koristiti mašinu. Ako ga prodate novom vlasniku, “Uputstvo za upotrebu” mora biti predat novom vlasniku
korisnik može pročitati odgovarajuće mere predostrožnosti i uputstva za upotrebu.

“Euromaster Import Export” doo je ovlašćeni zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka BAUKRAFT. A
rukovodstva kompanije nalazi se u Sofiji 1231, bul. Lomsko šose 246, tel .: 0700 44 155, www.raider.bg; www.e
com; e-mail: info@euromasterbg.com.
Od 2006. godine kompanija je uvela sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s obimom certifikacije: trgovina, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i hobi električnih, pneumatskih i mehaničkih alata i općeg hardvera. Sertifikat izdaje Moody International Certification Ltd, Engleska.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Merna jedinica	Vrednost
Model	-	BK-GBC16

Parametar	Merna jedinica	Vrednost
Tip motora	-	gasoline 2 stroke 1 cylinder
Motor kapaciteta	cm3	42.7
Snaga motora	kW	1.5 at 7500 min-1
Svećica	-	TORCH L7RTC
Mirovanja	min-1	2800
Brzinu kojom centrifugalne spojnice uključuje	min-1	4000
Maksimalna brzina motora	min-1	8500
Način pokretanja motora	-	Recoil
Sastav goriva (benzin , a posebno moždanog udara ulje za vazdušno hlađeni motori)	-	25:1
Obim rezervoar za gorivo	ml	1600
Širina sa noža za sečenje metala	cm	25,5
Širina sečenja kabla	cm	44
Prečnik kabla	mm	2,4
Dužina kabla	m	3
Prečnik cevi od aluminijuma vodećih	mm	26
Dužina mašine	mm	(1050) 1850
Težina sa praznim rezervoara	kg	9

Parametar	Merna jedinica	Vrednost
Ekvivalentni nivo vibracija ah (K = 1.5 m/s²)	m/s²	max. 6.67
Nivo zvučnog pritiska LpA (K = 3 dB(A))	dB(A)	96.1
Nivo jačine zvuka L_{WA}	dB(A)	108.2

1. Opšte uputstvo za bezbedan rad.

Benzin kosilica je projektovan i izgrađen u skladu sa standardima Evropske unije i bezbednosti pravila i zaštite ž Ipak, bezbednost zavisi od sebe, tako da ovo uputstvo pročitate pažljivo pre upotrebe mašine da se upoznaju sa korišćenju i njegovih mogućnosti. Pročitajte sva uputstva. Propust da sledite sva uputstva može doći do požara i Čuvajte ova uputstva na bezbednom mestu. Producent nije odgovoran za povrede i štetu koja bi proistekla iz ne zaštitne opreme opisan u ovom uputstvu.

1.1 Pregled kosidbe oblasti..

1.1.1. Držati dalje decu i prolaznike. Ne dozvoljavajte deci ili kućnim ljubimcima da uđu na području travnjak.

1.1.2 Pre nego što počnete, morate ukloniti sve kamenje iz zemlje, žice, stakla ili metalnim objektima.. Pažljiv uklonite stavke koje mogu kanapa oko rotirajućih delova.

1.1.3 Opasnost za male životinje.. Ježevi i druge male životinje u potpunosti zavise od vas, tako da pažljivo p što radnog prostora za rukovanje.

1.1.4 Budite pažljivi kada se radi na klizavim, neujednačen i koso terena.. Rad na neravnom terenu može biti opasno. Na padinama pazite se! Uvek korak stalno! Nemojte koristiti kosilicu na padinama veća od 10 ° (17%). Rad na padinama uvek pod pravim uglom na padinu, nikada gore i dole. U obrtanju pravcu kretanja na padinama biti dodatno oprezni! Rad uvek sa mirnim potez! Nikada ne ide brzo!

1.1.5 rade samo danju ili veštačke,. Ali jaka!

1.2. Uputstvo za sigurno rukovanje benzin.

1.2.1 benzin. Je veoma zapaljiv i može da eksplodira pod određenim uslovima.

1.2.2 Pospešivanje samo neoperativan motora, čist i dobro provetrenom mestu.. Nemojte pušiti i ne dozvoljav plamena ili varnica u mestima gde je to podeliti ili čuvaju goriva.

1.2.3. Ne dozvolite gorivo preliva iz rezervoara. Ne zaboravite da Zategnite poklopac goriva nakon dosipanja

1.2.4 Prilikom punjenja, pazite da ne izlivanja benzina oko, jer benzina isparenja mogu lako upaliti i prouzroko zaboravite da obriše prolivena goriva pre početka motora.

1.2.5 Izbegavajte kontakt sa kožom često sa benzinom ili dizel isparenja disanje.. Držite benzina van domaša

1.2.6. Ne pokreći u zatvorenom prostoru motora, jer izduvni gasovi koje proizvode radi motor sadrži toksične što može dovesti do nesvestice ili čak i smrt.

1.2.7 Uvek isključite motor i izvadite cev sveću pre nego što počnete bilo koji rad na rotirajuće elemente i da može da radi sa bilo čišćenje, popravku ili kontrolu mašine.. Pre nego što pokušate da očistite ili održavanje mašina, sačekajte tačka motora i rotirajuće oštrice.

1.2.8. Držite mašinu suv. Nemojte da sačuvate benzina u rezervoaru, mesto gde se isparenja od njega može

1.2.9 Svi poklopci,. Ručke i zaštitu mora biti instaliran pre početka rada. Proverite da li svećice poklopac i palj da se izbegne rizik od električnog udara.

1.3. Uputstvo za bezbedno rukovanje.

1.3.1. Nikada ne dozvolite deci ili ljudima koji ne znaju mašini da radi sa njom. Nacionalno zakonodavstvo u n može da ograniči starost korisnika.

1.3.2 Tokom rada, rad mašina mora biti oprezan da ne dolaze kod ljudi ili životinja u radijusu od 15m.. Kada s operatera rade u istom prostoru mora biti u skladu sa bezbednog rastojanja.

1.3.3. Uvek budite oprezni i pametan. Ne rade mašine, kada ste umorni ili kada ste pijani ili droge supstance sposobnost i pažnju na reakciju.

1.3.4. Ako imate dugu kosu treba da kravatu i preduzmu sve mere predostrožnosti, to ne bi trebalo da bude uhvaćen od strane pokretnih delova. Tvoja haljina treba da bude u skladu sa radom. Ne nosite široko odelo ili nakit jer mogu biti zahvaćeni od rotirajućih delova. Koristite odeću na telu stabilne i visoke čizme sa šarama. Nosite rukavice i čvrste. Održavanje, zaštitne rukavice za čišćenje, inspekcije ili zamenu opreme.

1.3.5. Koristite debele rukavice za zaštitu tako

1.3.6 Runtime oprezni sa rotirajućim sečivima mašine.. Točkovi spina veoma brzo i mogu da izazovu veoma Držite ni ruke, ni noge da rotirajućih delova.

1.3.7. Koristite mašinu samo za košenje trave. Bilo koja druga upotreba može da ošteti mašinu i da bude opa

1.3.8. Nikada ne koristite mašinu sa oštećenim ili polovnih delova. Delovi koje nemaju isti kvalitet može oštetiti kompromituje bezbednost. Tako ih zameni sa originala.

1.3.9. Rukujte mašina sa motorom isključen. Pre nego što transport vaše vozilo, morate ostaviti da se ohla
isprazni rezervoar. Prilikom prevoza uvek pružaju bezbedno nošenje i balans mašine kosilicu..
01/03/13. Pazite, neki delovi mašine mogu biti veoma vruće.
03/01/14. Upozorenje! Ova mašina stvara elektromagnetno polje na poslu. U nekim okolnostima, ovo polje mož
ometa aktivno ili pasivno medicinske implantate. Da biste smanjili rizik od ozbiljnih ili fatalnih povreda, preporuč
da se ljudi sa medicinskim implanta konsultujte sa.

1.3.10. Pa Zategnite sve zupčanike, kako bi se obezbedila sigurnost na radu.

03/01/11 U hitnim slučajevima motor van brzo..

03/01/12 Zapamtite da odgovorni za nesreće ili incidenta sa trećim licima je vlasnik ili korisnik svojim lekaron
proizvođač neugradjene medicinske naprave pre nego što počnete da radite sa ovom mašinom.
03/01/15. Postoje informacije da dugotrajno korišćenje određene vibracije uzrok sindroma “Rejnolds”
kod nekih ljudi. Simptomi su peckanje, utrnulost i Beli na prstima, koje se obično dešava kada
hladno. Simptomi mogu biti pod uticajem naslednih faktora, hladnoća, vlažnost, ishrana, dijete,
pušenje i radne navike. Nije dokazana sigurnu vezu izmedju vibracija i ovih simptoma, ali sledeće
mere će smanjiti rizik.
1.3.15.1. U hladnim vremenskim uslovima, uvek držite telo toplo. Nosite rukavice debele i tople. Postoje dok
hladnom vremenu je glavni razlog za sindrom “Rejnolds”;

1.3.15.2 posle posla, ne fizičke vežbe za zagrevanje tela i ubrzava cirkulaciju krvi;.

1.3.15.3 Uzmite redovne pauze na poslu;.

1.3.15.4. Držite mašinu u dobrom stanju. Sve zavrtanj veze moraju biti sigurno pričvršćene. Odmah zamene
delova novim.

Ako u toku upotrebe primetite bilo kakve simptome, prekinite i konsultujte svog lekara za savet.

2. Funkcionalni Opis i namena.

Kupili kosilica je dizajniran za košenje trave. To se uglavnom sastoji od kućišta od čelika, aluminijuma cevi š

do glavnog vretena ručice, rotirajuće delove i jedan cilindar dvotaktne vazdušno hlađeni motor.



Motorotjehromiranza veću izdržljivost i ojačane kvačila optimalnoprenose moć.



Visoki i moćan motor ispunjava zahteve profesionalnih korisnika.

Uvek radite sa mešavinom benzina i moždanog udara ulja u razmeri 25:1.

Informacije emituju nivo buke i vibracija.
Vrednosti su merene na osnovu Direktive 2000/14/EC.
Nivo zvučnog pritiska: LpA = 96.1 dB (A)
Nivo jačine zvuka: LvA = 108.2 dB (A)
Koeficijent Nesigurnost K = 3 dB (A)
Rad sa prigušivačima!
Nivo vibracija ah = 6.67 m/s
Koeficijent Nesigurnost K = 1,5 m/s2.

2.1 nafte. Je glavni faktor koji utiče na performanse motora i svoj život. Uvek koristite samo visoko ulja k dobili odgovarajuće razmeri, količina nafte mora da bude precizno izmeriti.
2.2. Koristite kvalitetne ulje za dvotaktne benzinske motore.

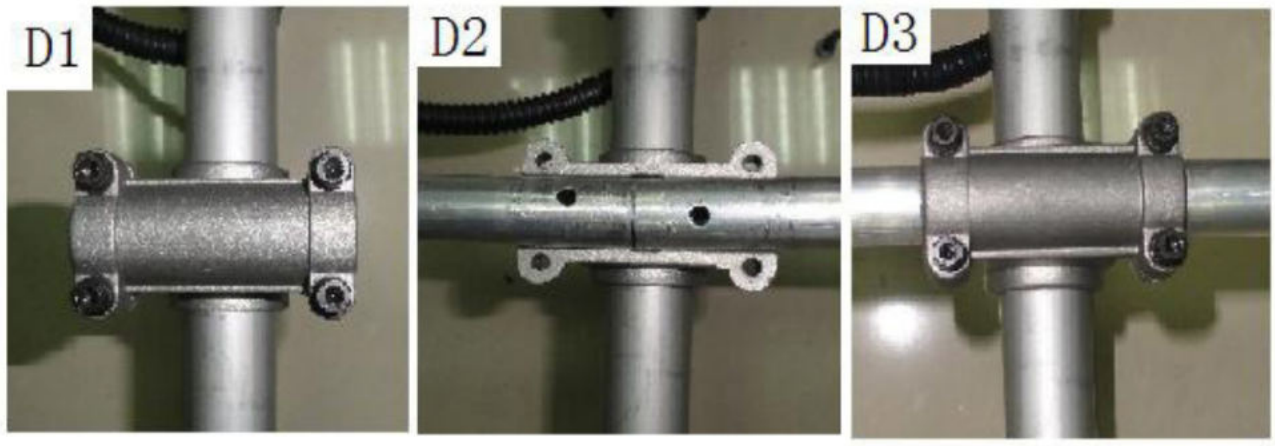
3.. Priprema pre početka kosilicu.

3.1. Sipajte mešavinu u rezervoar za gorivo. Molimo Vas da koristite bezolovni benzin sa 95 oktana bro koristite benzina sa nižim oktana biće jedan udarac od motora i povećava njenu temperaturu. Ovo može i oštećenje. U neprekidan rad preporučuje se korišćenje benzina sa višim oktana.

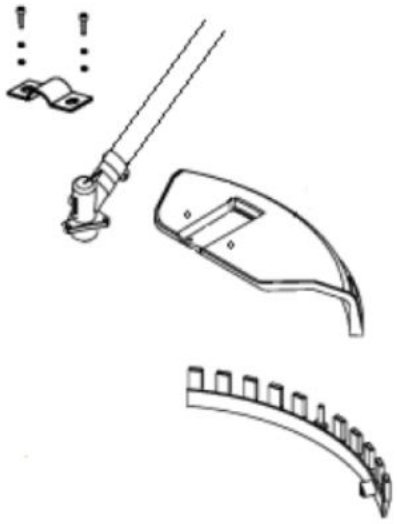
3.2 benzin. Sme mešati sa dvotaktne ulja u rezervoar čiste u odnosu 25:1. (25 delova benzina na 1 deo mešavina goriva pre nego što sipati u rezervoar za travu.
3.3 Provera filter vazduha.. Zagađeni vazduh filter će ograničiti ulazak vazduha u karburator. Da biste spre karburator, ne zaboravite da povremeno očistite filter vazduha. Proverite filtera da vidi da li nije previše prlja je potrebno. Ne pokrenete motor bez filtera vazduha jer to može dovesti do brzog habanja motora ako prlja se usisava u njega kroz karburator.

3.4. Povežite motor na cev koristeći četiri zavrtnja.

3.5. Povežite ručke na cev. Sklapanje upotrebu. Podesite visinu u optimalnom radnom mestu i zateg Pogledajte priloženim fotografijama.



3.6 Instalirajte osigurač (6).

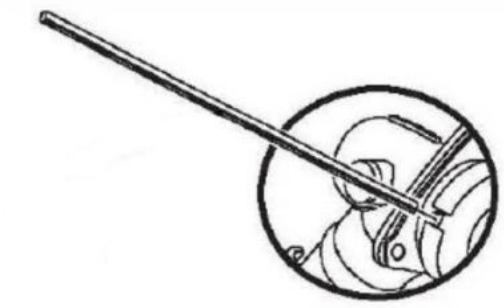


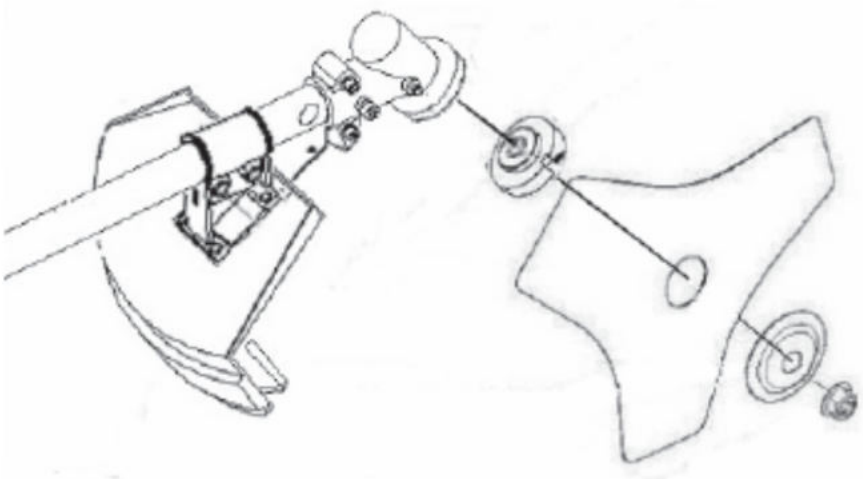
3.7 Montažatestere iliglava trimera . .

Kada montažaopreme za rezanje je od ključnog značaja za podršku prirubnice dobija pravo ucentar otvaranj za rezanje . Pogrešno montirani opreme za rezanje može dovesti do ozbiljnih i / ili opasne povrede.

3.8 Montiranjenož . .

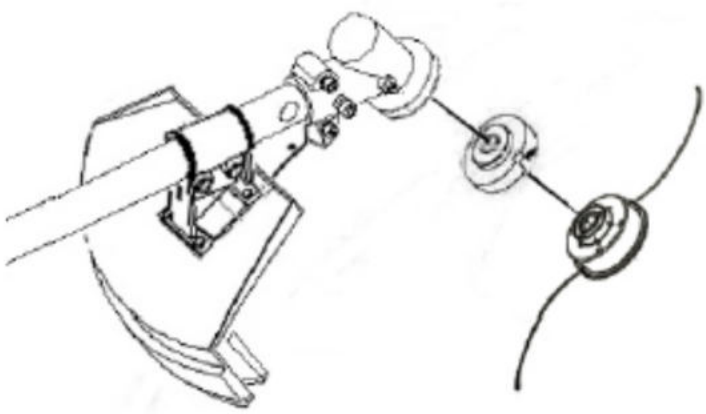
Mestosečenje narupe prirubnicu za pričvršćivanje , tako danož se približilaprirubnice . Mestoza pranje sakonkav delomnoža. Zategniteorah . Pažnja ! Nitvratila je obrnuta. Zategnitenavrtku samoment ključem saobrtnim mome do 50 Nm. Koristite ubacite 19mm . Da biste zaključalivratila , ubacite kroz rupu nadesnoj stranisigurnosti prečn čaura Ø6 . Okrenitepolugu doglave došao u zaključali rupaza fiksiranje prirubnice .





3.9 Instaliranjeglava trimera . .

Šraf u smeru kazaljke satu glava trimera na osovinu koristeći zaključavanje menjača (vidi t.3.8 .). Akodužinakal dovoljno pritisnuti na sredinitrimera glave i povucitekabl do željene dužine. Ako je dužina kabla veća od prečnika poklopac kada uključite kosilicu , kabl će biti iseći na potrebnu dužinu sečiva montiran na haubi .



3.10 Podešavanje pojasnajudobniji položaj na poslu. . Podesitepojas , tako dasečenje opreme koja se p
sazemljom.

Optimalna dužinaosovine ugla 35 ° zahvaljujućiprenosnih konusnih zupčanika sečenje lakše uravni para
sazemljom.



4.. Startovanjemotora.
Ubaciteključupočetnipoložaj.Ukoliko je motor hladan ili temperatura je niska, zatvorite gas od karburatora p
tj povucite“guši”polugugakreće.Poslestartovanja motora, sačekajte dok se dok motor zagreje i postepeno v
nazad. Moramdaponovopotpišechokenazad (Open gasa) je pojava gustog dima od izduvnih gasova.

Napomena:gasnezatvarakadapokrenete motor topao ili na relativno visokim temperaturama okoline. U
uslovimanepovučesaugpripokretanjumotora.
4.1.Prebaciključzapaljenjeupoložaj I.
4.2pull“Choke”(uzavisnostiodtemperature)..
4.3Početkumotora.Verovatnodobiti od startera. Dakle, uzmite pravilan i stabilan položaj kada vuče starte
4.4.Nežnopovucitestartera,kaopogodan zgrabi ručicu dok ne osetite otpor. Onda povucite oštro.

4.5.Upozorenje!Nedozvolitestartera konopac da se vrati rane naglo u motoru. Vratite ga nežno da bi se izb
oštećenje startera.

4.6Nakonpokretanjamotorabrojobrtaja do je potrebno, uz pomoć gasa poluge..
5. Rad sa kosilicu.
5.1. Uvek držite mašinu sa obe ruke.
5.2 Haired travu sa klatnom, bočni pokret..
5.3levo-desnopokreta.Radi,alipokret je s leva na desno nazad.
5.4. Ostanite jaki i rad ritmično.
5.5Pomeranjenapredpopovratkupokreta..
5.6.Uuvodnompokreta,stojestabilan ponovo.
5.7.Daliprolazikrozsamotravupovratka i da rade sa punim gasom primenjuje se smanjio rizik od začeplje

reznog alata sa travom.

5.8.Nemojteraditibezmontažečuvar (6).
5.9.Nikadanekoristitekosilicuvećiod 76 cm iznad zemlje.

6. Zaustavite motor. Smanji brzinu motora, otpuštanjem papučice za gas poluge. Neka motor radi oko 30 se pomerite ključ za paljenje na položaj 0 (Zaustavi).

Uvek pokupi isečaka trave kada prestanete motor i sačekajte da se zaustavi rotaciju nož.

7. Podrške. Periodične provere su potrebni i podešavanja da bi kosilice u optimalne performanse. Redovn će produžiti život unutra

Pažnja! Pre bilo kakvih radova na kosilicu da isključite motor!

7.1 Pregled i održavanje. Mora se vršiti od strane ovlašćenih lica, osim ako posedujete alate i veštine koje da se to uradi.

Imajte na umu da je održavanje preporučuje pod normalnim radnim uslovima. Ako koristite kosilicu pod dr preporučujemo Vam se konsultovati sa svog distributera.

7.2 Isključite motor. I izvadite kabl za svećice pre pregleda.

7.3 Dozvolite motor da se ohladi kolektor da se ne bi spalili vrele površine..

7.4 Nositi zaštitne rukavice da se ne smanji bilo koji od surove elemenata..

7.5 Očistite travu drže nož i četka sa rđe maziva..

7.6. Ocediti sve goriva iz motora ako možete da uskladištite kosilica za više od mesec dana.

7.7 stavke navedene ispod mora da se servisira iskusni i profesionalni, ako imate odgovarajuće alatke i ob

7.8. Uvek ventil da se ohladi motor da bude čist i slobodan. To su otvorena na strani bacač granata.

Sadržaj tabela pokazuje periode u kojima planiranog održavanja posao da se uradi.

Tabela održavanje kosilicu

period / element verifikacija	Svaki put pre početkakosilicu	Jednom mesečno ili 12 sati	Jednom mesečno ili 50 sati	Jednom mesečno ili 100 sati	Jednom mesečno ili 300 sati
Proverite filter za vazduh	●				
Čišćenje filtera vazduha		●			
Provera svećica					●
Gorivo creva	Promena svake dve godine				

7.9 Čišćenje filtera za vazduh.. Nemojte koristiti kosilicu sa ili bez prljav filter vazduha. Prašine i manjih čestica koje će sisa motor će skratiti vek trajanja. Uklonite filter za vazduh. Očistite filter sa rastvarača i pustite da se potpuno osuši nakon čišćenja. Ne čiste filter za vazduh sa zapaljive tečnosti, jer to može izazvati požar ili eksploziju pod određenim uslovima. Jednom čist, stavite filter na mesto.

7.10 Održavanje sveću..

Preporučuje tip svećica je šampion RCJ7I, NGK BPMR7A ili NHSP LD L8RTF. Da bi se obezbedilo normalno motora, sveću treba da imaju adekvatnu rastojanje između elektroda i treba da bude bez depozita. Uklonite “ povlačenjem ručice na vrhu i na kraju. Nikada nemojte vaditi “cevi”, povlačenjem kabla. Izduvnih može biti ve motor radio. Ne dodirujte izduvnih gasova. Sa ključnim uncoiling od sveća odvrnite svećice. Proverite vizuelno svećicu ako nose ili opozovite izolacija je slomljen ili napukao “Provera zaptivanje” O “prsten.. Ako sveća je u očistite ih četkom bakarne žice i onda šraf nazad u glavi cilindra. Sita nova sveće, zategnite dodatnih 1 / 2 kru gore i pritisne “O” prsten. Proverite da li je sveću pravilno zategnuti. Nepravilno zatezanje može dovesti do pr i njegovo oštećenje. Koristite samo visoko sveće kvalitet tog tipa.

8. transporta i skladištenja..

Da biste izbegli opasnost od požara, motor mora da čeka da se ohladi pre nego što kosilicu da bude trans

8.1. Uverite se da za skladištenje nije vlažnim ili prašnjavim.

8.2 Povez kosilicu kako bi se sprečilo prašine..

Ako je potrebno, popravi vaš košenje je najbolje da se uradi samo kvalifikovanih stručnjaka u radionicama koriste samo originalne rezervne delove. Tako obezbede svoju bezbedan rad.

MK

Оригинално упатство за употреба

Почитувани корисници,

Честитки за купување на водоструйка од најуспешните развојот се марка на пазарот - RAIDER. Под правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе Ви достави вистинско задоволство. За Вашето погодни е изградена и прекрасната сервизна мрежа со 32 сервисот во целата земја.

Пред да користите водоструйката, Ве молиме внимателно да се запознат со оваа “Инструкцията за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел обезбедување на правилно и употреба, прочитајте ги овие упатства внимателно, вклучувајќи ги препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе користат машина. Ако ја продадете на нов сопственик то “Инструкцията за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот Вие да се запознае со соодветните мерки за безбедност и упатствата за работа.

Ексклузивен претставник на RAIDER е фирма “Евромастер Импорт Експорт” ДОО, градот Софија 1231, бул “Ломско пат” 246, тел 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e -mail: info@euromasterbg.com.

Од 2006 година во претпријатието е воспоставен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификацията: трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматични и механички инструменти и заедничка Железара. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd.

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ

параметар	**мерна единица**	**вредност**
Модел	-	BK-GBC16
Тип на моторот	-	бензински, двотактен, едноцилиндров со воздушно ладење.
Работна зафатнина на моторот	cm3	42.7
Моќност на моторот	kW	1.5 при 7500 min-1
Палење свеќа	-	TORCH L7RTC
Број на вртежи во празен од	min-1	2800
Вртежи во кои се вклучува центрифугални спојка	min-1	4000
Максимални брзини на моторот	min-1	8500
Начин на стартување на моторот	-	ръчно
Состав на горивото (бензин и особено двотактен масло за мотори со воздушно ладење)	-	25:1 На 1L бензин 40ml масло
Волумен на резервоарот за гориво	ml	1600
Ширина на косење со метален нож	cm	25,5
Ширина на косење со корда	cm	44
Дијаметар на кордата	mm	2,4
Должина на кордата	m	3
Дијаметар на водечката алуминиумска цевка	mm	26

параметар	мерна единица	вредност
Должина на машината	mm	(1050) 1850
Маса со празен резервоар	kg	9
Еднакво ниво на вибрации h_{va} ($K = 1.5$ m/s²)	m/s²	max. 6.67
Ниво на звучен притисок L_{pA} ($K = 3$ dB(A))	dB(A)	96.1
Ниво на звучната моќност L_{WA}	dB(A)	108.2

1. Општи инструкции за безбедна работа.

Бензинските косачка е создадена и конструирана во согласност со нормите на Европската унија за безбедност и заштита на животната средина. И покрај се, безбедноста зависи и од вас самите внимателно прочитајте таа постапка пред да започнете со работа со машината за да се запозн начин на употреба и нејзините можности. Внимателно прочитајте ги сите упатства. Непочитув подолу инструкции може да доведе до пожар и / или тешки повреди. Чувајте овие упатства н Производителот и увозникот не се одговорни за повреди и штети кои би настанале како резулта на упатствата и техниката на безбедност опишани во оваа упатство за употреба.

1.1. Преглед на површина за косење.

1.1.1. Држете деца и странични лица на безбедно растојание. Не дозволувајте деца или м влегуваат во зоната на косење.

1.1.2. Пред да започнете работа, треба да ги отстраните од теренот сите камења, кабли, стак предмети. Внимателно проверете и отстранете предмети кои можат да се омотаят околу ротира

1.1.3. Опасност за малите животни. Еже и другите ситни животни се целосно зависни од Ва работа проверете внимателно површината која ќе обработувате.

1.1.4. Бидете внимателни при работа по лизгав, нерамен и кос терен. Работата на нерамен терен опасна. На падини внимавајте! Секогаш Газете стабилна! Не користете моторната косачка при п 10 ° (17%). За кос терен работете секогаш напречно на угорница, никогаш надолу и нагоре. При на движење по падини бидете особено внимателни! Работете секогаш со мирен тек! Никогаш не

1.1.5. Работете само на дневна светлина или на вештачка, но силна!

1.2. Упатство за безбедна работа со бензинскиот мотор.

1.2.1. Бензинските гориво е многу запалива и може да се разнесе во одредени услови.

1.2.2. Наполнете со гориво само изгаснат мотор, на чисто и проветриво место. Да не се п дозволува отворен оган или искри на местата каде што се врши полнење или складирање на гор

1.2.3. Не дозволувајте горивото да изобилува од резервоарот. Не заборавајте да стегнете до резервоарот по полнење.

1.2.4. Полнење внимавајте да не разлеете бензин наоколу, бидејќи бензинските пари лесно м и да предизвикаат пожар. Не заборавајте да избришете разлетия бензин пред да се запали мото

1.2.5. Избегнувајте чести контакт на кожата со бензин или дишењето на бензински пари. Чу места недостапни за деца.

1.2.6. Не го палете моторот во затворени простории, бидејќи издувните гасови, произведени токсичен јаглерод моноксид, кој може да доведе до губење на свест или дури и смрт.

1.2.7. Секогаш исклучете го моторот и извадите Лула на свеќа пред да пристапите кон каква и д ротационите елементи и пред да ракувате со какво и да е чистење, поправка или проверка на м пристапите кон чистење или одржување на машината почекајте целосно запирање на моторот

1.2.8. Чувајте машината на суво место. Никогаш не ја ваѓајте со бензин во резервоарот, на ме испарувањата од него можат да се запалат.

1.2.9. Сите капаци, заштити и рачки треба да бидат монтирани пред започнување на работа капачето на палење свеќа и палењето кабел се исправни за да се избегне опасноста од струен у

1.3. Упатство за безбедна работа.

1.3.1. Никогаш не дозволувајте деца или луѓе кои не го познаваат машината да работат со не законодавство во некои земји може да ја ограничи старосната граница на корисникот.

1.3.2. За време на работа, вработените со машината треба да внимава да не се приближуваат во радиус од 15m. Кога неколку операторот работат во ист дел, треба да се почитува безбедно ра

1.3.3. Секогаш бидете внимателни и мудро. Не работете со машината кога сте уморни или о лекови или супстанции кои го намалуваат вниманието и вашата способност на реакција.

1.3.4. Ако имате долга коса, треба да ја врзете и да земете сите мерки на претпазливост, таа да не биде почна од подвижните делови. Облеката мора да има согласност со работата. Не носете накит или широки облека, бидејќи можат да бидат захванати од подвижните делови. Користете облека за телото и стабилни високи чевли со посегнување. Носете здрави и цврсти ракавици. Тие го намалуваат вибрациите на рацете.

1.3.5. Користетедебелиракавицидадаготозаштититерацетезавремена чистење, контрола додатоци.

1.3.6. За време на работата внимавајте на ротирачки лопатки на машината. Ротирачките елементи се вртат многу брзо и може да предизвикаат многу сериозни инциденти. Не доближувате ниту рацете ниту нозете до вртливите делови.

1.3.7. Користете машината само за косење на трева. Секоја друга употреба може да го оштети се биде опасна.

1.3.8. Никогаш не употребувајте машината со оштетени или користени делови. Деловите кои може да го оштетат машината или да ја загрозат вашата безбедност. Затоа ги менувајте само со

1.3.9. Пренесувајте машината со исклучен мотор. Пред превоз во Вашето возило, треба да ја оставите да се излади и да го испразните резервоарот. При транспорт секогаш обезбедувате сигурно прицврстување и рамнотежа на машината.

1.3.10. Стегање добро сите навртки и завртки, па да ја гарантираме безбедноста при работа.

1.3.11. При итен случај исклучете брзо моторот.

1.3.12. Запомнете дека одговорен за несреќите или инцидентите со трети лица е сопственико на моторната косачка.

1.3.13. Внимавајте, некои делови на машината можат да бидат силно нагорещени.

1.3.14. Предупредување! Оваа машина создава електромагнетно поле за време на работа. Во одр околности ова поле може да интерферира со активни или пасивни медицински импланти. За да од сериозни или смртоносна повреда, ние препорачуваме лицата со медицински импланти да с лекар и производителот на медицинскиот имплант, пред да почнат да работат со оваа машина.

1.3.15. Има информации дека при континуирана работа одредени вибрации би можеле да предизвикаат синдром на “Рејнолдс” кај некои луѓе. Симптомите вклучуваат чувство на печење, трпнење и бледнее на прстите, што обично се случува при простудяване. Симптомите можат да бидат под влијание и од наследни фактори, студ, влага, начин на исхрана, диети, пушење и работни навики. Досега не е докажано сигурна врска помеѓу вибрациите и овие симптоми. Сепак, следните мерки ќе ја советат да намалување на ризикот.

1.3.15.1. Во студено време, чувајте секогаш телото топло. Користететоплиидебелиракавици. Им студеното време е една од главните причини за синдромот на “Рејнолдс”;

1.3.15.2. По работа правете вежби за загревање на телото и забрзување на циркулацијата на к

1.3.15.3. Правете периодични одмор за време на работа;

1.3.15.4. Одржувајте машината во добра техничка состојба. Сите винтови соединенија треба д затегнати. Подменяйте навремено изабените делови со нови.

Ако за време на работа забележите некои од симптомите, застанете и посоветувајте се со в совет.

2. Функционално опис и намена.

Купени од Вас моторна косачка е наменета само за косење на трева. Таа се состои од куќиште из челик, алуминиум водечка цевка на главното вратило, рачки, ротирачки делови и едноцилиндр со воздушно ладење.



Цилиндер на моторот е хромиран, за поголема издржливост, а зајакнати куплунгот оптим
моќноста.



Високи и моќен мотор ги исполнува барањата на професионалните корисници.
Секогаш работете со мешавина од бензин и двотактен масло во сооднос 25:1.
Информации за емитуван бучава и вибрации.
Вредностите се измерени во согласност со Директивата 2000/14/EC.
Ниво на звучен притисок: LpA = 96.1 dB (A)
Ниво на звучен моќност: LwA = 108.2 dB (A)
Коефициент на неопределеност K = 3 dB (A)
Работете со шумозаглушители!
Ниво на вибрации: ah = 6.67 m/s2
Коефициент на неопределеност K = 1,5 m/s2.
2.1. Маслото е еден од главните фактори кои влијаат врз перформансите на моторот и негов
Секогаш користете само висококвалитетно масло. За да се добие вистинското сооднос на см
на моторното масло треба да се мери точно.

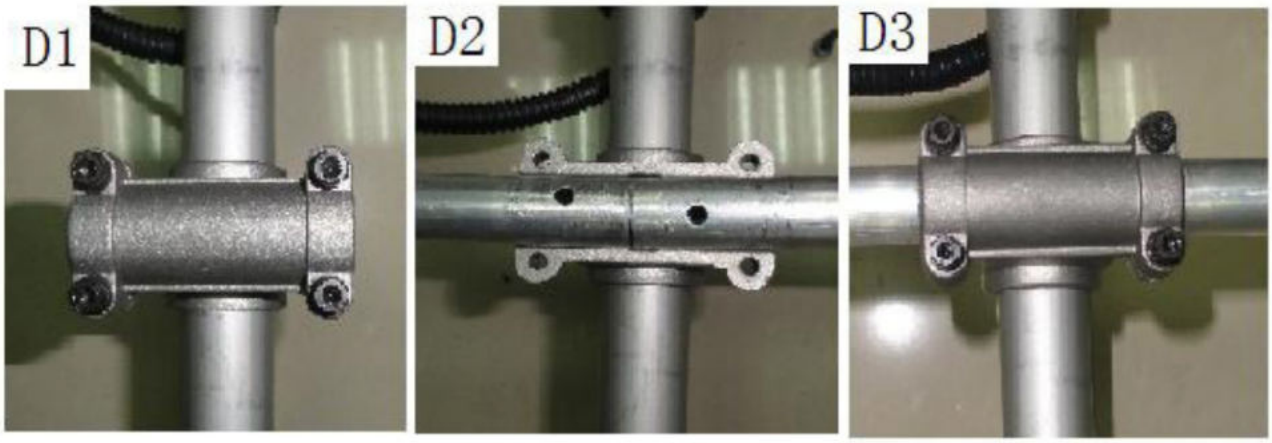
2.2. Користете висококвалитетно масло за двотактен бензински мотори.
3. Подготовка пред да се запали моторната косачка.
3.1. Ставете гориво мешавина во резервоарот. Ве молиме користете безоловен бензин со ок
При користење на бензин со понизок октански број ќе се добие кликање од моторот и ќе се
на моторот. Ова може да доведе до сериозни оштетувања. При долготрајна работа се препо
бензин со повисок октански број.

3.2. Бензинот треба да се меша со двотактен масло во чист резервоар во сооднос 25:1. (2
дел двотактен масло). Измешајте гориво мешавина пред да ја налеете во резервоарот на ко
3.3. Проверка на воздушниот филтер. Загадениот филтер за воздух ќе го ограничи влезо
карбуратор. За да се спречат проблеми во карбуратор, не заборавајте да чистите период
Проверете филтерот да ги видиш дали не е премногу загаден и исчистете го ако е потре
без филтер за воздух, бидејќи тоа може да доведе до брзо абење на моторот, ако нечист

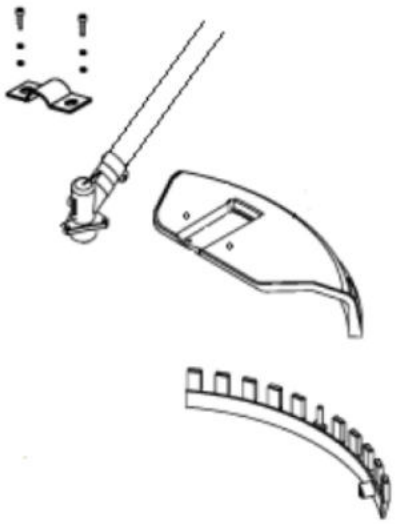
зашмукани во него во карбуратор.

3.4. Контактирај моторот на цевката со помош на четирите шрафови.

3.5. Поврзете ги рачките на цевката. Склопени рачката. Наместете ја височината во оптимал
и затегнете завртките. Преглед на приложените фотографии.



3.6. Монтирајте осигурувачот (6).

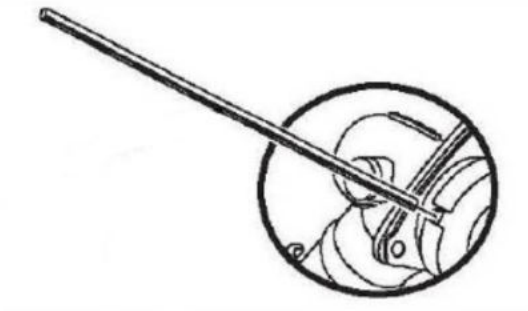


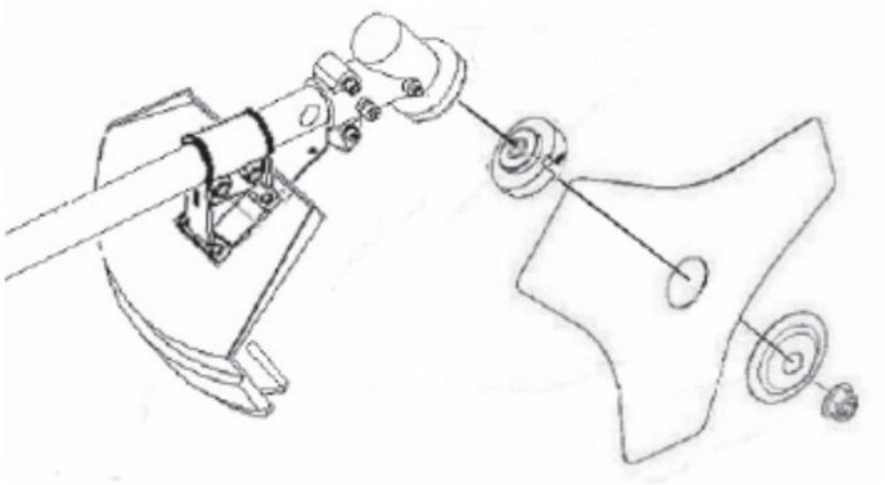
3.7. Монтирање на сечење нож или димензионален глава.

При монтажа на сечење опрема од исклучителна важност е референци прирабница да падне п
централниот отвор на сечење опрема. Погрешно инсталирана сечење опрема може да доведе
опасни телесни повреди.

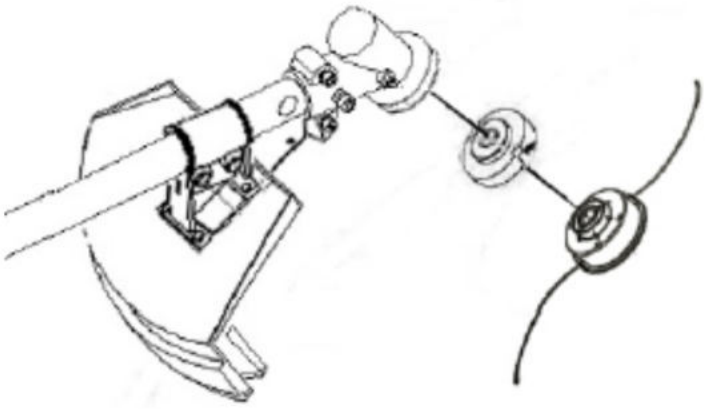
3.8. Монтирање на мечот.

Ставете сечење нож на прицврстување прирабница така што отворот на мечот да влезе цврсто
Ставете подлошки со вдлъбнатата дел на мечот. Затегнете навртката. Внимание! Завоите на вр
Затегнете навртката ја затегнатоста при вртежен момент од 35 до 50 Nm. Користете влошка 19m
вратило, вметнете преку отворот на десната страна на безбедносната потпирачите рачката со
Свртете главата додека рачката влезе во законтрящия отвор на фиксниот прирабница.





3.9. Монтирање на димензионален глава.
Зашрафете во спротивна насока на стрелките на часовникот димензионален глава кон врати
на закачување на рачката (види т.3.8.). Ако должината на кордата не е доволна, притиснете г
на димензионален глава и повлечете кордата до саканата должина. Ако должината на кордат
дијаметарот на заштитниот капак, при вклучување на косилки, кордата ќе се намали на потр
ножот монтиран на заштитниот капак.



3.10. Наместете ременот за најзгодно состојба при работа. Наместете го ременот, па сече
паралелно на земјата.

Оптималната должина на вратило и аголот од 35 ° благодарение на специјалната кон
олеснуваат косење во рамнина паралелна на земјата.



4. Палење на моторот. Ставете го клучот во почетна положба. Ако моторот е студен или животната температура е ниска, затворете гасот на карбуратор целосно, односно повлечете “смукача”, како поместите рачката му. По палењето на моторот почекајте некое време додека моторот загрее и постепено вратите смукача обратно. Сигурен знак за потребата да

го вратите смукача назад (да отворите гасот) е појава на густ чад од ауспухот.

Забелешка: Дроселната залистоκ не се затвора при стартување на топол мотор или при ре температури на животната средина. Во овие услови не влечете смукача кога го запалите моторо

4.1. Префрлете клучот на позиција I.

4.2. Повлечете "смукача" (во зависност од животната температура).

4.3. Кога ќе почнете со работата на моторот, има веројатност да се добие откат од стартерот. правилна и одржлива позиција при повлекување на рачниот стартер.

4.4. Внимателно повлечете рачниот стартер, како фатете го погодно за рачката додека не поч Потоа повлечете го нагло.

4.5. Внимание! Не дозволувајте јажето на стартерот да се навијте нагло назад во моторот. Вра внимателно, за да избегнете оштетување на стартерот.

4.6. По палењето на моторот зголемете ја брзината до потребните со помош на рачката за га

5. Управување со моторната косачка.

5.1. Секогаш чувајте машината со двете раце.

5.2. Тревата се коси со махаловидно, странично движење.

5.3. Движењето десно-лево е работно, а движењето лево-десно вратила.

5.4. Седете стабилно и работете ритмички.

5.5. Движите напред по враќањето движење.

5.6. При работното движење, застанете повторно стабилна.

5.7. Избегнувајте да преминувате во штотуку окосената трева при враќањето движење и рабо

полн гас за да го намалите ризикот од метеж на ножеви со трева.

5.8. Не работете без монтиран осигурувач (6).

5.9. Никогаш не користете косилки повисоко од 76 cm над земјата.

6. Гаснење на моторот. Намалете брзината на моторот, како релаксираат рачката за гас. Оста

да работи околу 30 секунди, потоа поместете клучот на позиција 0 (Stop).

Секогаш собирајте окосената трева откако сте застанале моторот и почека да престане вртењ

7. Поддршка. Потребни се периодични проверки и подесувања за да ја одржувате моторната

оптимални перформанси. Редовното одржување ќе продолжи животот И.

Внимание! Пред секоја работа за одржување на моторната косачка треба да го исклучите мот

7.1. Инспекција и одржување треба се врши од овластени лица, освен ако Вие не поседувате и вештини потребни за да остварите тоа.

Имајте на ум, дека одржувањето е препорачлива во нормални услови на работа. Ако кори косачка при други услови, препорачуваме да се посоветувате со Вашиот продавач.

7.2. Исклучете го моторот и извадете го кабелот на свеќа пред проверка.

7.3. Оставете моторот и колектор да се изладат за да не се изгорени од жешките површини.

7.4. Носете заштитни ракавици, за да не се порежете на некој од острите елементи.

7.5. Исчистете тревата, заглави ножот и го намачкајте со антикорозивна мазиво.

7.6. Исцедете целото гориво од моторот, ако ќе складирање моторната косачка за повеќе од е

7.7. Елементите во листата подолу треба да се сервис од искусен професионалец, ако Вие нем алатки и квалификации.

7.8. Секогаш треба отворите за вентилација за ладење на моторот да бидат чисти и слободни од земјата на стартерот.

Содржината на табелата покажува периодите во кои планираната работа за одржување треба

Табела за поддршка на моторната косачка.

Период / Елемент за проверка	Секој пат пред да се запали моторната косачка	Еднаш месечно или 12 часа работа	Еднаш месечно или 50 часа работа	Еднаш месечно или 100 часа работа	Еднаш месечно или 300 часа работа
Проверка на воздушниот филтер	●				
Чистење на воздушниот филтер		●			
Проверка на свеќа					●
Црево за гориво	Промена на секои две години				

7.9. Чистење на воздушниот филтер. Не користете моторната косачка со загаден или без филтер за воздух. Правот и малите честички кои ќе засмуче моторот ќе го скратат работниот век. Извадете воздушниот филтер. Исчистете филтерот со растворувач и оставете да се исуши по чистењето. Не ја чистете воздушниот филтер со лесно запалива течност, бидејќи може да настане пожар или експлозија под одредени услови. Откако го исчистите, ставете воздушниот филтер назад на место.

7.10. Одржување на свеќа.

Препорачан тип на свеќата е Champion RCJ7Y, NGK BPMR7A или NHSP LD L8RTF. За да се обез
работа на моторот, свеќа треба да има соодветно растојание помеѓу електродите и треба да б
наслојки. Отстранете "Лула" на свеќа ја повлече за рачката во горниот и крај. Во никој случај н
како кабелот. Ауспухот може да биде многу жежок, ако моторот работел. Внимавајте да не дог
Со помош на клучот за Извадете на свеќа отвинтете свеќа. Проверете свеќа визуелно. Исфрле
очигледно истрошена или изолацијата е скршена или испукана. "Проверете и заптивна" О "-пр
во одлична состојба исчисти ја со медна жица четка и зашрафете назад во цилиндричен глава
нова свеќа, затегнете ја дополнително со 1 / 2 промет откако свеќата достигне и притисне "О"-
се дека свеќата е правилно затегне. Неправилното стегање може да предизвика прегревање н
повреда. Користете само високо квалитетни свеќи од наведениот тип.

8. Транспорт и чување.

За да се избегне опасност од пожар, треба моторот да се почека да се олади, пред моторна
транспортира.

8.1. Уверете се дека местото за складирање не е влажно или прашливи.

8,2. Покријте моторната косачка за заштита од прав.

SL

Original navodila za uporabo
Spoštovani uporabnik,

Čestitke za nakup kosilnice bencina od najbolj uspešnih blagovnih znamk - Raider. S pravilno montažo in delovanje, RAIDER so varne in zanesljive stroje in delo z njimi vam bo pravi užitek. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo 45 storitev po vsej državi.

Pred uporabo tega bencinsko kosilnico prosimo pozorno preberite navodila za uporabo "trenutno".

Zaradi lastne varnosti in da se zagotovi pravilna uporaba in Pozorno preberite navodila, vključno s priporočili na njih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesreč, je pomembno, da ostane ta navodila na voljo za po za vse, ki se uporablja stroj. Če ga prodajajo na novega lastnika "navodilo" priročnika je treba predložiti skupa novim lastnikom se lahko seznanijo z varnostjo in obratovanje.

"Euromaster Import Export" doo je zastopnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke Raider. Naslov podjetja je Sofija 1231, Blvd "Lom cesta" 246 tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Od leta 2006 je družba uvedla sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 s področja certificiranja: trgovina, uvoz, izvoz in storitve poklicnega in hobi električnih, pnevmatskih in električnih orodja, okovja. Certifikat je izdal Moody International Certification Ltd, Anglija.

TEHNIČNI PODATKI

parametri	**merjenje enota**	**vrednost**
modelu	-	BK-GBC16
Tip motorja	-	gasoline 2 stroke 1 cylinder
Delovna prostornina motorja	cm3	42.7
Moč motorja:	kW	1.5 at 7500 min-1
svečko	-	TORCH L7RTC
Mirovanja	min-1	2800
Rpm, ki vključuje centrifugalno sklopko	min-1	4000
Največje število vrtljajev motorja	min-1	8500
Metoda zazagon motorja	-	Recoil
Sestava goriva (bencin in predvsem kap olje za zračno hlajenih motorjev)	-	25:1
Prostorninarezervoarjaza gorivo	ml	1600
Rezanje širino s kovinskim rezilom	cm	25,5
Širina rezanja kabel Premer kabla	cm	44
Dolžina kabla	mm	2,4
Premer aluminijaste cevi vodi	m	3
Dolžina stroja	mm mm	26 (1050) 1850
Teža s praznim rezervoarjem	kg	9
	m/s²	
Enaka raven vibracij ah (K = 1,5 m / s ²)	dB(A)	max. 6.67
Raven zvočnega tlaka LpA (K = 3 dB (A))	dB(A)	96.1
Raven zvočne moči LWA		108.2

1. Splošna navodila za varno uporabo.
Petrol kosilnica je oblikovana in izdelana v skladu s standardi Evropske unije in varnostnih predpisov ter varstvo
Kljub temu je varnost odvisna od sebe, tako da se glasi ta navodila pred uporabo stroja, da se seznanijo s pravil
in njegovih zmogljivosti. Preberite vsa navodila. Neupoštevanje vsa navodila lahko pride do požara in / ali hude
poškodbe. Shranite ta navodila na varnem mestu. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škodo, ki bi lahko iz
spoštovanja navodila in varnostne tehnike, opisane v teh navodilih.

1.1. Poglej območje za košnjo.

1.1.1. Ne dovolite otrokom in drugim osebam, da. Ne dovolite, da otroci ali domače živali za vstop v območje

1.1.2. Preden začnete, morate odstraniti vse kamne iz predmetov na tleh, žica, steklo ali kovine. Skrbno prev
odstraniti predmete, ki lahko vrvice okoli vrtečih se delov.

1.1.3. Nevarnost za male živali. Ježi in druge manjše živali so popolnoma odvisni od vas, zato skrbno preve
uporabo prostora za uporabo.

1.1.4. Bodite previdni pri delu na spolzkem, neenakomerno in nagnjen teren. Delo na neravnih tleh lahko nevarno. Na pobočjih pozor! Vedno korak vztrajno! Ne uporabljajte kosilnice na pobočjih nad 10 ° (17%). Na nagnjenih terenih vedno dela čez pobočje, nikoli navzgor in navzdol. Pri spremembi smeri gibanja na pobočjih biti še posebej previdni! Delo vedno z enostavno sprehod! Nikoli ne pojdi hitro!

1.1.5. Delo samo pri dnevni svetlobi ali umetni, vendar močna!

1.2 Navodila za varno ravnanje z bencinom.

1.2.1. Petrol je zelo vnetljiv in lahko eksplodirajo pod določenimi pogoji.

1.2.2. Pretakajte gorivo le ob nedelujočem motorju, čist in zračen mestu. Ne kadite in ne omogočajo odprti pl
iskrenje, v krajih, kjer se izdajajo ali je s hrambo goriva.

1.2.3. Ne dovolite, da gorivo do preliva iz posode za gorivo. Bodite prepričani, da pritrdite tudi pokrov posode
po polnjenju.

1.2.4. Pri polnjenju pazite, da ne polijete bencin okrog, saj lahko bencinski hlapi lahko vnamejo in povzročijo
pozabite, da bi izbrisala razlito gorivo pred zagonom motorja.

1.2.5. Izogibajte se pogosto stik kože z bencinom ali dihanju v bencinske hlape. Naj bencina izven dosega ot

1.2.6. Ne teči motorja v zaprtem prostoru, saj izpušni plini, ki jih je na delovnem motor vsebuje strupen ogljiko
monoksid, ki lahko povzroči nezavest ali celo smrt.

1.2.7. Vedno ugasnite motor in odstranite cev svečke, preden poskušate koli delo na rotacijskih elementov in se lahko ukvarjajo s katerim koli čiščenja, popravljanja ali pregledovanjem stroja. Pred poskusom za čiščenje ali vzdrževanje stroja, počakajte Piko motorja in Vrteča rezila.

1.2.8. Naj stroj posuši. Ne za shranjevanje bencina v rezervoarju, kraj, kjer lahko hlapi iz njega vžge.

1.2.9 Vse pokrovi, kljuke in zaščite mora biti nameščen pred začetkom dela. Poskrbite, da bo svečka pokrov
kabel pravilno, da bi se izognili nevarnosti električnega udara.

1.3. Napotki za varno ravnanje.

1.3.1. Nikoli ne dovolite otrokom ali ljudi, ki ne vedo, stroj za delo z njo. Nacionalna zakonodaja v nekaterih d
lahko omeji starost uporabnika.

1.3.2. Med delovanjem je delo s stroji pazite, da ne pristop ljudi ali živali v polmeru 15 m. Ko več operaterjev
istem območju, morajo biti v skladu z varne razdalje.

1.3.3. Vedno bodite previdni in preudarno. Ne uporabljajte strojev, če ste utrujeni ali če pijete zdravila ali
zmanjšujejo sposobnost, da se osredotoči in odziv.

1.3.4. Bi Če imate dolge lase jo kravato in sprejme vse varnostne ukrepe, se ne sme ujeti v gibljive dele. Vaš obleka mora biti v skladu z delom. Ne nosite širokih oblačil ali nakita, ker jih je mogoče ujeti v gibljive dele. Uporabite oblačila na telo stabilne in visoke škornje z žeblji. Nositi zaščitne roka

1.3.5. Uporaba delovne rokavice za zaščito rok, medtem ko za čiščenje, pregled ali zamenjavo opreme.

1.3.6. Runtime previdni z vrtenjem rezila stroja. Kolesa vrtijo zelo hitro in lahko povzroči

zelo resne nesreče. Roke ne, niti noge na vrtečih se delov.

1.3.7. Uporabljajte stroj samo za košnjo trave. Vsaka druga uporaba lahko poškoduje stroj, da so nevar

1.3.8. Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovanih ali rabljene dele. Deli, ki imajo enako kakovost lahko napravo ali ogrožajo vašo varnost. Tako smo samo zamenjati original.

1.3.9. Do vašem računalniku z ugasnjenim motorjem. Pred prevoz v avtu, bi morali pustiti, da se ohla rezervoar. Med prevozom vedno zagotavljajo varno in uravnoteženje stroj.

1.3.10. No Zategnite vse matice in sorniki, da se zagotovi varnost pri delu.

01.03.11. Sili motor off hitro.

01.03.12. Ne pozabite, pristojen za nesreč ali incidentov s tretjimi strankami, je lastnik ali uporabnik kosilni

1.3.13. Previdno, lahko nekateri deli stroja zelo vroče.

03.01.14. Opozorilo! Ta naprava ustvarja elektromagnetno polje, na delovnem mestu. V nekaterih okoliščin polje ovira aktivno ali pasivno medicinskih vsadkov. Da bi zmanjšali tveganje za resno ali smrtno poškodbo da ljudje z zdravstvenimi vsadkov, da se posvetuje z zdravnikom in medicinsko vsadka proizvajalca, prede s to napravo.

03.01.15. Je informacija, da bi lahko neprekinjeno uporabo določene vibracije povzroča sindrom “Reynolds” pri nekaterih ljudeh. Simptomi vključujejo gorenja občutke, odrevenelost in poparjenje od prstov na roki, ki se običajno zgodi, ko se shladi. Simptomi se lahko pod vplivom dednih dejavnikov, mraz, vlaga, prehrana, prehrana, kajenje in delovne navade. Ni bilo dokazano varno povezavo med vibracij in teh simptomov, vendar bodo naslednji ukrepi zmanjšanje tveganja.

1.3.15.1. V hladnem vremenu, vedno vaše telo toplo. Nosite toplo oblačila in debele. Obstajajo dok vreme je glavni vzrok za sindrom “Reynolds”;

1.3.15.2 Po delo narediti fizične vaje za ogrevanje telesa in pospeši krvni obtok.;

1.3.15.3 Bodite redne odmore na delovnem mestu.;

1.3.15.4. Naj stroj v dobrem stanju. Vse Privijala morajo biti varno pritrjeni. Takoj zamenjajte obrabljene

Če se med uporabo opazite katerega od simptomov, prenehajte in se posvetujte s svojim zdravnikom z

2. Opis delovanja in namen.

Kupili kosilnico je namenjen samo za košnjo trave. V osnovi je sestavljen iz ohišja izdelan iz jekla, alum

do glavne gredi, ročaji, vrtečih se delov in enega valja dve kapi zračno hlajeni motor.



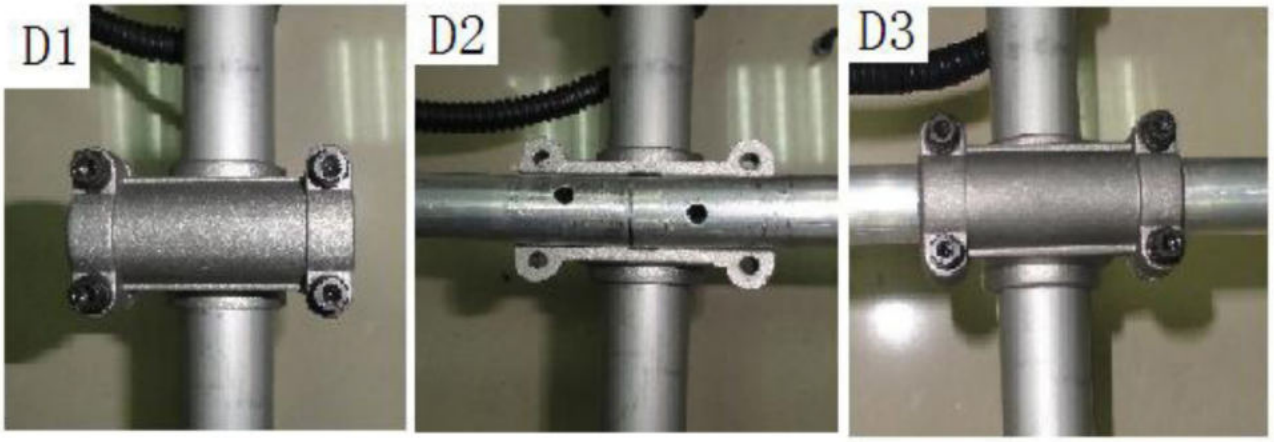
Valjni motor je kromiran za večjo vzdržljivost in okrepljeno sklopkooptimalno prenašajo moč.



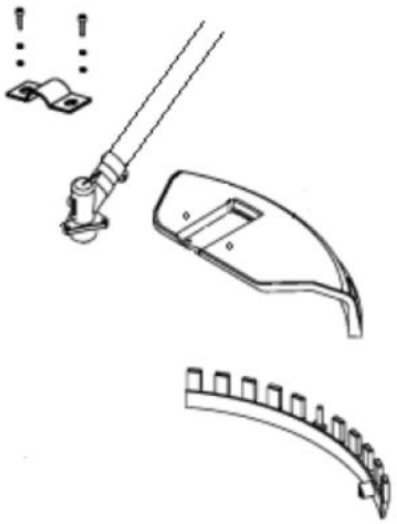
Visok in močan motor izpolnjuje zahteve profesionalnih uporabnikov. Vedno deluje z mešanico bencina in kap olja v razmerju 25:1. Podatki oddaja hrup in vibracije. Vrednosti so bile izmerjene v skladu z Direktivo 2000/14/ES. Raven zvočnega tlaka: LpA = 96.1 dB (A) Nivo hrupa: LWA = 108.2 dB (A) Negotovost faktor K = 3 dB (A) Delo z glušnikov! Stopnje vibracij: ah = 6.67 m/s2 Negotovost faktor K = 1,5 m/s2. 2.1. Nafta je glavni dejavnik, ki vpliva na zmogljivost motorja in njegovo življenje. Vedno uporabljajte le olje visoke

kakovosti. Da bi dobili pravilno razmerje mešanice, mora biti količina olja je natančno izmeriti.
2.2. Uporabite kakovostno olje za dvotaktne bencinske motorje.
3. Priprave pred začetkom kosilnico.
3.1. Vlijemo mešanico v posodo za gorivo. Prosimo, uporabite neosvinčeni bencin z oktanskim številom 95. Upo bencina z nižjo oktan bo potrkal od motorja in povečuje njegovo temperaturo. To lahko povzroči resne poškodbe neprekinjenega delovanja se priporoča uporaba bencina z višjo oktana.

3.2. Bencin je treba mešati z dvotaktnim olje v čisto posodo v razmerju 25:1. (25 delov bencina na 1 del olja kap). Zmešajte mešanico goriv, preden vlijemo v rezervoar kosilnice.
3.3. Preverite zračni filter. Umazan zračni filter bo omejila vstop zraka v uplinjač. Da bi preprečili napake v uplinjač, se prepričajte, da redno čistite zračni filter. Preverite filter, da vidim, če ni preveč umazan in ga po potrebi očistite. Ne zagon motorja brez zračnega filtra, saj lahko to privede do hitre obrabe motorja, če je umazanija ali prah pride skozi uplinjač.
3.4. Priključite motor na cev s pomočjo sani vijake.
3.5. Povežite ročaji na cevi. Zberite ročico. Višino na optimalno delovno mesto in privijte vijake. Glej priložene



3.6. Namestitev zaščita (6).

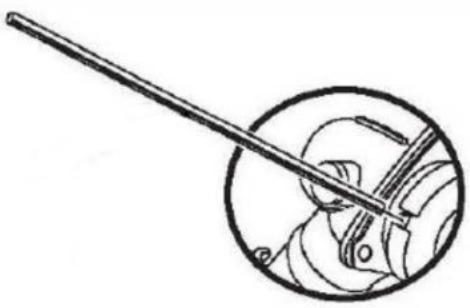


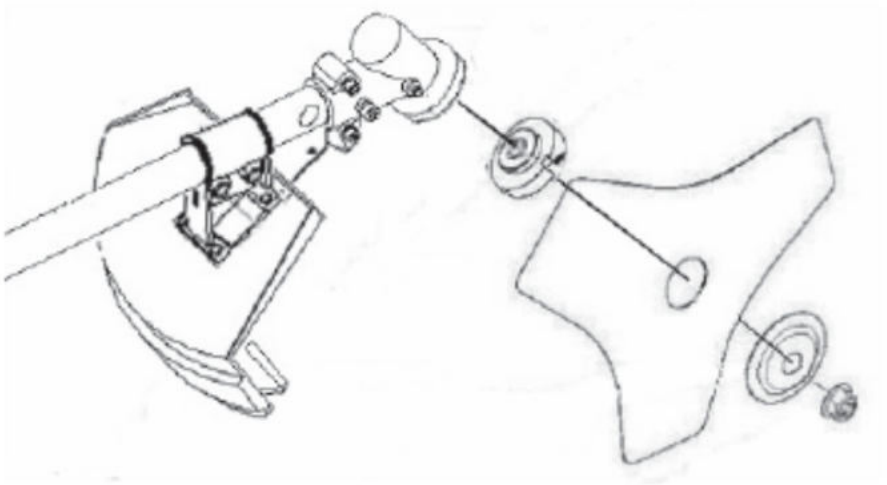
3.7. Namestitev žaginega lista ali kosilna glava.

Pri vgradnji rezanjejeključno podporo prirobnica, da sodijo neposredno v osrednjo odprtino rezalne opr nameščena rezalna oprema lahko povzroči resne in / ali nevarnih poškodb.

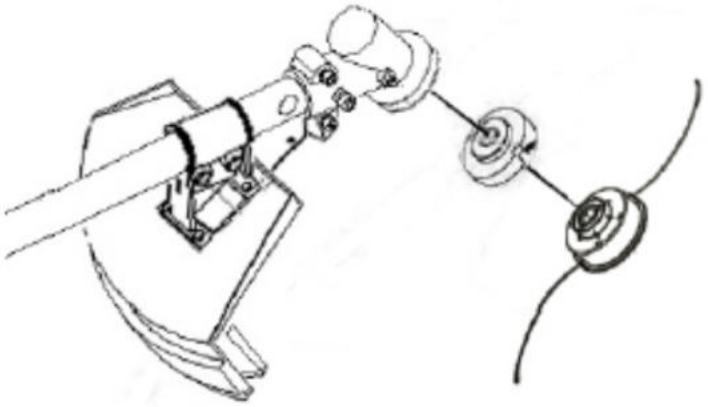
3,8 Mount nož..

Namestite rezila rezilo o določitvi prirobnico, tako da je otvoritev nožem, da tesno vstop v prirobnici. Posta skonkavnim delom noža. Privijte matico. Pozor! Nit gredi se odpravi. Privijte matico z momentnim ključem do50 Nm. Uporaba vstavite 19mm. Če želite zakleniti gred, vstavite skozi odprtino na desni strani ročice va bushing O6. Zavrtite ročico, dokler se glava začne zaklepanje luknjo za določanje prirobnico.





3.9. Namestitev kosilna glava.
Vijak v nasprotni smeri kosilna glava na gredi z ročico za zaklepanje (glej t.3.8.). Če je dolžina kabla ni dovolj, da
pritisnete na sredini kosilno glavo in potegnite kabel do želene dolžine. Če je dolžina kabla je večji od premera k
vključite kosilnico, se bo kabel odrežemo na dolžino rezila nameščen na pokrovu motorja.



3.10. Nastavite pasu najbolj udoben položaj pri delu. Nastavite pas, tako da bi bilo rezanje oprema vzporedn
Optimalna dolžina gredi in kotom 35 ° zahvaljujoč stožčaste orodja olajšajo rezanje v ravnini, vzporedni s tler



4. Zagonmotorja.
Vstaviteključ za vžig v začetni položaj. Če je motor hladen ali temperatura okolice nizka, zaprite plin v uplinjač v
tj vleči “hladni”ročico tako, da ga premika. Po zagonu motorja, počakajte nekaj časa, dokler se motor ogreje in p
spet zadušinazaj. Moram nazaj podpisati zaduši nazaj (odprt plin) je videz gosto dima iz izpuha.

Opomba: pedal za plin ne zapre, ko zaženete motor ogret in na razmeroma visoki temperaturi okolja. I
ne vlecite zaduši ob zagonu motorja.

4.1. Switch ključ za vžig v položaju I.

4.2. Pull “hladni zagon motorja” (odvisno od temperature okolja).

4.3. Ob zagonu motorja je verjetno, da bi jo dobil od recoil starter. Torej, vzemite si pravilno in stabilen
recoil starter.

4.4. Nežno potegnite recoil starter in priročno zgrabi ravnati, dokler ne začutite odpora. Potem potegnit

4.5. Opozorilo! Ne pustite, da za zagon, ki se močno zavit nazaj v motor. Ga vrnite nežno, da se prep
zaganjalnika.

4.6. Po zagonu motorja vrtljajih do potrebne s pomočjo lopute ročice.

5. Delo s kosilnico.

5.1. Vedno imejte stroj z obema rokama.

5.2. Trava se kosijo z nihalo, bočnega gibanja.

5.3. Levo-desno gibanje deluje, vendar gre za premik iz leve proti desni zadaj.

5.4. Bodite močni in delo ritmično.

5.5. Napredovati po vrnitvi gibanja.

5.6. Pri delu gibanja, stoji stabilno znova.

5.7. Izogibajte se preživlja samo travo v povratnega gibanja in dela s polno paro, ki se uporablja za zma

za zamašitev na travno bilko.

5.8. Ne deluje brez nameščenih straže (6).

5.9. Nikoli ne uporabljajte kosilnice, višje od 76 cm nad tlemi.

6. Ustavite motor. Zmanjšajte hitrost motorja, sprostitev plin ročico. Pustite, da motor deluje približno 30

pa ključ za vžig v položaju 0 (Stop).

Vedno zbiranje izrezkov, ko ustaviti motor in počakajte, da se rezilo ustavi predenje.

7. Podpora. Redni pregledi so potrebni, in nastavitve, da kosilnico v optimalno delovanje. Redno vzdrže

podaljšalo življenjsko dobo noter

Pozor! Pred mora biti vsaka vzdrževalna dela na motorju motorno kosilnico off!

7.1. Servis in vzdrževanje je treba opraviti s strani pooblaščenih oseb, razen če imajo orodja in spretno
za to.

Prosimo, upoštevajte, da je priporočljivo vzdrževanje normalnih obratovalnih pogojih. Če uporabljate m
po drugih okoliščinah, vam priporočamo, da se posvetujte s prodajalcem.

7.2. Ugasnite motor in snemite kabel svečke pred pregledom.

7.3. Pustite, da se motor ohladi kolektor, da bi dobili, ne spali po vročih površin.
7.4. Nosite zaščitne rokavice, da ne rezani katero od težkih elementov.
7.5. Clean trava vztrajanjem na nož in krtačo z antikorozivno lubrikanta.
7.6. Drain vse gorivo iz motorja, če lahko shranite kosilnico za več kot mesec dni.
7.7 Blago, našteto v nadaljevanju, morajo biti pokriti z izkušenega strokovnjaka, če imate pravo orodje in usp
7.8. Vedno vent za hlajenje motorja, da so čisti in brez. To so odprta na strani zaganjalniku.
Vsebina tej tabeli so navedene dobe, v kateri je načrtovana vzdrževalna dela treba opraviti.
Tabela vzdrževanje kosilnica.

obdobje / Postavka za	Vsakič pred začetkom kosilnico	Ko ur na mesec ali 12	Enkrat na mesec ali 50 ur	Enkrat na mesec ali 100 ur	Enkrat na mesec ali 300 ur
pPrergelveedrite zračni filter	●				
Čiščenje zračnega filtra		●			
Preverite svečko					●
Cevi za gorivo	Spremenite vsaki dve leti				

7.9. Čiščenje zračnega filtra. Ne uporabljajte kosilnice z ali brez umazanega zračnega filtra. Prah in majhne delce, ki bo sesati motor bo skrajša njeno življenjsko dobo. Odstranite zračni filter. Očistite filter s topilom in pustite, da se popolnoma posuši, po čiščenju. Ne čistite zračni filter z vnetljivimi tekočinami, saj lahko to povzroči požar ali eksplozijo pod določenimi pogoji. Ko očistite, postavite zračni filter nazaj v mesto.
7.10. Vodenje sveč.
Priporočen tip svečke je prvak RCJ7Y, NGK BPMR7A ali NHSP LD L8RTF. Da se zagotovi normalno delovanje mora imeti ustrezno sveča razdaljo med elektrodami in jih je treba očistiti vlog. Odstranite “cev” za sveče s poteg ročice na vrhu in na koncu. Ne odstranite “cev” s potegom kabla. Izpušni lahko zelo vroče, če je delal motor. Ne se izpušnih plinov. S ključem odvijte sveče odvijte svečko. Preverite svečke vizualno. Zavrzite svečko, če nosi a izolacija je zlomljena oziroma počena. “Preverite tesnilo in” O “obroč. Če sveča je v odličnem stanju, očistite s kr bakrene žice in jo privijte nazaj v glave motorja. Sejanje novo svečo, zategnite dodatno 1/2 zavije po dosegu sve pritisnil “O” obroč. Poskrbite, da sveča pravilno priviti. Nepravilna zaostritev lahko povzroči pregrevanje motorja neuspeh. Uporabljajte le visoke kakovosti sveče te vrste.

8. Prevoz in skladiščenje.
Da bi se izognili nevarnosti požara, motor mora počakati, da se ohladi, preden kosilnico za transport.
8.1. Prepričajte se, da shranjevanje ni mokro ali prašno.
8.2. Pokrijte kosilnice prahu.

Αρχικό εγχειρίδιο οδηγιών
Αγαπητέ πελάτη,
Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, παρακαλούμε να εξοικειωθείτε με αυτές τ
Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και για να διασφαλίσετε την ορθή χρήση και
αυτές τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων και των προειδοποιήσεω
αυτές. Για να αποφύγετε περιττά λάθη και ατυχήματα, είναι σημαντικό οι οδηγίες α
διαθέσιμες για μελλοντική αναφορά σε όσους θα χρησιμοποιήσουν τη μηχανή. Εάν
έναν νέο ιδιοκτήτη, πρέπει να υποβληθείτε μαζί με αυτό “Οδηγίες Χρήσης” για να επ
χρήστες να εξοικειωθούν με τις σχετικές οδηγίες ασφάλειας και χειρισμού.

Η Euromaster Import Export Ltd. είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατ
ιδιοκτήτη του εμπορικού σήματος BAUKRAFT.

Διεύθυνση: Sofia City 1231, Βουλγαρία Blvd. “Lomsko shausse” 246, τηλ. +359 700 4
bg. www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com Από το 2006 η εταιρεία
εισήγαγε το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001: 2008 με αντικείμενο
πιστοποίησης: Εμπόριο, εισαγωγή, εξαγωγή και συντήρηση ηλεκτρικών,
μηχανικών και πνευματικών εργαλείων και γενικού εξοπλισμού. Το πιστοποιητικό
εκδόθηκε από την Moody International Certification Ltd, Αγγλία.

Τεχνικά δεδομένα

Παράμετρος	Unit	Value
Μοντέλο	-	BK-GBC16
Κινητήρας	-	βενζίνη 2 διαδρομές 1 κύλινδρο
Μετατόπιση κυλίνδρου	cm	42.7
Μέγιστη. ισχύς κινητήρα:	3	1.5 at 7500 min-1
Τύπος μπουζί	kW -	TORCH L7RTC
Ταχύτητα αδράνειας	min-1	2800
Ταχύτητα εμπλοκής συμπλέκτη	min-1	4000
Μέγιστη. ταχύτητα του άξονα εξόδου Έναρξη	min-1	8500
συστήματος	-	Recoil
Αναλογία αναμίξεως Βενζίνη / Λάδι δύο κύκλων	-	25:1
Χωρητικότητα δεξαμενής καυσίμου Πλάτος	ml	1600
κοπής με μεταλλική λεπίδα Πλάτος κοπής με	cm	25,5
σχοινί Διάμετρος του σχοινιού	cm	44
	mm	2,4
Μήκος καλωδίου	m	3
Διάμετρος σωλήνα	mm	26
Μήκος μηχανής	mm	(1050) 1850
Βάρος	kg	9
Ισοδύναμο επίπεδο δόνησης ah (K = 1,5 m / s²)	m/s²	max. 6.67
ΕπίπεδοηχητικήςπίεσηςLpA (K = 3 dB (A))	dB(A)	96.1
Επίπεδο ηχητικής ισχύος LwA	dB(A)	108.2

1. Γενικές οδηγίες για ασφαλή χρήση.

Ο κοπτήρας βούρτσας σχεδιάζεται και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Ένω
τους κανόνες ασφάλειας και προστασίας του περιβάλλοντος. Ωστόσο, η ασφάλεια εξαρτάται από εσά
διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη μηχανή για να μάθετε τον σωστό τρ
τις δυνατότητές της. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρον
μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες σε ασ
Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας δεν ευθύνονται για τραυματισμούς και ζημιές που θα μπορούσαν
από τη μη τήρηση των οδηγιών και των τεχνικών ασφαλείας που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδι

1.1. Περιοχή θέασης επιθεώρησης για το κούρεμα.

1.1.1. Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση. Μην επιτρέπετε στα π
κατοικίδια ζώα να εισέλθουν στην περιοχή κοπής.

1.1.2. Πριν αρχίσετε να εργάζεστε, πρέπει να αφαιρέσετε όλες τις πέτρες από το πεδίο, σύρμα, γυαλί ή μεταλλικά αντικείμενα. Ελέγξτε προσεκτικά και αφαιρέστε τα αντικείμενα που μπορούν να σπάσουν γύρω από τα περιστρεφόμενα μέρη.

1.1.3. Κίνδυνος για μικρά ζώα. Οι σκαντζόχοιροι και άλλα μικρά ζώα εξαρτώνται απόλυτα από ε
ελέγξτε προσεκτικά την περιοχή πριν από την εργασία.

1.1.4. Να είστε προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε ολισθηρό, ανισόπεδο και επικλινές έδαφος. Οι εργασίες σε ανώμαλο έδαφος μπορεί να είναι επικίνδυνες. Στις πλαγιές προσέξτε! Πάντα να πατάτε σταθερά! Μην χρησιμοποιείτε μηχανοκίνητο χλοοκοπτικό με κλίσεις μεγαλύτερες από 10 ° (17%). Η εργασία σε κεκλιμένο έδαφος είναι πάντα κατά μήκος της πλαγιάς, ποτέ πάνω-κάτω. Ανατρέποντας την κατεύθυνση της κίνησης στις πλαγιές πρέπει να είστε πολύ προσεκτικοί. Εργαστείτε πάντα με αργή κίνηση! Ποτέ μην τεντώνετε γρήγορα!

1.1.5. Λειτουργήστε μόνο με το φως της ημέρας ή τεχνητό φως παρόμοιο με

1.2. Οδηγίες για ασφαλή χειρισμό βενζινοκινητήρων.

1.2.1. Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και μπορεί να εκραγεί υπό ορισμένες συνθήκες.

1.2.2. Ο ανεφοδιασμός έπαψε να λειτουργεί μόνο σε καθαρό και ευάερο μέρος. Μην καπνίζετε και μ
ανοιχτή φλόγα ή σπινθήρες στους χώρους όπου διανέμεται ή αποθηκεύετε το καύσιμο.

1.2.3. Μην επιτρέπετε την υπερχείλιση του καυσίμου από τη δεξαμενή. Βεβαιωθείτε ότι σφίγγετ
καπάκι αφού γεμίσετε τη δεξαμενή.

1.2.4. Κατά τη φόρτιση, προσέξτε να μην πετάξετε βενζίνη, επειδή οι ατμοί βενζίνης μπορούν να ανάψουν εύκολα και να προκαλέσουν πυρκαγιά. Μην ξεχάσετε να σκουπίσετε τη χυμένη βενζίνη πριν την εκκίνηση του κινητήρα.

1.2.5. Αποφύγετε συχνή επαφή με το δέρμα με βενζίνη ή αναπνέοντας ατμούς βενζίνης. Κρατήσ
μακριά από τα παιδιά.

1.2.6. Μην κινείτε τον κινητήρα σε κλειστούς χώρους, επειδή τα καυσαέρια που παράγονται από τον κινητήρα εργασίας περιέχουν τοξικό μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατο.

1.2.7. Απενεργοποιείτε πάντα τον κινητήρα και αφαιρείτε το σωλήνα του μπουζί, προτού επιχειρήσετε οποιαδήποτε εργασία σχετικά με περιστρεφόμενα στοιχεία ή οποιοδήποτε καθάρισμα, επισκευή ή επιθεώρηση του μηχανήματος. Πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό και στη συντήρηση του μηχανήματος, περιμένετε ένα πλήρες σταμάτημα του κινητήρα και των περιστρεφόμενων μερών.

1.2.8. Κρατήστε το μηχάνημα σε στεγνό μέρος. Μην το τραβάτε μέσα όταν υπάρχει καύσιμο στη
βενζίνης, ειδικά σε τόπο όπου οι αναθυμιάσεις από αυτό μπορούν να αναφλεγούν.

1.2.9. Όλα τα καλύμματα, τα προστατευτικά και οι λαβές πρέπει να εγκατασταθούν πριν από την έναρξη της εργασίας. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι των μπουζί και των καλωδίων ανάφλεξης είναι σωστά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.3. Οδηγίες για χρήση ασφαλείας

1.3.1. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη μηχανή να εργάζονται μ
εθνική νομοθεσία σε ορισμένα κράτη μπορεί να περιορίσει την ηλικία του καταναλωτή.

1.3.2. Κατά τη λειτουργία, η εργασία με μηχανήματα πρέπει να είναι προσεκτική ώστε να μην έρχονται κοντά σε ανθρώπους ή ζώα σε ακτίνα 15m. Όταν αρκετοί χειριστές εργάζονται στην ίδια περιοχή πρέπει να διατηρείται μια ασφαλή απόσταση.

1.3.3. Να είστε πάντοτε προσεκτικοί και προσεκτικοί. Μην χρησιμοποιείτε μηχανήματα όταν είστε

να βλάψετε τη μηχανή ή να θέσετε σε κίνδυνο την ασφάλειά σας. Απλά αντικαταστήστε τα με πρωτ
1.3.9. Μεταφέρετε τη μηχανή με τον κινητήρα σβηστό. Πριν από τη μεταφορά του αυτοκινήτου σας,
αφήσετε να κρυώσει και να αδειάσει το δοχείο. Κατά τη μεταφορά παρέχετε πάντοτε ασφαλή εφαρμ
στο μηχάνημα.

1.3.10. Σφίξτε καλά όλα τα περικόχλια και τα μπουλόνια, για να διασφαλίσετε την ασφάλεια στη

1.3.11. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, απενεργοποιήστε γρήγορα τον κινητήρα.

1.3.12. Θυμηθείτε ότι υπεύθυνος για ατυχήματα ή περιστατικά που αφορούν τρίτους είναι ο ιδιο
μηχανών.

1.3.13. Προσέξτε, ορισμένα μέρη του μηχανήματος μπορεί να είναι πολύ ζεστά.

1.3.14. Προειδοποίηση! Αυτό το μηχάνημα δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία.
περιπτώσεις, αυτό το πεδίο μπορεί να παρεμβαίνει σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για
κίνδυνο σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, σας προτείνουμε τα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματ
το γιατρό και τον κατασκευαστή εμφυτεύσιμων ιατρικών συσκευών πριν αρχίσουν να εργάζονται μ

1.3.15. Υπάρχουν πληροφορίες ότι η παρατεταμένη χρήση κάποιων κραδασμών μπορεί να προκαλέσει σύνδρομο “Reynolds” σε μερικούς ανθρώπους. Τα συμπτώματα περιλαμβάνουν αίσθημα καύσου, μυρμήγκιασμα και ξεθώριασμα στα δάχτυλα που συμβαίνει συνήθως όταν είναι κρύο. Τα συμπτώματα μπορεί να επηρεαστούν από τους κληρονομικούς παράγοντες, το κρύο, την υγρασία, τη διατροφή, το κάπνισμα και τις εργασιακές συνήθειες. Μέχρι στιγμής δεν έχει αποδειχθεί η σύνδεση μεταξύ των κραδασμών και αυτών των συμπτωμάτων, ωστόσο τα τέτοια που ακολουθούν θα μειώσουν τον κίνδυνο.

1.3.15.1. Σε κρύο καιρό κρατάτε πάντα το σώμα σας ζεστό. Φορέστε ζεστά και χοντρά γάντια. Υπ
το κρύο είναι μια κύρια αιτία του συνδρόμου του “Reynolds”.

1.3.15.2. Μετά την εργασία πραγματοποιούν σωματικές ασκήσεις για τη θέρμανση του σώματος
της κυκλοφορίας του αίματος.

1.3.15.3. Κάντε τακτικά διαλείμματα κατά την εργασία.

1.3.15.4. Κρατήστε το μηχάνημα σε καλή μηχανική κατάσταση. Όλες οι βιδωτές συνδέσεις πρέπει
σταθερά. Επανατοποθετήστε τα φθαρμένα μέρη με καινούργια.

Αν κατά την εργασία παρατηρήσετε κάποια συμπτώματα, σταματήστε και επικοινωνήστε με
συμβουλές.



2. Λειτουργική περιγραφή και σκοπός.

Η αγορά του μηχανοκίνητου χλοοκοπτικού σας προορίζεται μόνο για το κούρεμα γρασιδιού. Αποτε
από περίβλημα από χάλυβα, σωλήνα οδηγού αλουμινίου με κινητήριο άξονα, λαβές, περιστρεφόμε
δίχρονου κινητήρα με ψύξη αέρα.

Ο υψηλών επιδόσεων και ισχυρός κινητήρας ικανοποιεί τις απαιτήσεις των επαγγελματιών χρηστών.
Χρησιμοποιείτε πάντα με μείγμα βενζίνης και λαδιού δύο διαδρομών σε αναλογία 25: 1.
Πληροφορίες σχετικά με τον θόρυβο και τους κραδασμούς που εκπέμπουν.
Οι τιμές μετριούνται σύμφωνα με την οδηγία 2000/14 / ΕΚ.
Επίπεδο ηχητικής πίεσης: LpA = 96,1 dB (A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος: LwA = 108,2 dB (A)
Παράγοντας αβεβαιότητας K = 3 dB (A)
Εργασία με σιγαστήρες!
Επίπεδο κραδασμών: ah = 6,67 m / s2
Συντελεστής αβεβαιότητας K = 1,5 m / s2.
2.1. Το λάδι κινητήρων είναι ένας από τους κύριους παράγοντες που επηρεάζουν την παραγωγικότητ



χρησιμοποιώντας το μοχλό ασφάλισης. Αν το μήκος του καλωδίου δεν είναι αρκετό, πατήστε το κουμπί στη μέση της τρισδιάστατης κεφαλής και τραβήξτε το καλώδιο στο επιθυμητό μήκος. Αν το μήκος του καλωδίου είναι μεγαλύτερο από τη διάμετρο του προφυλακτήρα, το καλώδιο θα πρέπει να κοπεί στο απαιτούμενο μήκος από το μαχαίρι που τοποθετείται στον προφυλακτήρα όταν είναι ενεργοποιημένο το χλοοκοπτικό.

3.10. Ρυθμίστε τη ζώνη για την πιο άνετη θέση κατά την εργασία. Ρυθμίστε τον ιμάντα έτσι ώστε ο κοπ παράλληλο προς το έδαφος.

Τόσο το ίδιο μήκος ς άξονα και η γωνία 35 °, χάρη στα ειδικά κωνικά γρανάζια, διευκολύνουν τη κοπή σε έ

παράλληλο προς το έδαφος.



4. Εκκίνηση του κινητήρα.

Βάλτε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση εκκίνησης. Εάν ο κινητήρας είναι κρύος ή η θερμοκρασία περιβάλλο χαμηλή, κλείστε τη βαλβίδα πεταλούδας του καρμπυρατέρ, δηλαδή τραβήξτε το βεντούζα μετακινώντας Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, περιμένετε λίγο για να θερμανθεί ο κινητήρας και να επιστρέψετε σταδ Ένα σίγουρο σημάδι της ανάγκης να επιστρέψει η αναρρόφηση αναρρόφησης (άνοιγμα της βαλβίδας γκα εμφάνιση παχύρρευστου καπνού από την εξάτμιση.

Σημείωση: Η βαλβίδα πεταλούδας δεν κλείνει κατά την εκκίνηση ενός θερμού κινητήρα ή σε σχετικά υ περιβάλλοντος. Υπό αυτές τις συνθήκες, μην τραβάτε το τσοκ όταν ξεκινάτε τον κινητήρα.

4.1. Θέστε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση I.

4.2. Τραβήξτε “αναρρόφηση” (ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος).

4.3. Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, είναι πιθανό η εκκίνηση να είναι επαναφορά. Έτσι, πάρτε μια σω θέση όταν τραβάτε το χειροκίνητο μίζα.

4.4. Αφαιρέστε προσεκτικά το μηχάνημα εκκίνησης με το χέρι, μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση. Στη συ την απότομα.

4.5. Προσοχή! Μην αφήνετε το σχοινί εκκίνησης να γυρίσει πίσω στον κινητήρα. Επιστρέψτε προσ αποφύγετε βλάβη στο μίζα.

4.6. Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, αυξήστε τις στροφές στο επιθυμητό από το μοχλό γκαζιού. 5. Εργαστείτε με το χλοοκοπτικό. 5.1. Να έχετε πάντα μια μηχανή και με τα δύο χέρια. 5.2. Η χλόη κοπεί με εκκρεμές, πλάγια κίνηση. 5.3. Το αριστερό-δεξί κίνημα λειτουργεί, αλλά είναι μια κίνηση από αριστερά προς τα δεξιά πίσω. 5.4. Να είστε ισχυροί και να εργάζεστε ρυθμικοί. 5.5. Πρόοδος μετά την επιστροφή του κινήματος. 5.6. Όταν κινείται, στέκεται σταθερά και πάλι. 5.7. Αποφύγετε να επιβιώσετε μόνο το χορτάρι με αντίστροφη κίνηση και να λειτουργείτε πλήρες ατμό, το οποίο

χρησιμοποιείται για τη μείωση του κινδύνου απόφραξης στο γρασίδι.

5.8. Δεν λειτουργεί χωρίς εγκατεστημένο προστατευτικό (6).

5.9. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χλοοκοπτικό μεγαλύτερο από 76 cm πάνω από το δάπεδο.

6. Σταματήστε τη μηχανή. Μειώστε τις στροφές του κινητήρα, αφήστε το μοχλό αερίου. Αφήσ
λειτουργήσει για περίπου 30 δευτερόλεπτα και κατόπιν γυρίστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση 0 (Δι

Πάντα συλλέγετε αποκόμματα όταν σταματάτε τον κινητήρα και περιμένετε να σταματήσει η περι

7. Υποστήριξη. Απαιτούνται τακτικές επιθεωρήσεις και οι ρυθμίσεις για να γίνει η μηχανή γκαζόν

Η τακτική συντήρηση θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής στο εσωτερικό

Προσοχή! Μπροστά από κάθε κινητήρα συντήρησης κινητήρα πρέπει να είναι σβηστή ο κινητήρ

7.1. Η συντήρηση και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένα άτομα, εκτός αν
απαραίτητα εργαλεία και δεξιότητες.

Λάβετε υπόψη ότι συνιστάται η συντήρηση των κανονικών συνθηκών λειτουργίας. Εάν χρησιμοπ
μοτοσικλέτας σε άλλες περιπτώσεις, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπό σας.

7.2. Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το καλώδιο του μπουζί πριν από την επιθεώ
in the list below should be serviced by an experienced professional if you do not have the right tools and qu

7.8. Always keep the engine cooling air vents clean and free. These are the openings on the starter side

The contents of the table indicate the periods in which the maintenance work is to be done.

Πίνακας συντήρησης

period / checking	Κάθε φορά πριν την εκκίνηση του κινητήρα	Μία φορά το μήνα ή 12 ώρες εργασίας	Μία φορά το μήνα ή 50 ώρες εργασίας	Μία φορά το μήνα ή 100 ώρες εργασίας	Μία φορά το μήνα ή 300 ώρες εργασίας
Ελέγξτε το φίλτρο αέρα	●				
Καθαρίστε το φίλτρο αέρα		●			
Ελέγξτε το κερί					●
Σωλήνας καυσίμου	Change every two years				

7.9. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κινητήρα με ένα βρώμικο ή χωρίς αέρα φίλτρο. Η σκόνη και τα μικρά σωματίδια που θα αναρροφήσουν τον κινητήρα θα μειώσουν τη διάρκεια ζωής του. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα. Καθαρίστε το φίλτρο διαλύτη και αφήστε το να στεγνώσει τελείως μετά τον καθαρισμό. Μην καθαρίζετε το φίλτρο αέρα με πολύ εύφλεκτα υγρά, καθώς μπορεί να υπάρξει πυρκαγιά ή έκρηξη υπό ορισμένες συνθήκες. Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε το φίλτρο αέρα στη θέση του.

7.10. Κρατώντας το κερί.

Ο συνιστώμενος τύπος κεριού είναι ο Champion RCJ7Y, NGK BPMR7A ή NHSP LD L8RTF. Για να διασφαλιστεί η κανονική λειτουργία του κινητήρα, ο μπουζί πρέπει να έχει επαρκή απόσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων και πρέπει να καθαρίζεται από τις εναποθέσεις. Αφαιρέστε το “σωλήνα” του κεριού τραβώντας το στη λαβή στην κορυφή και στο τέλος. Σε καμία περίπτωση μην αφαιρέσετε το “σωλήνα” τραβώντας το καλώδιο. Ο σιγαστήρας μπορεί να είναι πολύ καυτός εάν ο κινητήρας λειτουργεί. Προσέξτε να μην αγγίξετε την εξάτμιση. Χρησιμοποιώντας το διακόπτη μπουζί, ξεβιδώστε το μπουζί. Ελέγξτε το κερί οπτικά. Απορρίψτε το κερί εάν είναι φθαρμένο ή η μόνωση σπάσει ή σπάσει. “Ελέγξτε επίσης το στεγανοποιητικό δακτύλιο” Ο “. Αν το κερί είναι σε άριστη κατάσταση, καθαρίστε το με μια χάλκινη συρμάτινη βούρτσα και βιδώστε το ξανά στην κεφαλή του κυλίνδρου. Όταν βιδώσετε ένα καινούργιο μπουζί, σφίξτε το 1/2 του δευτερολέπτου μετά το άγγιγμα του κεριού και πιέστε το δακτύλιο “Ο”. Βεβαιωθείτε ότι το κερί είναι καλά σφιγμένο. Η ακατάλληλη σύσφιξη μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και βλάβη του κινητήρα. Χρησιμοποιείτε μόνο υψηλής ποιότητας κεριά του καθορισμένου τύπου.

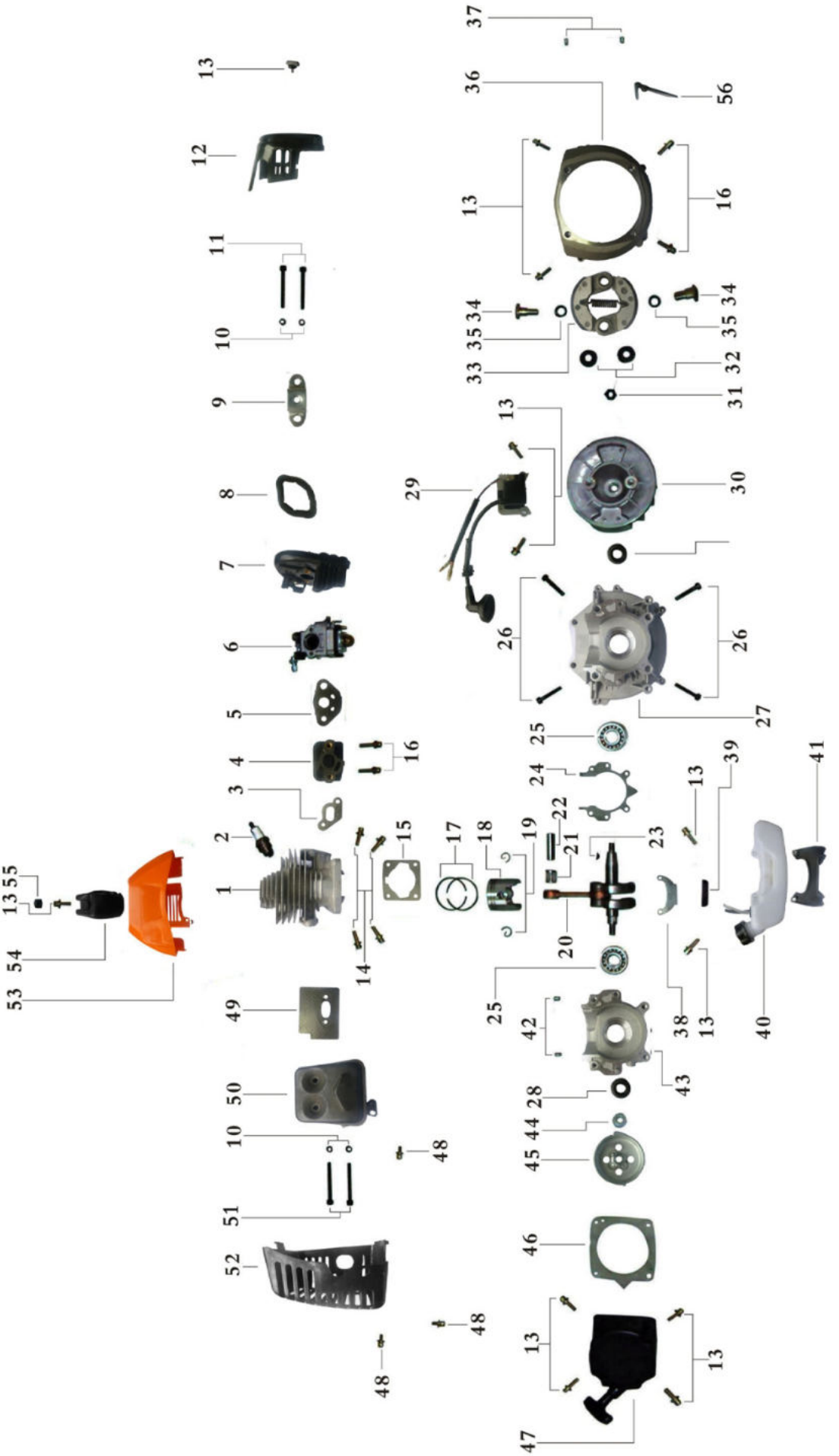
8. Μεταφορά και αποθήκευση.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ο κινητήρας πρέπει να περιμένει μέχρι να κρυώσει ο κιν
μεταφερθεί το χλοοκοπτικό.

8.1. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αποθήκευσης δεν είναι υγρός ή σκονισμένος.

8.2. Καλύψτε το χλοοκοπτικό για να αποφύγετε τη σκόνη.

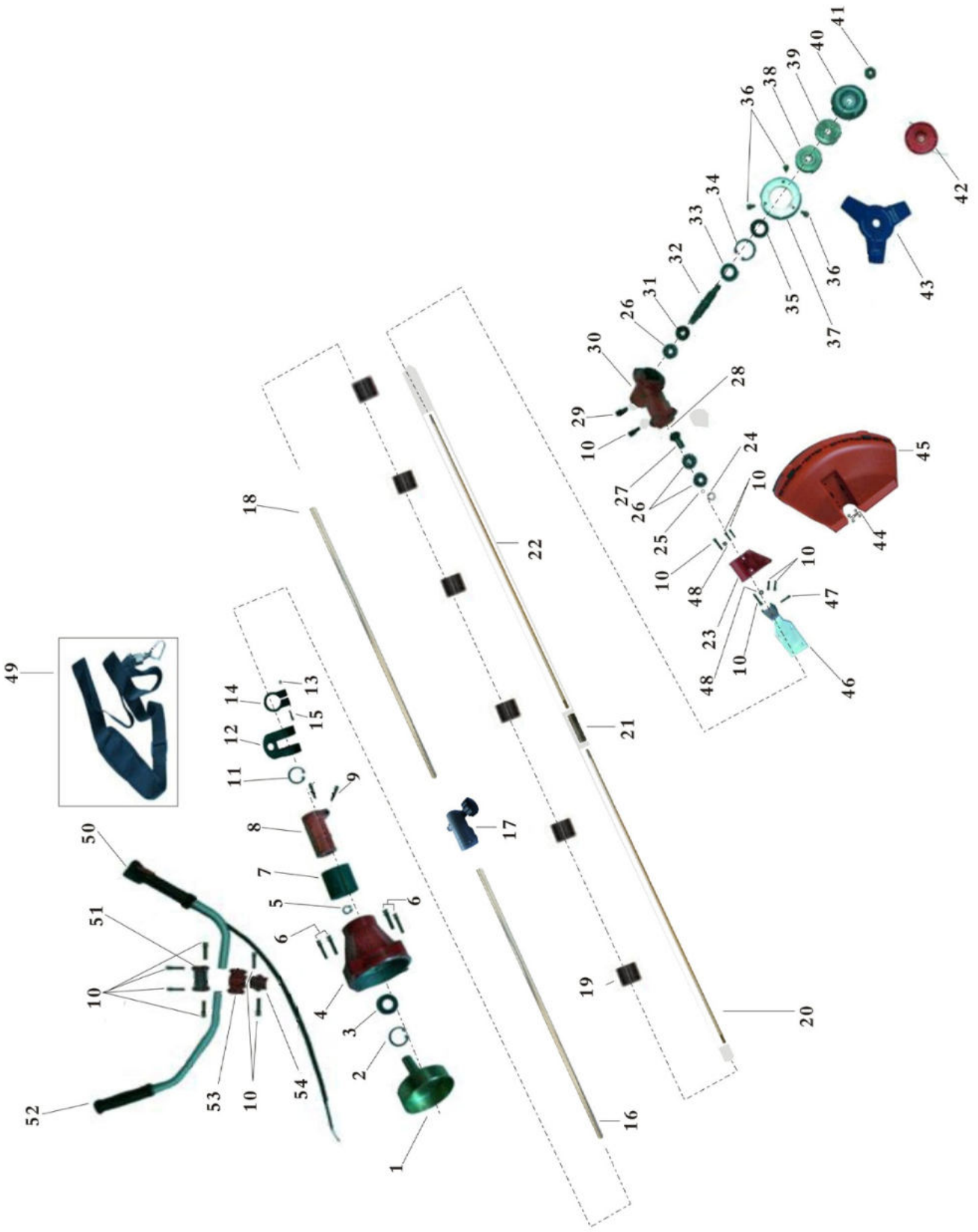
Exploded view drawing BK-GBC10



PARTS LIST BK-GBC10

DESCRIPTION	Q'TY	DESCRIPTION	Q'TY
1 Cylnder	1	25 Bearing	2
2 SparkPlug	1	26 Bolt M5×30	4
3 Gasket	1	27 Crankcase	1
4 Insulator	1	28 Seal	2
5 Gasket	1	29 Iginition Coil	1
6 Carburetor	1	30 Flywheel	1
7 Air FilterHolder	1	31 Nut	1
8 Air Filter	1	32 Washer	2
9 Holder	1	33 Clutch	1
10 SpringWasher	4	34 Hex Screw	2
11 BoltM5×55	2	35 Bolt	2
12 AirFilterLid	1	36 Flywheel Housing	1
13 Knob	1	37 Pin	2
14 BoltM5×20	4	38 Fuel Tank Keeper	1
15 Gasket	1	39 Rubber Pad	1
16 BoltM5×20	9	40 Fuel Tank	1
17 Ring	2	41 Guard	1
18 Piston	1	42 Pin	2
19 SnapRing	2	43 Crankcase	1
20 Crankshaft	1	44 Washer	1
21 Bearing	1	45 Starter Wheel	1
22 Pin	1	46 Gasket	1
23 Key	1	47 Starter	1
24 Gasket	1		
48 Bolt M5×12	3		
49 Gasket	1		
50 Muffler	1		
51 Bolt M5×50	2		
52 Cover	1		
53 Cover	1		
54 Cap	1		
55 Cap	1		
56 Plate	1		

Exploded view drawing BK-GBC16



PARTS LIST BK-GBC16

DESCRIPTION	Q'TY
1 Drum	1
2 Snap Ring	1
3 Bearing	1
4 Clutch,Case	1
5 Snap Ring	1
6 Bolt M6×30	4
7 Pipe Damper	1
8 Pipe Bracket	1
9 Bolt M5×12	4
10 Bolt M5×25	14
11 Snap Ring	1
12 Hanger	1
13 Nut	1
14 Stopper	4
15 Bolt M5×20	1
16 Pipe	1
17 Connector	1
18 Pipe	1
19 Sleeve	6
20 Shaft	1
21 splined hub	1
22 Shaft	1
23 Protector	1
24 Snap Ring	1
49 Strap	1
50 Control Lever	1
51 Bracket,Up	1
52 Handle,Left	1
53 Bracket	1
54 Bracket,Down	1

DESCRIPTION	Q'TY
25 Snap Ring	1
26 Bearing	3
27 Pinion	1
28 Oil plug	1
29 Bolt M6×10	1
30 Gear Case	1
31 Gear	1
32 Shaft	1
33 Bearing	1
34 Snap Ring	1
35 Seal	1
36 Bolt M5×12	3
37 Guard	1
38 Receive Washer	1
39 Clamp Washer	1
40 Cover	1
41 Nut	1
42 Nylon Cutting Head	1
43 Blade	1
44 Nut	4
45 Cutting Attachment Guard	1
46 Bracket	1
47 Bolt M5×35	1
48 Nut	2

CE

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Gasoline Brush Cutter
Trademark: Baukraft
Model: BK-GBC16

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;
Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică
2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors.
Noise emission according to standart EN ISO 22868.
Measured sound power level: 108.2 **dB(A)**
Guaranteed sound power level: 110 dB(A)
Notified body:
0905 Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany
The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN ISO 11806-1:2011
EN ISO 14982:2009

EUROMASTER
Import - Export LTD.
Bulgaria, Sofia 1231
246 Lomsko shosse blvd.
fax: +359 2 934 07 22

Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
October 15, 2019

Brand Manager:
Krasimir Petkov

CE

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, “Ломско шосе“ 246.

Продукт: Коса бензинова с нож и корда
Запазена марка: Baukraft
Модел: BK-GBC16

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост
2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.

Шумови емисии съгласно EN ISO 22868.

Измерено ниво но звукова мощност: 108.2 **dB(A)**

Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA}: 110 dB(A)
Нотифициран орган:
0905 Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

и отговаря на съществените изисквания на следните стандарти:

EN ISO 11806-1:2011
EN ISO 14982:2009

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България.
15 октомври 2019

Бранд мениджър:
Красимир Петков

CE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Motocpasa pe benzina
Trademark: Baukraft
Model: BK-GBC16 / BK-GBC16-1

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;
Directiva 2014/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune;
Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.
Zgomotul emis în conformitate cu EN ISO 22868.

Măsurat nivelul puterii sonore: 108.2 **dB (A)**
Nivelul puterii sonore garantat este mai mic de LWA: 110 dB (A)

Organismul notificat:
0905 Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN ISO 11806-1:2011
EN ISO 14982:2009

EUROMASTER
Import - Export LTD.
Bulgaria, Sofia 1231
246 Lomsko shosse blvd.
fax: +359 2 934 07 22

Krasi Petkov

Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
15 octombrie 2019

Brand Manager:
Krasimir Petkov

CE

DECLARATION OF CONFORMITY

GasolineBrush CutterBK-GBC16

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(FR) Nous declarons sur l'honneur notre responsabilite sur le fait que ce produit rempli les standards et les reglements suivants:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelosségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és eloírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednost, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własna odpowiedzialnosc, ze ten produkt spełnia wymogi zawarte w nastepujacych normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildibu, ka šis produkts ir saskaÀa un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declarłm prin aceasta cu rłspunderea deplinł cł produsul acesta este En conformitate cu urmłtoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno¹su da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну вщповщальнють заявляемо, що дане обладнання вщповщае наступним стандартам I нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните:дарди и регулативи:

EN ISO 11806-1:2011
EN ISO 14982:2009

2006/42/EC, 2014/30/EC, 2000/14/EC
LWA: 110 dB(A)

EUROMASTER
Import - Export LTD.
Bulgaria, Sofia 1231
246 Lomsko shosse blvd.
fax: +359 2 934 07 22

Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
October 15, 2019

Brand Manager:

Krasimir Petkov

Машините „BAUKRAFT" са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

Съдържание и обхват на търговската гаранция

Търговската гаранция, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е съответно: за лица, закупили машина:

- за домашна употреба (частни лица) - 24 месеца.
- за професионална употреба (юридически лица,закупили продукта с фактура) - 12 месеца. (важи за: перфоратори, къртачи, ъглошлайфи (180 230мм), циркуляри (ръчни и настолни), бензинови и електрически резачки и миксери за лепила и разтвори).

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фис касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са не

За рекламация се приемат само добре почистени машини в оригинална кутия и пълна окомплектовка!

Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба.

За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение. Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, акумулаторни батерии, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, батерии, кутии, зарядни устройства, свредла, дискове за рязане, секач ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самат за косачки и др.;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

Отпадане на гаранцията.

Фирма "Евромастер И/Е" ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества", повреди от външе характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индетификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на к или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбита лагерна втулка;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- нарушаване целостта на зъбите на зъбни предавки (счупени, износени);
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съг гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като пои продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ре на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравне другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с догов за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването н рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след кат удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 1 налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначител

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стоки

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на спора между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН № .....

СРОК .....
(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....
(попълва се от служителя)

АДРЕС.....
(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....
(запознат съм сгаранционнитеусловия иправилатазаексплоатация: изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....
(попълва се от служителя)

АДРЕС .....
(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ .....

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: “Ломско шосе” 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

GARANTNI LIST

MODEL .....

SERIJSKI BROJ.....

GARANCIJSKI ROK.....**2 GODINA**

PRODAVAC

IME/FIRMA.....

ADRESA.....

DATUM I PEČAT .....

DEKLARACIJA
Naziv proizvođača: Euromaster Import-Export Co. Ltd,
Adresa proizvođača: Bulgaria, Sofia, Lomsko shose blvd., 246, tel.: 934 10 10
ZEMLJA POREKLA: KINA
UVOZNIKE: "BRIKO SPEC" D.O.O, "Dorda Stanojevica" 12, 11070, Beograd, Srbija
SERVIS: ELMAG, ADRESA: NIS, TRG UCITELJ TASE 4, TEL.: 018/240 799

SERVISNI PROTOKOL

PRIJEMNI PROTOKOL	DATUM PRIJEMA	OPIS KVARA	DATUM PRODAJE	POTPIS

Elektro uređaji ,,BAUKRAFT'' su konstruisani i proizvedeni saglasno važećim normativnim dokumentima i standardima u R.Bugarskoj i prilagođeni su svim bezbedonosnim zahtevima

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancuje

Garantni rok koji „Euromaster Import-Eksport“ OOD daje za vodene pumpe na teritoriji R. Bugarske je 12 meseci. Korisnik ima pravo na besplatan remont u datom garantnom roku, ako je garantni list ispravno popunjen s potpisom i pečatom prodavca, koji je prodao uređaj, potpisom kupca da je upoznat s uslovima garancije i fiskalnim računom ili fakturom, koji potvrđuje datum kupovine.

Za reklamaciju i remont se primaju samo dobro očišćene mašine!

Odklanjanje kvara, koji je utvrđen i priznat s naše strane, vrši se na sledeći način: po našem izboru, mi besplatno remontujemo oštećenu pumpu ili je menjamo novom, s tim što se garantni rok ne obnavlja.

Pumpe treba koristiti isključivo za šta su namenjene saglasno instrukcijama za upotrebu.

Za bezbedan rad neophodno je da se kupac dobro upozna s instrukcijama za upotrebu, pravilima za bezbedan rad s pumpom i njenom konkretnom namenom. Pumpa iziskuje periodično čišćenje i odgovarajuće održavanje.

Garancija ne pokriva (ne obuhvata):

- oštećenje boje na pumpi;
- delove podložne oštećenju, koje nastaje usled korišćenja, na primer- grejs i ulje, četkice, vođice,valjci tamponi, kaiši, savitljiv kabal vratila, lageri, semerinzi, klip, radni točak i dr.
- dodatnu opremu, kao što su rukohvati, mlaznice, kutije i dr.
- topljive električne osigurače i štitnike;
- mehanička oštećenja na korpusu i svim spoljašnim elementima proiyvoda, uključujući i dekorativne;
- kabal za napajanje i utikač;
- sva oštećenja na pumpi, koja su nastala usled elementarnih nepogoda, kao što su požar, poplava, zemljotres i td.

Uslovi pod kojim garancija ne važi

,, Euromaster I/E'' OOD može da otkaže remont u garantnom roku u slučajevima kada je:

- serijski broj na proizvodu ne odgovara broju koji je upisan u garantnom listu (ili uopšte nije upisan)
- ako je identifikaciona etiketa na proizvodu izbrisana ili je uopšte nema;
- pokušavana popravka (servisiranje) od strane neovlašćenog servisa;
- oštećenje nastalo usled nepravilne upotrebe (nepoštovanje instrukcija za upotrebu) proizvoda od strane kupca ili trećeg lica;
- oštećenje nastalo usled nepažljivog rukovanja s proizvodom;
- oštećenje rotora ili statora, izražena kroz njihovo slepljivanje, nastala usled topljenja izolacije, što je psledica preopterećenja;
- oštećenje na rotoru ili statoru nastalo usled preopterećenja ili poremećene ventilacije, izraženo u promeni boje na kolektoru ili namotajima;
- nedostaju zaštitni diskovi, ili druge komponente koje su delovi konstrukcije pumpe i namenjeni su da osiguraju bezbednu i pravilnu upotrebu;
- kabal za napajanje produžavan ili menjan od strane kupca;
- oštećenje nastalo usled preopterećenja ili slabe ventilacije i nedovoljnog podmazivanja pokretnih delova;
- oštećeni ili blokirani lageri usled preopterećenja, dugog rada ili prašine;
- razbijeno leglo lagera od strane blokiranog lagera;
- nekompletnost zuba na zupčaniku (polomljeni, ishabani);
- polomljen šponkov ili vijkast spojnik;
- oštećenje električnog ključa ili elektronskog upravljača nastalo usled prašine ili lomljenja;
- oštećenje reduktorne kutije (glava) nastale od mehanizma za zaključavanje;
- pojava neuobičajene labavosti izmedju klipa i cilindra kao rezultat preopterećenja, duge upotrebe ili prašine;
- zategnutost izmedju klipa i cilindra kao rezultat preopterećenja, duge upotrebe ili prašine;
- oštećenje nastalo usled rada pumpe ,,na suvo'', bez vode.
- oštećenje nastalo usled zamrzavanja.

Rok za popravku pumpi predatih u servis je oko mesec dana.

Servis ne snosi odgovornost za pumpe, koje vlasnici nisu tražili mesec dana nakon zakonskog roka za popravku!

Nezavisno od trgovačke garancije, prodavac je odgovoran za nedostatak usaglašenosti robe široke potrošnje sa ugovorom o prodaji saglasno (ЗЗП).

BAUKRAFT

SC EUROMASTERSRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr._____ din_____

Denumirea produsului_____
Seria de fabricatie a produsului_____
Caracteristici tehnice_____
Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii catre consumatorii casnici (pentru toata gama BAUKRAFT).
Durata medie de utilizare: 3 ani
Vandut prin societatea_____din localitatea _____str._____nr._____cu factura nr._____din_____
Cumparator_____
Data cumpararii produsului_____

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

• SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
• ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
• Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
• SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
• SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
• SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
• SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
• SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
• SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
• SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire Garantie garantie	ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.
Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului,in cadrul termenului de garantie

1.Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia,in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2.Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3.Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea,expertizarea si depanarea,in perioada de garantie,gratuit,in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului.In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia,cu un produs similar,acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbarii produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului.Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4.Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului,pana la data repunerii in functiune a acestuia,acest fapt fiind inscris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5.Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6.In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie,cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare,certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7.Vanzatorul este obligat fata de consummator,pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie,sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia,precum si cheltuielile de diagnosticare,expertizare,ambalare si transport.

8.Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare,intretinere,manipular e,transport,depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9.Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie,in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia ,caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11.La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.
12.La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului ,in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.
13.Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ .....

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ .....

Декларација
Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија
Земја на потекло: Кина
Увозник: Бен Трејд ДООЕЛ,
ул. „Качанички Пат“ бб - Визбегово Скопје
тел.: 02/2565 842 факс: 02/2656 843
Сервис: Бен Трејд ДООЕЛ
тел.: 02/2565 842

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ	ДАТА НА ПРИЕМОТ	ОПИС НА ДЕФЕКТОТ	ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ	ПОТПИС

Електричните апарати “Baukraft” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот докол истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнети со потпис и печат од страна продавачот кој го продал уредот, потпшпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со услови на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апара За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини! Поправката на дефекти признати наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уред безплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање. Уредот треб да се користи строго по упатствата и прописите пропишании во упатството. За безбедно работење електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатство за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување. Гаранцијата не опфаќа: - Губење на боја на машината. - Делови и потрошни материјали кој подлежат на абење при употреба, како што се: маст, масл четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, кли работно тркало и др. - Опрема и материјали како што се: Рачки, млазници, кутии, додатоци за напојување и др Механизам за стартување и свеќици - Подесување на работниот режим - Стопени електрични осигурувачи заштити - Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи. - Кабел и приклучоци. - Целокуп оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл. Поништување гаранцијата Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината . - Налепницата идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната. - Доколку друго лице кое не е овластени сервис се обиде да го поправаат уредот. - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (н следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице. - Дефктот е предизвикан невнимателна употреба со апаратот - Работа без ваздушен филтер(или лошо поставен) - Оштетуван предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење - Оштетувањата на роторот ил статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење апаратот. - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката. - Недостига заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедн работење со уредот кога се користи правилно. - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација од недоволно подмачкување на подвижните делови - Натрупан гареж или запушен ауспух - настанато предозирање на масло кај двотактните мотори - Недостаток на масло на ланецот за сечење или дотраен ланец Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница Запушен систем за гориво - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа. - Скршено легло лагери од страна на блокиран лагер - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен) - Скршено шпонково ил вилушесто лежиште - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење - Појава невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба ил прашина - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба ил прашина Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена. Овластениот сервис не сно одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправ на машината!

Appliances “BAUKRAFT” are designed and manufactured in accordance with the Republic of Bulgaria in the regulations and standards for compliance with all safety requirements.

Content and scope of the commercial guarantee

WARRANTY

The warranty period “Euromaster Import-Export” Ltd. provides water pumps for the territory Bulgaria is 12 months. User is entitled to free repair service to provide the guarantee period, if warranty is made to fill the stamp and signature of the trader unit sold, signed by the client that is aware of the warranty and fiscal cash register receipt or invoice showing date of purchase.

Repair and complaint shall be accepted only cleaned pumps!

Removing recognized by us defective warranty is made as follows: at our option, free of repair defective pump or her replaced with new, as the warranty period is not renewed.

The pumps should be used only as intended and in accordance with the instructions.

To ensure safe operation is required the customer to make yourself familiar with instructions, safety rules when working with it, and specific purpose. The pump requires periodic cleaning and proper maintenance.

Warranty does not cover:

- Wear the color coating of the pump;
- Parts and supplies are subject to wear caused by use such as grease, oil, brushes, guides, rollers, pads, drive belts, flexible wire shaft, bearings, seals, piston, impeller, etc..;
- Accessories and supplies such as handles, nozzles, cabinets and more.;
- Fuses and protection;
- Mechanical damage to the hull and all external components of the device, including decorative;
- Power cord and plug;
- Overall damage to the pump caused by natural disasters such as fires, floods, earthquakes, etc..;

Void the warranty

“And Euromaster / E” Ltd. has the right to refuse warranty service if:

- Inconsistent (or blank) serial number of this article with a completed warranty card;
- Product identification tag is removed or completely missing one;
- Is attempted unauthorized intervention service in unauthorized service facilities;
- Damage caused due to misuse (non instructions) of the product by the customer or third parties;
- Damage caused due to careless handling of the device;
- Cracked housing due to improper installation of pipes;
- All water pumps (not submersible) and repellent systems, the entrance must be installed non-return valve.
- Of hydrophores periodically check the pressure in the metal container (1.5 to 2 bar). Hydrophores not exclude the absence of water.
- Damage caused by the pump ‘dry’ without water. This will damage the axial mechanical seals;
- Damage to rotor or stator consisting of the bonding between them, due to melting of the insulation caused by prolonged congestion;
- Damage to rotor or stator caused by overload or impaired ventilation, manifested as discoloration of the collector or windings;
- Lack of protective discs, back panels and other components that are part of the structure of the pump and are intended to ensure safe and proper operation;
- The pump power cable is extended or replaced by the customer;
- Damage caused by overload or lack of ventilation and insufficient lubrication of moving components;
- Bearings wear or blocked due to overloading, continuous operation or dust;
- Bush defeated;
- Bearing housing socket broken by blocked or broken bush camp;
- The integrity of the teeth of the gears (broken, worn);
- Broken keys or bolting;
- Failure or el.klyuch eGovernment caused by dust or breakage;
- Damaged gearbox reducer (head) caused by the locking mechanism;
- The occurrence of an unusual gap between the piston and cylinder due to overload, continuous operation or dust;
- Tightening between the piston and cylinder due to overload, continuous operation or dust;
- Damage caused by freezing.

The period for repaired adopted a service pumps is within one month.

Workshops are not responsible for the pumps, unclaimed by their owners one month after the statutory period for repair!

Regardless of the commercial guarantee, the seller is responsible for the lack of conformity of consumer goods with the contract for sale under the CPA.

WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL № .....

TERM .....
(for details seethewarrantyconditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY .....
(befilled in bytheemployee)

ADDRESS.....
(befilled in bytheemployee)

SIGNATURE OF BUYER.....
(Iamfamiliar with warrantyconditionsandtheoperatingdeviceisingood working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY .....
(befilled in bytheemployee)

ADDRESS .....
(befilled in bytheemployee)

DATE / STAMP .....

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, “Lomsko shose” 246, tel .: +359 700 44 155 (free for the whole country)

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajal¬ca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garan¬cije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, dab o izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili ok¬varo ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževana, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso na¬menjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključi iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestroko¬vnega montaže, neupoštevanja navodil , zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

Εξουσία »Baukraft" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.
Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.
Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!
Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.
Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.
Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.
Η εγγύηση δεν καλύπτει:
- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.
- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείο κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.
- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες
- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών
- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.
- Το καλώδιο και το βύσμα
- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση
"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:
- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης
- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα
- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία
- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους
- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής
- Βλάβη στο στροφείο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση
- Βλάβη στο στροφείο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις
- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του
- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη
- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων
- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Broken φέρει κολάρο
- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο
- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)
- Broken shponkovo ή γαζών
- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη
- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό
- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.
Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμης προθεσμίας για επισκευή!
Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

ΚΆΡΤΑ ΕΓΓΎΗΣΗΣ

ΜΟΝΤΕΛΟ .....

Α΄ΎΞΩΝ ΑΡΙΘΜΌΣ .....

ΠΕΡΙΌΔΟΥ..... .....

(Για λεπτομέρειες, δείτε τους όρους εγγύησης)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΏΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ .....

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ .....

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΏΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ .....

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ .....

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ / ΕΚΤΎΠΩΣΗ .....

ΥΠΗΡΕΣΊΑ ΠΡΩΤΟΚΌΛΛΟΥ

Υιοθέτηση πρωτοκόλλων	Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	Περιγραφή του ελαττώματος	Ημερομηνία διαβίβασης	Υπογραφή

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,
tel.: +359 700 44 155
fax: + 359 2 934 00 90
www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com